

# SONY®

3-093-316-82(1)

**Uso della  
videocamera** 10

*Videocamera digitale*

Operazioni preliminari 14

## HANDYCAM®

**Registrazione/  
riproduzione** 24

# Guida all'uso Handycam

Montaggio 42

Uso dei supporti di  
registrazione 54

**DCR-SR32E/SR33E/SR42E/  
SR52E/SR62E/SR72E/  
SR82E/SR190E/SR200E/  
SR290E/SR300E**

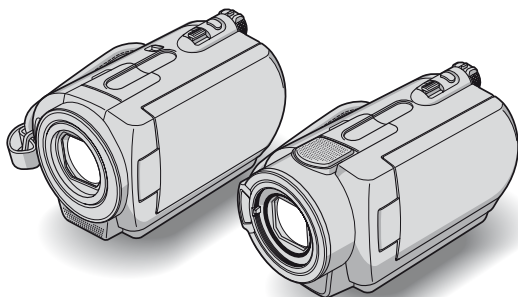
Personalizzazione della  
videocamera 57

Uso con un computer 80

Guida alla soluzione dei  
problemi 105

Informazioni aggiuntive 120

Guida di riferimento  
rapido 131



# Prima di utilizzare la videocamera

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente la presente Guida all'uso e conservarla per eventuali riferimenti futuri.

## Note sull'uso

### La videocamera viene fornita con due manuali delle istruzioni:

Per il funzionamento e l'uso della videocamera, consultare il "Manuale delle istruzioni" e la "Guida all'uso Handycam" (file PDF/la presente Guida all'uso).

### Tipi di "Memory Stick" utilizzabili con la videocamera

È possibile utilizzare "Memory Stick Duo" contrassegnate dai simboli MEMORY STICK DUD o MEMORY STICK PRO DUD (p. 123).

"Memory Stick Duo"  
(questo formato può essere utilizzato con la videocamera)



"Memory Stick"  
(questo formato non può essere utilizzato con la videocamera)



- Non è possibile utilizzare schede di memoria differenti da "Memory Stick Duo".
- Le "Memory Stick PRO" e le "Memory Stick PRO Duo" possono essere utilizzate solo con apparecchi compatibili con "Memory Stick PRO".
- Non applicare etichette o simboli sulle "Memory Stick Duo" o sugli adattatori per Memory Stick Duo.

### Uso di una "Memory Stick Duo" con apparecchi compatibili con "Memory Stick"

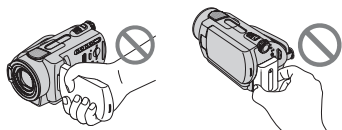
Accertarsi di inserire la "Memory Stick Duo" nell'adattatore per Memory Stick Duo.

Adattatore per Memory Stick Duo



### Uso della videocamera

- Non tenere la videocamera afferrandola per le parti riportate di seguito.



Schermo LCD

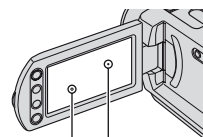
Batteria

- La videocamera non è a prova di polvere o gocce e non è impermeabile. Vedere "Informazioni sulla gestione della videocamera" (p. 126).
- Per evitare la rottura del disco rigido o la perdita delle immagini registrate, non effettuare le operazioni riportate di seguito quando una delle spie dell'interruttore POWER (p. 20) o la spia di accesso (p. 27, 31) sono accese:
  - non rimuovere il blocco batteria o l'alimentatore CA dalla videocamera.
  - non sottoporre la videocamera a urti o vibrazioni meccaniche.
- Prima di collegare la videocamera ad un altro dispositivo con un cavo USB o simili, accertarsi di inserire la spina del connettore nella direzione corretta. Se la spina del connettore viene inserita forzatamente nella direzione errata, è possibile che il terminale venga danneggiato oppure che si verifichino problemi di funzionamento della videocamera.

- Scollegare l'alimentatore CA dall'Handycam Station afferrando sia la videocamera che la spina DC.
- Quando la videocamera viene posizionata sull'Handycam Station o rimossa dalla stessa, accertarsi di impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG).

## Informazioni su voci di menu, pannello LCD e obiettivo

- Le voci di menu che non risultano disponibili non possono essere utilizzate nelle condizioni di registrazione o riproduzione correnti.
- Lo schermo LCD è stato prodotto utilizzando una tecnologia ad altissima precisione che consente ad oltre il 99,99% dei pixel di essere operativo. Tuttavia, è possibile che sullo schermo LCD appaiano costantemente piccoli punti neri e/o luminosi (bianchi, rossi, blu o verdi). Tali punti sono il risultato del normale processo di fabbricazione e non influenzano in alcun modo le registrazioni.



Punto nero  
Punto bianco,  
rosso, blu o verde

- L'esposizione prolungata dello schermo LCD o dell'obiettivo alla luce solare diretta potrebbe comportare problemi di funzionamento.
- Non riprendere direttamente il sole. Diversamente, la videocamera potrebbe presentare problemi di funzionamento. Effettuare le riprese del sole in condizioni di luce scarsa, ad esempio al crepuscolo.

## Note sulla registrazione

- Prima di procedere alla registrazione vera e propria, effettuare una registrazione di prova per verificare che le immagini e l'audio vengano registrati correttamente.
- Non è possibile risarcire il contenuto delle registrazioni, anche nel caso in cui non sia possibile effettuare la registrazione o la riproduzione a causa di problemi della videocamera, dei supporti di registrazione e così via.
- I sistemi di colore TV variano a seconda dei paesi/delle regioni. Per vedere le registrazioni su un televisore, è necessario disporre di un televisore basato sul sistema di colore PAL.
- È possibile che programmi televisivi, film, videocassette e altro materiale siano protetti da copyright. La registrazione non autorizzata di tale materiale potrebbe contravvenire alle leggi sul copyright.
- Non è possibile riprodurre filmati e fermi immagine diversi da quelli registrati con la presente videocamera. Inoltre, non è possibile riprodurre le immagini registrate con altri modelli di videocamera, DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/SR190E/SR200E/SR290E/SR300E.

## Informazioni sull'impostazione della lingua

Per illustrare le procedure, vengono utilizzate le istruzioni a schermo in ogni lingua. Se necessario, prima di utilizzare la videocamera modificare la lingua delle istruzioni a schermo (p. 21).

## Informazioni sulla presente Guida all'uso

- Le schermate e gli indicatori del pannello LCD riportati nella presente Guida all'uso sono stati catturati tramite una fotocamera digitale e potrebbero risultare diversi da quelli reali.

# Note sull'uso dell'Handycam con unità disco rigido

- Il design e le caratteristiche tecniche dei supporti di registrazione e degli altri accessori sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Se non diversamente specificato, le illustrazioni della presente Guida all'uso si riferiscono al modello DCR-SR300E.

## Informazioni sull'obiettivo Carl Zeiss

La presente videocamera è dotata di un obiettivo Carl Zeiss, sviluppato da Carl Zeiss (Germania) e Sony Corporation, in grado di produrre immagini di qualità superiore. Per esso, viene adottato il sistema di misurazione MTF per le videocamere, offrendo la qualità elevata tipica degli obiettivi Carl Zeiss. L'obiettivo del modello DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E è stato inoltre sottoposto a trattamento T\*, che consente di eliminare eventuali riflessi indesiderati e di riprodurre fedelmente i colori.

MTF= Modulation Transfer Function. Il valore numerico indica la quantità di luce proveniente dal soggetto ripreso dall'obiettivo.

## Salvataggio di tutti i dati di immagine registrati

- Per evitare la perdita dei dati di immagine, salvare tutte le immagini registrate su un supporto esterno. Si consiglia di salvare i dati di immagine su un disco quale un DVD-R utilizzando il computer (p. 85). I dati di immagine possono inoltre essere salvati tramite un videoregistratore o un registratore DVD/HDD (p. 49).
- Dopo la registrazione, si consiglia di salvare periodicamente i dati di immagine.

## Non sottoporre la videocamera a urti o vibrazioni

- Il disco rigido della videocamera potrebbe non venire riconosciuto oppure la registrazione o la riproduzione potrebbero non essere eseguibili.
- In particolare, non sottoporre a urti l'apparecchio durante le operazioni di registrazione/riproduzione. Dopo la registrazione, non sottoporre la videocamera a vibrazioni o urti se è accesa la spia ACCESS.
- Durante l'uso della tracolla (non in dotazione), prestare attenzione a non urtare altri oggetti con la videocamera.

## Sensore di caduta

- Per proteggere il disco rigido interno da urti dovuti a cadute, la videocamera è dotata della funzione di rilevamento delle cadute (p. 70). In caso di cadute o in assenza di gravità, è possibile che venga registrato anche il rumore del blocco di protezione della videocamera. Se il sensore rileva cadute ripetute, è possibile che la registrazione/riproduzione venga arrestata.

## Note sul blocco batteria/ l'alimentatore CA

- Mentre la spia ACCESS è accesa, evitare di effettuare le seguenti operazioni onde evitare problemi di funzionamento.
  - Rimozione del blocco batteria
  - Rimozione dell'alimentatore CA (durante l'uso per caricare il blocco batteria)
- Accertarsi di rimuovere il blocco batteria o l'alimentatore CA dopo avere disattivato l'interruttore POWER.

## Nota sulle temperature di utilizzo

- Se la temperatura della videocamera raggiunge valori estremamente elevati o bassi, la registrazione o la riproduzione potrebbero non essere possibili in quanto, in situazioni simili, vengono attivate le funzioni di protezione della videocamera. In tal caso, sullo schermo LCD viene visualizzato un messaggio LCD (p. 115).


## Se la videocamera viene collegata a un computer

- Non tentare di formattare il disco rigido della videocamera utilizzando un computer. Diversamente, è possibile che la videocamera non funzioni correttamente.


## Nota sull'uso della videocamera ad altitudini elevate

- Non accendere la videocamera in aree a bassa pressione, dove l'altitudine è superiore a 3.000 metri. Diversamente, è possibile che si verifichino danni all'unità disco rigido della videocamera.

## Nota sullo smaltimento/sulla cessione

- Se viene utilizzata la funzione [FORMATTAZ. 



## Se non è possibile registrare/riprodurre le immagini, utilizzare la funzione [FORMATTAZ.

- Se le operazioni di registrazione ed eliminazione delle immagini vengono ripetute a lungo, si potrebbe verificare il fenomeno della frammentazione dei dati sul disco rigido e le immagini non verrebbero più salvate o registrate. In tal caso, salvare prima le immagini su un supporto esterno (p. 41), quindi utilizzare la funzione [FORMATTAZ.  Glossario (p. 141)

# Indice

|  |   |
|--|---|
| Prima di utilizzare la videocamera .....                 | 2 |
| Note sull'uso dell'Handycam con unità disco rigido ..... | 4 |
| Esempi di soggetto e soluzioni .....                     | 9 |

## Uso della videocamera

|  |    |
|--|----|
| Flusso delle operazioni .....  | 10 |
| “  HOME” e “  OPTION”<br>- Uso di due tipi di menu ..... | 11 |

## Operazioni preliminari


|  |    |
|--|----|
| Punto 1: Verifica degli accessori in dotazione .....                       | 14 |
| Punto 2: Carica del blocco batteria .....                                  | 15 |
| Punto 3: Attivazione dell'alimentazione e impostazione di data e ora ..... | 20 |
| Modifica dell'impostazione della lingua .....                              | 21 |
| Punto 4: Preparazione della registrazione .....                            | 22 |

## Registrazione/riproduzione


|   |    |
|---|----|
| Registrazione e riproduzione semplici (funzione Easy Handycam) .....  | 24 |
| Registrazione .....   | 27 |
| Zoom .....  | 29 |
| Registrazione dell'audio in modo più nitido (registrazione surround a 5.1 canali) (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) .....             | 29 |
| Uso del flash (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) .....   | 30 |
| Acquisizione di fermi immagine di alta qualità durante la registrazione di filmati (Dual Rec) (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) ..... | 30 |

|  |    |
|--|----|
| Registrazione di fermi immagine su una “Memory Stick Duo” .....  | 31 |
| Registrazione in luoghi scarsamente illuminati (NightShot plus/NightShot) .....                                      | 32 |
| Regolazione dell'esposizione per i soggetti in controluce .....  | 32 |
| Registrazione nel modo a specchio .....  | 33 |
| Selezione del rapporto di formato (16:9 o 4:3) dell'immagine di registrazione .....                                  | 33 |
| Registrazione al rallentatore di soggetti in rapido movimento (REG.RALL.UN.) (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) ..... | 34 |
| Riproduzione .....   | 35 |
| Uso dello zoom di riproduzione .....   | 37 |
| Ricerca delle immagini desiderate in base alla data (Indice delle date) .....  | 37 |
| Riproduzione di una serie di fermi immagine (Visualizzazione in serie) .....   | 38 |
| Riproduzione delle immagini su un televisore .....   | 39 |
| Salvataggio di immagini .....  | 41 |

## Montaggio

|   |    |
|---|----|
| Categoria  (ALTRO) ..... | 42 |
| Eliminazione di immagini .....  | 42 |
| Divisione di un filmato .....   | 45 |
| Copia di fermi immagine .....   | 46 |
| Creazione della playlist .....  | 47 |
| Duplicazione su videoregistratori o su registratori DVD/HDD .....   | 49 |
| Stampa delle immagini registrate (stampante compatibile con PictBridge) .....                             | 51 |

## Uso dei supporti di registrazione

|  |    |
|--|----|
| Categoria  (GESTIONE HDD/MEMORIA) ..... | 54 |
| Formattazione del disco rigido o della "Memory Stick Duo" .....  | 54 |
| Verifica delle informazioni sul disco rigido .....   | 55 |
| Come impedire il ripristino dei dati memorizzati sul disco rigido della videocamera .....                                | 56 |

## Personalizzazione della videocamera

|  |    |
|--|----|
| Operazioni possibili mediante la categoria  (IMPOSTAZIONI) di HOME MENU ..... | 57 |
| Uso di HOME MENU .....   | 57 |
| Elenco delle voci della categoria  (IMPOSTAZIONI) .....                       | 58 |
| IMP.FILM.VCAM. ....  | 59 |
| (Voci per la registrazione di filmati)   |    |
| IMP.FOTO VCAM. ....  | 62 |
| (Voci per la registrazione di fermi immagine)  |    |
| IMP.VISUAL.IMM. ....   | 66 |
| (Voci per la personalizzazione del display)  |    |
| IMP.AUDIO/DISPL. ....  | 67 |
| (Voci per la regolazione del segnale acustico e dello schermo)   |    |
| IMPOST.USCITA .....  | 68 |
| (Voci disponibili durante il collegamento di altri dispositivi)  |    |
| IMP.OR./  LING. ....  | 69 |
| (Voci per l'impostazione di orologio e lingua)   |    |
| IMPOST.GENERALI .....  | 70 |
| (Altre voci di impostazione)   |    |
| Attivazione delle funzioni utilizzando  OPTION MENU .....                    | 71 |
| Uso di OPTION MENU .....   | 71 |

|   |    |
|---|----|
| Voci di registrazione in OPTION MENU .....      | 72 |
| Visualizzazione delle voci in OPTION MENU ..... | 73 |

|   |    |
|---|----|
| Funzioni impostabili in OPTION MENU ..... | 73 |
|---|----|

## Uso con un computer

|   |     |
|---|-----|
| Operazioni possibili con un computer Windows .....  | 80  |
| Requisiti di sistema .....  | 81  |
| Installazione del software .....  | 83  |
| Creazione di un DVD mediante la pressione di un unico tasto .....   | 85  |
| Importazione di immagini su un computer .....   | 90  |
| Eliminazione mediante il computer delle immagini registrate sulla videocamera (DCR-SR42E/SR62E/SR82E/SR200E/SR300E) ..... | 93  |
| Visualizzazione delle immagini importate in un computer .....   | 95  |
| Modifica delle immagini importate .....   | 97  |
| Creazione e copia di un DVD .....   | 100 |
| Gestione dei fermi immagine .....   | 104 |

## Guida alla soluzione dei problemi

|   |     |
|---|-----|
| Guida alla soluzione dei problemi ..... | 105 |
| Indicatori e messaggi di avviso ...     | 115 |

## Informazioni aggiuntive

|   |     |
|---|-----|
| Uso della videocamera all'estero .....                                    | 120 |
| File sul disco rigido della<br>videocamera/struttura delle cartelle ..... | 122 |
| Manutenzione e precauzioni .....  | 123 |

## Guida di riferimento rapido

|  |     |
|--|-----|
| Identificazione delle parti e dei<br>comandi .....                     | 131 |
| Indicatori visualizzati durante la<br>registrazione/riproduzione ..... | 137 |
| Glossario .....  | 141 |
| Indice analitico .....   | 142 |



# Esempi di soggetto e soluzioni

## Controllo della battuta di golf



- ▶ REG.RALL.UN.\* .....34
- ▶ SPORT\*\* ..... 76

## Riprese ottimali di piste da sci o spiagge



- ▶ Controluce..... 32
- ▶ MARE ..... 76
- ▶ NEVE ..... 76

## Acquisizione di fermi immagine durante la registrazione di un filmato



- ▶ Dual Rec\* .....30

## Bambino su un palco illuminato da riflettori



- ▶ PALCOSCENICO .....76

## Fiori in primo piano



- ▶ RITRATTO .....75
- ▶ FOCUS.....73
- ▶ RIPR.RAVV.....74

## Riprese realistiche di fuochi d'artificio



- ▶ FUOCHI ARTIF.....75
- ▶ FOCUS.....73

## Messa a fuoco del cane sul lato sinistro dello schermo



- ▶ FOCUS.....73
- ▶ FUOCO SPOT.....74

## Bambino che dorme in penombra



- ▶ NightShot plus\*\* ..... 32
- ▶ NightShot\* ..... 32
- ▶ COLOR SLOW SHTR ..... 77

\* DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

\*\* DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

# Flusso delle operazioni

► Operazioni preliminari (p. 14).

► Effettuare una ripresa utilizzando la videocamera (p. 27).

I filmati vengono registrati sul disco rigido, mentre i fermi immagine vengono registrati sul disco rigido o su una "Memory Stick Duo".



► Riprodurre le immagini.

- Visualizzazione mediante lo schermo LCD della videocamera (p. 35)
- Visualizzazione mediante un televisore collegato alla videocamera (p. 39)




► Salvare le immagini registrate.

- Salvataggio delle immagini su un DVD utilizzando un computer (p. 85)
- Importazione delle immagini in un computer (p. 90)
- Duplicazione delle immagini su un videoregistratore o un registratore DVD/HDD (p. 49)



► Eliminare le immagini.

Se il disco rigido della videocamera è pieno, non è possibile registrare nuove immagini. Eliminare i dati di immagine salvati sulla videocamera. Una volta eliminate le immagini, è possibile registrarne di nuove sullo spazio disponibile del disco rigido.


- Eliminazione delle immagini selezionate (p. 42)
- Eliminazione di tutte le immagini ([FORMATTAZ. , p. 54)



# “HOME” e “OPTION”

## - Uso di due tipi di menu

“HOME MENU” - il punto di partenza per tutte le operazioni eseguite mediante la videocamera

 (HELP)

Consente di visualizzare una descrizione della voce (p. 12)



Categoria

### ► Categorie e voci di HOME MENU

#### Categoria (RIPRESA)

| Voce           | Pagina |
|----------------|--------|
| FILMATO*       | 28     |
| FOTO*          | 28     |
| REG.RALL.UN.** | 34     |




#### Categoria (VISUALIZZA IMMAGINI)

| Voce          | Pagina |
|---------------|--------|
| VISUAL INDEX* | 35     |
| PLAYLIST      | 47     |

#### Categoria (ALTRO)


| Voce           | Pagina |
|----------------|--------|
| CANCELLA*      | 42     |
| MDFC           | 45, 46 |
| MODIF.PLAYLIST | 47     |
| STAMPA         | 51     |
| COMPUTER       | 80     |

#### Categoria (GESTIONE HDD/MEMORIA)

| Voce   | Pagina |
|--|--------|
| FORMATTAZ.  * | 54     |
| FORMATTAZ.  * | 55     |
| INFO          | 55     |

#### Categoria (IMPOSTAZIONI)

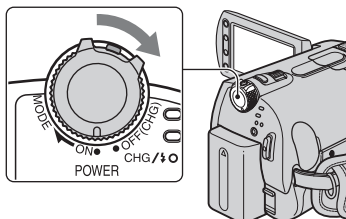
Per personalizzare la videocamera (p. 57)\*.


\* È inoltre possibile impostare queste voci durante l'uso della funzione Easy Handycam (p. 24). Per ulteriori informazioni sulle voci disponibili nella categoria  (IMPOSTAZIONI), vedere a pagina 58.

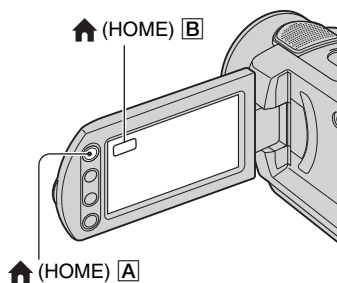
\*\*DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

## Uso di HOME MENU


- 1 Tenendo premuto il tasto verde al centro, ruotare l'interruttore POWER in direzione della freccia per attivare l'alimentazione.



- 2 Premere  (HOME)  (o ).



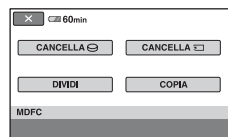
- 3 Premere in corrispondenza della categoria desiderata.

Esempio: categoria  (ALTRO)



- 4 Premere in corrispondenza della voce desiderata.

Esempio: [MDFC]



- 5 Per le operazioni, seguire le istruzioni della guida a schermo.

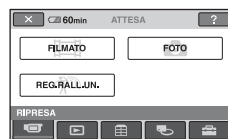
## Per nascondere la schermata HOME MENU

Premere .

- Per visualizzare le informazioni sulla funzione di ogni voce HOME MENU - HELP

- 1 Premere .

Viene visualizzato HOME MENU.



## 2 Premere [?] (HELP).

La parte inferiore del pulsante [?] (HELP) diventa arancione.



## 3 Premere in corrispondenza della voce di cui si desidera visualizzare il contenuto.

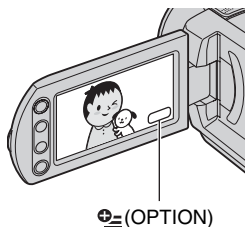


Premendo in corrispondenza di una voce, sullo schermo appare la relativa spiegazione.

Per utilizzare questa opzione, premere [SI], diversamente premere [NO].

## Uso di OPTION MENU

È sufficiente premere lo schermo durante la ripresa o la riproduzione per visualizzare le funzioni disponibili. Questo menu consente di effettuare le varie impostazioni in modo semplice. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 71.



OPTION

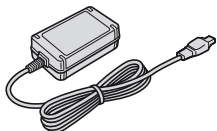
## Per disattivare la funzione HELP

Premere di nuovo [?] (HELP) al punto 2.

## Punto 1: Verifica degli accessori in dotazione

Accertarsi che con la videocamera siano presenti i seguenti accessori in dotazione. Il numero riportato tra parentesi indica la quantità dell'articolo in dotazione.

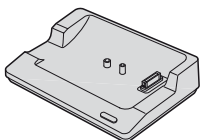
Alimentatore CA (1) (p. 15)



Cavo di alimentazione (1) (p. 15)



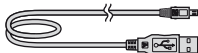
Handycam Station (1) (p. 15)



Cavo di collegamento A/V (1) (p. 39, 49)



Cavo USB (1) (p. 51, 86, 90)



Telecomando senza fili (1) (p. 135) (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E)

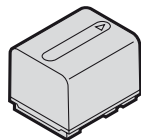


Nel telecomando, è già presente una pila piatta al litio.

Blocco batteria ricaricabile

NP-FH40 (1) (p. 15, 125) (DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E)

NP-FH60 (1) (p. 15, 125) (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)



Adattatore a 21 piedini (p. 40)

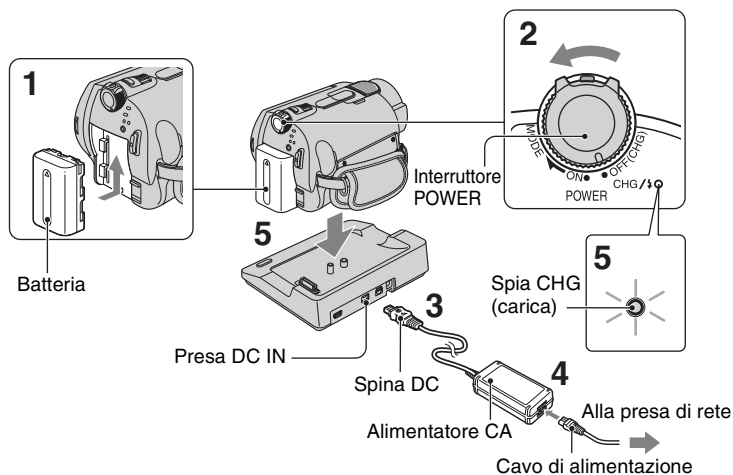
Solo per il modello contrassegnato dal marchio **CE** nella parte inferiore.

CD-ROM "Handycam Application Software" (1) (p. 80)

- Picture Motion Browser (software)
- Guida all'uso Handycam (la presente Guida all'uso)

Manuale delle istruzioni (1)

## Punto 2: Carica del blocco batteria



È possibile caricare il blocco batteria “InfoLITHIUM” (serie H) (p. 125) dopo averlo applicato alla videocamera.

### Note

- La videocamera funziona esclusivamente con blocchi batteria “InfoLITHIUM” (serie H).

**1** Inserire il blocco batteria facendolo scorrere nella direzione della freccia fino a quando non scatta in posizione.

**2** Ruotare l'interruttore POWER in direzione della freccia per impostarlo su OFF (CHG) (impostazione predefinita).

**3** Collegare l'alimentatore CA alla presa DC IN dell'Handycam Station.

Accertarsi che il simbolo ▲ della spina DC sia rivolto verso l'alto.

**4** Collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore CA e alla presa di rete.

**5** Posizionare saldamente la videocamera sull'Handycam Station.

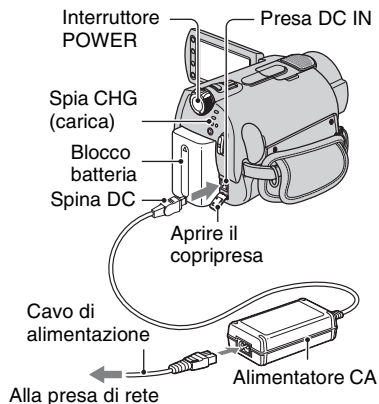
La spia CHG (carica) si illumina e la carica ha inizio.

Quando il blocco batteria è completamente carico, la spia CHG (carica) si spegne.

- Prima di posizionare la videocamera sull'Handycam Station, chiudere il copripresa DC IN.

## Per caricare il blocco batteria utilizzando solo l'alimentatore CA

Impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG), quindi collegare l'alimentatore CA direttamente alla presa DC IN della videocamera.

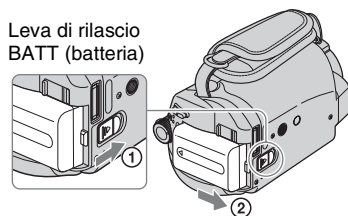


### ⚡ Note

- Scollegare l'alimentatore CA dalla presa DC IN afferrando sia la videocamera che la spina DC.

## Per rimuovere il blocco batteria

Ruotare l'interruttore POWER sulla posizione OFF (CHG). Fare scorrere la leva di rilascio BATT (batteria) e rimuovere il blocco batteria.

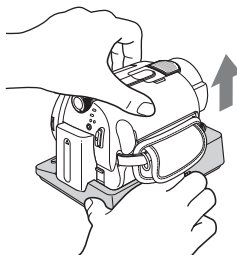


### ⚡ Note

- Prima di rimuovere il blocco batteria o l'alimentatore CA, assicurarsi che la spia (filmato)/ (fermo immagine) (p. 27) sia disattivata.

## Per rimuovere la videocamera dall'Handycam Station

Disattivare l'alimentazione, quindi rimuovere la videocamera dall'Handycam Station afferrandole entrambe.



## Conservazione del blocco batteria

Scaricare completamente la batteria prima di conservarla per un periodo di tempo prolungato (per ulteriori informazioni sulla conservazione, vedere a pagina 126).

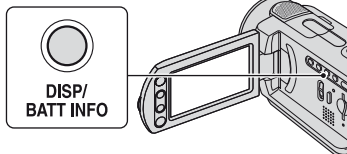
## Per utilizzare una fonte di alimentazione esterna

Effettuare gli stessi collegamenti utilizzati per la carica del blocco batteria. In tal caso, il blocco batteria non si scarica.

## Per verificare la capacità residua della batteria (Battery Info)

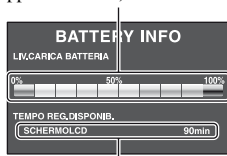
Impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG), quindi premere DISP/BATT INFO.





Dopo alcuni istanti, il tempo di registrazione approssimativo e le informazioni sulla batteria vengono visualizzati per circa 7 secondi. È possibile visualizzare le informazioni sulla batteria per un massimo di 20 secondi premendo di nuovo DISP/BATT INFO durante la relativa visualizzazione.

Capacità residua della batteria (approssimativa)



Capacità di registrazione (approssimativa)

## Tempo di carica

Tempo approssimativo (in minuti) necessario alla carica completa di un blocco batteria completamente scarico.

| Blocco batteria          | Tempo di carica |
|--------------------------|-----------------|
| NP-FH40 (in dotazione*)  | 125             |
| NP-FH50                  | 135             |
| NP-FH60 (in dotazione**) | 135             |
| NP-FH70                  | 170             |
| NP-FH100                 | 390             |

\* DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

\*\* DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

## Tempo di registrazione

Tempo approssimativo (in minuti) disponibile se viene utilizzato un blocco batteria completamente carico.

### DCR-SR32E/SR33E/SR42E:

| Blocco batteria        | Tempo di registrazione in modo continuo | Tempo di registrazione normale* |
|------------------------|---|---------------------------------|
| NP-FH40 (in dotazione) | 105                                     | 50                              |
| NP-FH50                | 125                                     | 60                              |
| NP-FH70                | 270                                     | 135                             |
| NP-FH100               | 615                                     | 305                             |

### DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E:

| Blocco batteria        | Tempo di registrazione in modo continuo | Tempo di registrazione normale* |
|------------------------|---|---------------------------------|
| NP-FH40 (in dotazione) | 90                                      | 45                              |
| NP-FH50                | 100                                     | 50                              |
| NP-FH70                | 115                                     | 55                              |
| NP-FH70                | 230                                     | 115                             |
| NP-FH70                | 245                                     | 120                             |
| NP-FH100               | 525                                     | 260                             |
| NP-FH100               | 565                                     | 280                             |

### DCR-SR190E/SR200E:

| Blocco batteria        | Tempo di registrazione in modo continuo | Tempo di registrazione normale* |
|------------------------|---|---------------------------------|
| NP-FH50                | 85                                      | 40                              |
| NP-FH50                | 90                                      | 45                              |
| NP-FH60 (in dotazione) | 115                                     | 55                              |
| NP-FH60 (in dotazione) | 125                                     | 60                              |
| NP-FH70                | 190                                     | 95                              |
| NP-FH70                | 200                                     | 100                             |

| Blocco batteria | Tempo di registrazione in modo continuo | Tempo di registrazione normale* |
|-----------------|---|---------------------------------|
| NP-FH100        | 440                                     | 220                             |
|                 | 465                                     | 230                             |

#### DCR-SR290E/SR300E:

| Blocco batteria        | Tempo di registrazione in modo continuo | Tempo di registrazione normale* |
|------------------------|---|---------------------------------|
| NP-FH50                | 75                                      | 35                              |
|                        | 80                                      | 40                              |
| NP-FH60 (in dotazione) | 100                                     | 50                              |
|                        | 105                                     | 50                              |
| NP-FH70                | 160                                     | 80                              |
|                        | 170                                     | 85                              |
| NP-FH100               | 375                                     | 185                             |
|                        | 395                                     | 195                             |

\* Il tempo di registrazione normale indica il tempo di ripetizione dell'avvio/arresto della registrazione, dell'attivazione/disattivazione dell'alimentazione e dell'uso dello zoom.

#### Note

- Tutti i tempi sono misurati nel modo di registrazione [SP] in base alle seguenti condizioni:  
Valore in alto: con la retroilluminazione dello schermo LCD attivata.  
Valore in basso: con la retroilluminazione dello schermo LCD disattivata (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E).

#### Tempo di riproduzione

Tempo approssimativo (in minuti) disponibile se viene utilizzato un blocco batteria completamente carico.

#### DCR-SR32E/SR33E/SR42E:

| Blocco batteria        | Tempo di riproduzione |
|------------------------|-----------------------|
| NP-FH40 (in dotazione) | 120                   |
| NP-FH50                | 140                   |
| NP-FH70                | 300                   |
| NP-FH100               | 695                   |

#### DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E:

| Blocco batteria        | Tempo di riproduzione* |
|------------------------|------------------------|
| NP-FH40 (in dotazione) | 110                    |
| NP-FH50                | 130                    |
| NP-FH70                | 280                    |
| NP-FH100               | 635                    |

#### DCR-SR190E/SR200E:



| Blocco batteria        | Tempo di riproduzione* |
|------------------------|------------------------|
| NP-FH50                | 125                    |
| NP-FH60 (in dotazione) | 165                    |
| NP-FH70                | 270                    |
| NP-FH100               | 615                    |

#### DCR-SR290E/SR300E:

| Blocco batteria        | Tempo di riproduzione* |
|------------------------|------------------------|
| NP-FH50                | 120                    |
| NP-FH60 (in dotazione) | 160                    |
| NP-FH70                | 255                    |
| NP-FH100               | 590                    |

\* Con la retroilluminazione dello schermo LCD attivata.

### Note sul blocco batteria

- Prima di sostituire il blocco batteria, impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG) affinché le spie  (filmato)/  (fermo immagine) si spengano (p. 27).
- Durante la carica, la spia CHG (carica) lampeggia oppure Battery Info (p. 16) non vengono visualizzate correttamente nei seguenti casi:
  - Se il blocco batteria non è applicato correttamente.
  - Se il blocco batteria è danneggiato.
  - Se il blocco batteria è scarico (solo per le informazioni sulla batteria).
- L'alimentazione non viene fornita dalla batteria fintanto che l'alimentatore rimane collegato alla presa DC IN della videocamera o dell'Handycam Station, anche se il cavo di alimentazione viene scollegato dalla presa di rete.
- Se si desidera collegare una luce video opzionale, si consiglia di utilizzare un blocco batteria NP-FH70/FH100 (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E).
- Con la presente videocamera, si consiglia di non utilizzare blocchi batteria NP-FH30, che offrono tempi di registrazione e riproduzione brevi.

### Note sul tempo di carica/registrazione/riproduzione

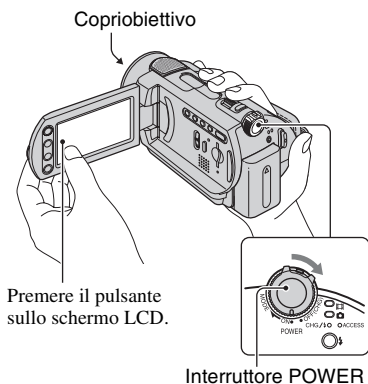
- Tempi misurati con la videocamera utilizzata a una temperatura di 25 °C (temperatura consigliata compresa tra 10 °C e 30 °C).
- Il tempo disponibile per la registrazione e la riproduzione si riduce nel caso la videocamera venga utilizzata a basse temperature.
- A seconda delle condizioni d'uso della videocamera, è possibile che il tempo di registrazione e di riproduzione disponibile risulti inferiore.

### Note sull'alimentatore CA


- Collegare l'alimentatore CA a una presa di rete accessibile. In caso di problemi di funzionamento, scollegare immediatamente l'alimentatore CA dalla presa di rete durante l'utilizzo della videocamera.
- Non utilizzare l'alimentatore CA in spazi ridotti, ad esempio tra il muro e un mobile.
- Non cortocircuitare la spina DC dell'alimentatore CA o i terminali della batteria con oggetti metallici. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- Anche se spenta, la videocamera collegata a una presa di rete mediante l'alimentatore CA continua a ricevere alimentazione CA (corrente domestica).

# Punto 3: Attivazione dell'alimentazione e impostazione di data e ora

Se la videocamera viene utilizzata per la prima volta, è necessario impostare la data e l'ora. Se la data e l'ora non vengono impostate, ogni volta che si accende la videocamera o si modifica la posizione dell'interruttore POWER appare la schermata [IMP. OROLOGIO].



**1** Tenendo premuto il tasto verde, ruotare più volte l'interruttore POWER in direzione della freccia fino a quando non si attiva la spia corrispondente.

 **(filmato):** per registrare filmati

 **(fermo immagine):** per registrare fermi immagine

Viene visualizzata la schermata [IMP. OROLOGIO].



**2** Selezionare l'area geografica desiderata mediante  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ , quindi premere [AVANTI].

**3** Impostare [ORA LEGALE], quindi premere [AVANTI].

**4** Impostare [A] (anno) mediante  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ .



**5** Selezionare [M] mediante  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ , quindi impostare il mese mediante  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ .

**6** Impostare [G] (giorno), l'ora e i minuti mediante la stessa procedura, quindi premere [AVANTI].

**7** Assicurarsi che l'orologio sia impostato correttamente, quindi premere [OK].




L'orologio inizia a funzionare.

È possibile impostare l'anno fino al 2037.

**Per disattivare l'alimentazione**

Ruotare l'interruttore POWER sulla posizione OFF (CHG).

## Per impostare di nuovo la data e l'ora

Premere  (HOME) →  (IMPOSTAZIONI) → [IMP.OR./  
 LING.] → [IMP.OROLOGIO], quindi impostare la data e l'ora.

### Note





- Se la videocamera non viene utilizzata per **circa 3 mesi**, la batteria ricaricabile incorporata si scarica e le impostazioni relative a data e ora vengono cancellate dalla memoria. In tal caso, caricare la batteria ricaricabile incorporata, quindi impostare di nuovo la data e l'ora (p. 129).
- Dopo essere stata accesa, la videocamera impiega alcuni secondi prima di essere pronta per la ripresa. Durante questo intervallo di tempo, non è possibile utilizzare la videocamera.
- Attivando l'alimentazione, il copriobiettivo si apre automaticamente (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E). Il copriobiettivo si chiude se viene selezionata la schermata di riproduzione oppure se l'alimentazione viene disattivata.
- Al momento dell'acquisto, la videocamera è impostata in modo che l'alimentazione si disattivi automaticamente nel caso non vengano eseguite operazioni per circa 5 minuti, per motivi di risparmio energetico ([SPEGNIM.AUTO], p. 70).

### Suggerimenti

- Sebbene non siano visualizzate durante la registrazione, la data e l'ora vengono registrate automaticamente sul disco rigido e possono essere visualizzate durante la riproduzione ([CODICE DATI], p. 66).
- Per ulteriori informazioni sulla "Differenza di fuso orario" vedere a pagina 121.
- Se i pulsanti sul pannello a sfioramento non funzionano correttamente, regolare il pannello a sfioramento (CAL.PAN.TAT.) (p. 128).

## Modifica dell'impostazione della lingua

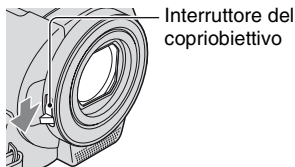
È possibile modificare le indicazioni a schermo affinché vengano visualizzate in una lingua specifica.

Premere  (HOME) →  (IMPOSTAZIONI) → [IMP.OR./  
 LING.] → [ IMPOST.LINGUA], quindi selezionare la lingua desiderata.

## Punto 4: Preparazione della registrazione

### Apertura manuale del copriobiettivo (DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E)

Fare scorrere l'interruttore del copriobiettivo per aprirlo.

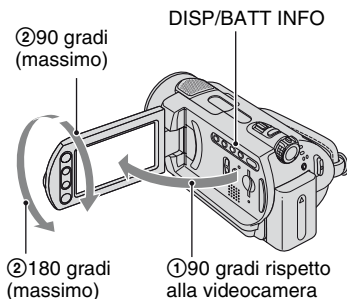


#### 💡 Suggerimenti

- Una volta terminata la registrazione e durante la riproduzione delle immagini, chiudere il copriobiettivo.
- Nel modello DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E, il copriobiettivo si apre e si chiude automaticamente.

### Regolazione del pannello LCD

Aprire il pannello LCD di 90 gradi rispetto alla videocamera (①), quindi ruotarlo posizionandolo sull'angolazione migliore per la registrazione o la riproduzione (②).



### Disattivazione della retroilluminazione dello schermo LCD per aumentare la durata della batteria (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E)

Tenere premuto DISP/BATT INFO per alcuni secondi fino a visualizzare  $\text{OFF}$ . Questa impostazione risulta utile se la videocamera viene utilizzata in condizioni di elevata luminosità o se si desidera risparmiare energia della batteria. L'immagine registrata non viene influenzata dall'impostazione. Per attivare la retroilluminazione LCD, tenere premuto DISP/BATT INFO per alcuni secondi fino a quando l'indicazione  $\text{OFF}$  non scompare.

#### 🔊 Note

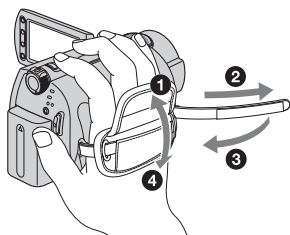
- All'apertura del pannello LCD o durante la relativa regolazione, prestare attenzione a non premere accidentalmente i tasti situati sulla cornice dello schermo LCD.

#### 💡 Suggerimenti

- Se il pannello LCD viene aperto di 90 gradi rispetto alla videocamera e ruotato di 180 gradi verso la sezione dell'obiettivo, è possibile chiudere il pannello LCD con lo schermo LCD rivolto verso l'esterno. Questa posizione è particolarmente utile durante le operazioni di riproduzione.
- Premere  $\text{HOME}$  →  $\text{IMPOSTAZIONI}$  → [IMP.AUDIO/DISPL.] → [LUMIN.LCD] (p. 67), quindi regolare la luminosità dello schermo LCD.
- Ad ogni pressione di DISP/BATT INFO, le informazioni vengono visualizzate o nascoste (indicazioni visualizzate  $\leftrightarrow$  nessuna indicazione).

## Come stringere la cinghia

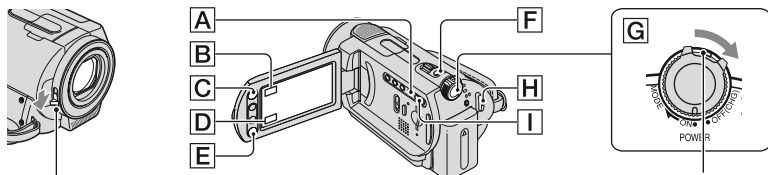
Stringere la cinghia dell'impugnatura e afferrare correttamente la videocamera.





# Registrazione e riproduzione semplici (funzione Easy Handycam)

La funzione Easy Handycam consente di regolare automaticamente quasi tutte le impostazioni, affinché sia possibile eseguire le operazioni di registrazione o riproduzione senza dover effettuare impostazioni dettagliate. Inoltre, le dimensioni dei caratteri a schermo vengono aumentate per facilitare la visualizzazione.




Aprire il copriobiettivo (DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E) (p. 22)

Se l'interruttore POWER è impostato su OFF (CHG), ruotarlo e contemporaneamente premere il tasto verde.

## Registrazione di filmati



- 1 Ruotare l'interruttore POWER **G** finché la spia  (filmato) non si accende.

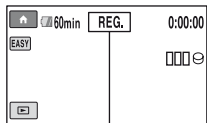


- 2 Premere EASY **A**.



Sullo schermo LCD viene visualizzata l'indicazione **EASY**.

- 3 Premere START/STOP **H** (o **E**) per avviare la registrazione.\*




[ATTESA] → [REG.]

Per arrestare la registrazione, premere di nuovo START/STOP.

## Registrazione di fermi immagine



Per impostazione predefinita, i fermi immagine vengono registrati sul disco rigido. Tuttavia, è possibile modificare l'impostazione del supporto di registrazione dei fermi immagine e utilizzare una "Memory Stick Duo" (p. 31).

- 1 Ruotare l'interruttore POWER **G** finché la spia  (fermo immagine) non si accende.

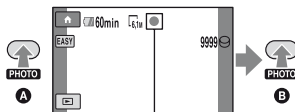


- 2 Premere EASY **A**.



Sullo schermo LCD viene visualizzata l'indicazione **EASY**.

- 3 Premere parzialmente PHOTO **F** per regolare la messa a fuoco **A** (viene emesso un segnale acustico), quindi premerlo a fondo **B** (viene emesso il rumore dell'otturatore).\*\*



Lampeggiante → Illuminato

\* La voce [MODO REG.] viene impostata su [SP] (p. 59).

\*\* La voce [QUAL. IMM.] viene impostata su [FINE] (p. 64).

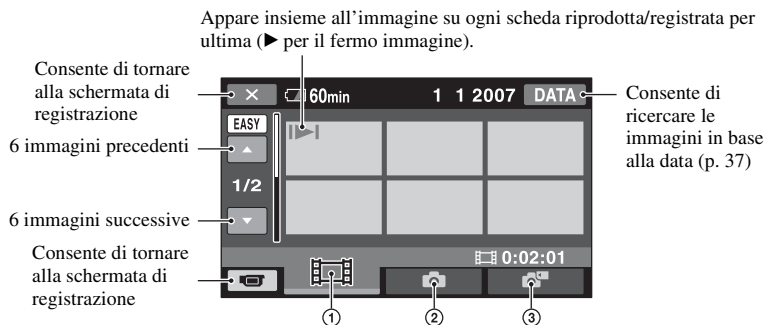



## Riproduzione di filmati/fermi immagine registrati

**1** Ruotare l'interruttore POWER  per accendere la videocamera.


**2** Premere  (VISUALIZZA IMMAGINI)  (o )

Sullo schermo LCD viene visualizzata la schermata VISUAL INDEX. Per la visualizzazione delle miniature potrebbero occorrere alcuni istanti.




①  : per visualizzare i filmati.

②  : per visualizzare i fermi immagine sul disco rigido.

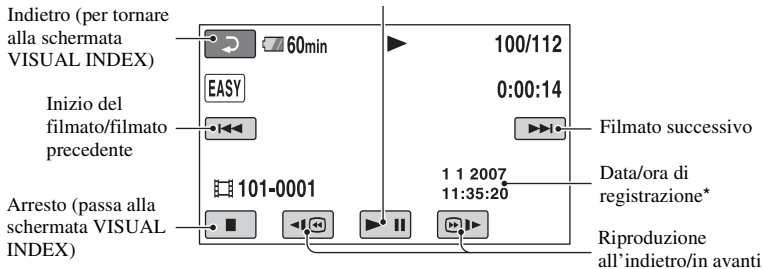
③  : per visualizzare i fermi immagine su una "Memory Stick Duo".

**3** Avviare la riproduzione.

### Filmati:

Premere la scheda , quindi il filmato da riprodurre.

Premendo questo pulsante, è possibile alternare tra il modo di riproduzione e di pausa



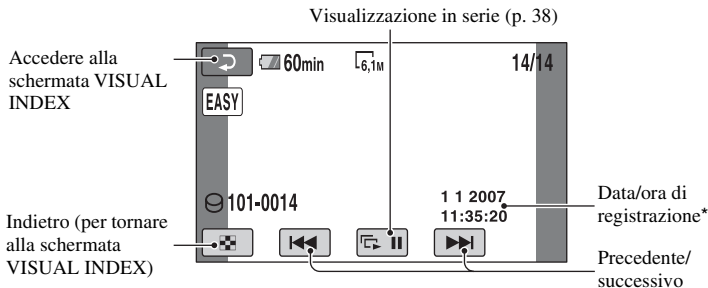
\* La voce [CODICE DATI] viene impostata su [DATA/ORA] (p. 66).

## 💡 Suggerimenti

- Quando la riproduzione a partire dal filmato selezionato raggiunge l'ultimo filmato, viene visualizzata di nuovo la schermata VISUAL INDEX.
- È possibile ridurre la velocità di riproduzione premendo [◀] / [▶] nel modo di pausa.
- È possibile regolare il volume selezionando [HOME] → [IMPOSTAZIONI] → [IMPOST.AUDIO] → [VOLUME], quindi tramite [−] / [+].

### Fermi immagine:

Premere la scheda [📷] o [📹], quindi il fermo immagine da riprodurre.



\* La voce [CODICE DATI] viene impostata su [DATA/ORA] (p. 66).

## Per annullare la funzione Easy Handycam

Premere di nuovo EASY [A]. L'indicazione [EASY] scompare dallo schermo LCD.

## Impostazioni di menu durante l'uso della funzione Easy Handycam

Premere [HOME] [C] (o [B]) per visualizzare le voci di menu disponibili per la modifica delle impostazioni (p. 11, 58).

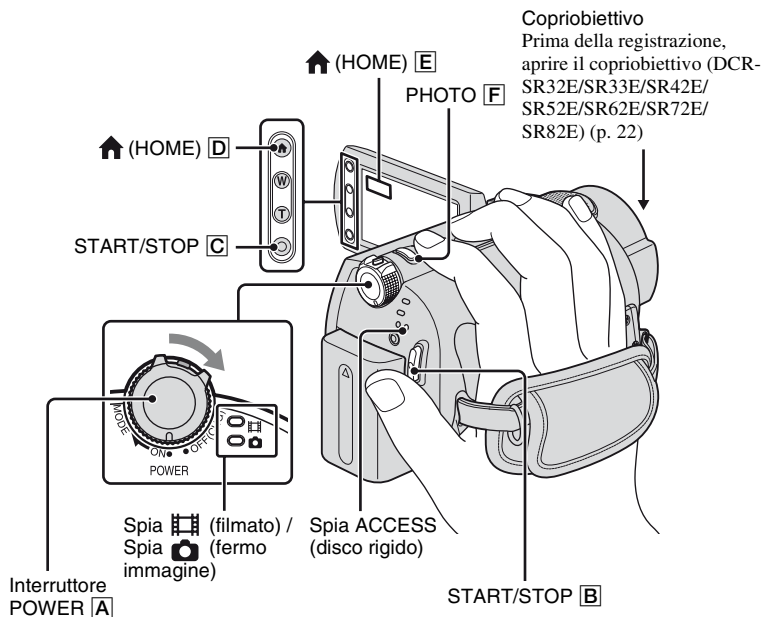
### 🔊 Note

- La maggior parte delle voci di menu torna automaticamente alle impostazioni predefinite. Le impostazioni di alcune voci di menu sono fisse. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 106.
- Non è possibile utilizzare il menu [≡] (OPTION).
- Per aggiungere effetti alle immagini o modificare le impostazioni, disattivare la funzione Easy Handycam.

## Tasti non disponibili durante l'uso della funzione Easy Handycam

Durante l'uso della funzione Easy Handycam non è possibile utilizzare alcuni tasti/alcune funzioni in quanto vengono impostati automaticamente (p. 106). Se viene selezionata un'operazione non consentita, è possibile che venga visualizzato il messaggio [Operazione errata durante l'uso di Easy Handycam].

# Registrazione



## Note

- Se al termine della registrazione la spia ACCESS è accesa o lampeggiante, significa che è ancora in corso la scrittura dei dati sul disco rigido o sulla "Memory Stick Duo". Durante la formattazione, non esporre la videocamera a urti o vibrazioni, né rimuovere la batteria o l'alimentatore CA.
- Il tempo massimo di registrazione in modo continuo è di circa 13 ore.
- Se un file di filmato supera i 2 GB, viene creato automaticamente un file di filmato successivo ad esso.

## Suggerimenti

- È possibile controllare lo spazio disponibile sul disco rigido premendo HOME (HOME) → (GESTIONE HDD/MEMORIA) → [INFO] (p. 55).

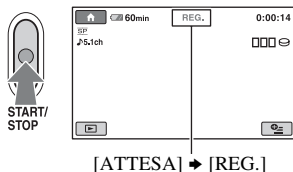
## Registrazione di filmati



È possibile registrare i filmati sul disco rigido della videocamera. Per informazioni sul tempo di registrazione disponibile, vedere a pagina 59.


**1** Ruotare l'interruttore **POWER** **A** finché la spia  (filmato) non si accende.

**2** Premere **START/STOP** **B** (o **C**).



Per arrestare la registrazione, premere di nuovo **START/STOP**.

**Per attivare il modo di ripresa utilizzando**  (**HOME**) **D** (o **E**)

In **HOME MENU**, premere  (**RIPRESA**) → **[FILMATO]** o **[FOTO]**.

**Per acquisire fermi immagine ad alta risoluzione durante la registrazione di un filmato (Dual Rec) (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)**

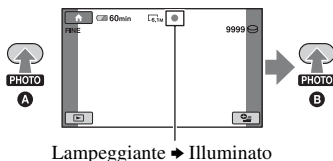
## Registrazione di fermi immagine




Per impostazione predefinita, i fermi immagine vengono registrati sul disco rigido della videocamera. Per registrare i fermi immagine su una "Memory Stick Duo", modificare l'impostazione del supporto di registrazione. Per informazioni sul numero di fermi immagine registrabili, vedere pagina 63.

**1** Ruotare l'interruttore **POWER** **A** finché la spia  (fermo immagine) non si accende.

**2** Premere parzialmente **PHOTO** **F** per regolare la messa a fuoco **A** (viene emesso un segnale acustico), quindi premerlo a fondo **B** (viene emesso il rumore dell'otturatore).



Quando l'indicatore  scompare, significa che l'immagine è stata registrata.

→ Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 30.

**Per modificare l'impostazione del supporto di registrazione dei fermi immagine**

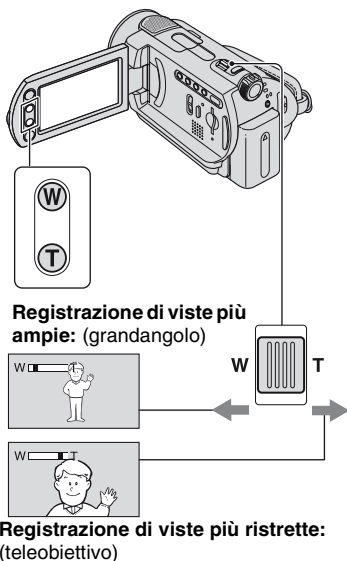
→ Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 31.

## Zoom

È possibile utilizzare lo zoom per effettuare ingrandimenti massimi pari ai valori riportati nella seguente tabella.

|                                 | (zoom ottico) |
|---------------------------------|---------------|
| DCR-SR32E/SR33E/SR42E           | 40 ×          |
| DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E     | 25 ×          |
| DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E | 10 ×          |

È possibile regolare l'ingrandimento tramite la leva dello zoom elettrico o i tasti dello zoom situati sulla cornice dello schermo LCD.



Per eseguire uno zoom graduale, spostare leggermente la leva dello zoom elettrico. Spostarla ulteriormente per effettuare ingrandimenti più rapidamente.

### ⚡ Note

- È possibile che la funzione [STEADYSHOT] non riduca la sfocatura dell'immagine nel caso in cui la leva dello zoom elettrico è impostata sul lato T (teleobiettivo) (ad eccezione del modello DCR-SR290E/SR300E).

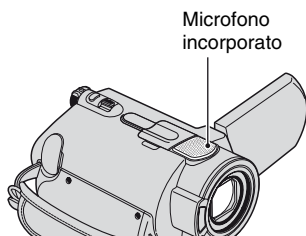
- Mantenere il dito sulla leva dello zoom elettrico. Se si solleva il dito dalla leva dello zoom elettrico, è possibile che venga registrato anche il suono di rilascio della leva.
- Non è possibile modificare la velocità dello zoom utilizzando i tasti di zoom sulla cornice dello schermo LCD.
- Per ottenere una messa a fuoco nitida, è necessario mantenere una distanza minima tra la videocamera e il soggetto di circa 1 cm per le riprese grandangolari e di circa 80 cm per le riprese con teleobiettivo.

### 💡 Suggerimenti

- [ZOOM DIGIT.] (p. 60) consente di effettuare ingrandimenti superiori a quelli indicati nella tabella.

## Registrazione dell'audio in modo più nitido (registrazione surround a 5.1 canali) (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)

L'audio catturato dal microfono incorporato viene convertito nel formato surround a 5.1 canali e registrato.

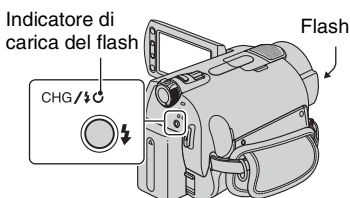


Nella videocamera è installato Dolby Digital 5.1 Creator per la registrazione dell'audio surround a 5.1 canali. È possibile ottenere effetti sonori realistici durante la riproduzione dei filmati su dispositivi che supportano l'audio surround a 5.1 canali. Dolby Digital 5.1 Creator, audio surround a 5.1 canali (p. 141)

## Note

- Durante la riproduzione mediante la videocamera, l'audio a 5.1 canali viene convertito in 2 canali.
- Durante la registrazione/riproduzione dell'audio a 5.1 canali, sullo schermo viene visualizzato 5.1ch.

## Uso del flash (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)



Premere più volte **⚡** (flash) per selezionare un'impostazione appropriata.

Nessuna indicazione (flash automatico): il flash viene attivato automaticamente in ambienti scarsamente illuminati.



**⚡** (flash forzato): il flash viene sempre utilizzato indipendentemente dalle condizioni di illuminazione circostanti.



**⊕** (assenza di flash): le registrazioni vengono effettuate senza flash.

## Note

- Quando viene utilizzato il flash incorporato, si consiglia di mantenere una distanza dal soggetto compresa approssimativamente tra 0,3 e 2,5 m.
- Prima di utilizzare la lampada del flash, rimuovere eventuali tracce di polvere dalla relativa superficie. Se il calore ha causato lo scolorimento della lampada o questa è ricoperta di polvere, l'effetto del flash potrebbe non essere soddisfacente.
- L'indicatore di carica del flash lampeggia durante la carica e rimane illuminato non appena la batteria è completamente carica.

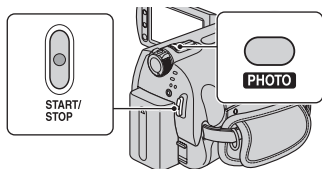
- Se utilizzato in luoghi luminosi, ad esempio, durante la ripresa di soggetti in controluce, è possibile che il flash non funzioni correttamente.
- Quando si collega un obiettivo di conversione (opzionale) o un filtro (opzionale) alla videocamera, la lampada del flash non emette luce.


## Suggerimenti

- È possibile modificare la luminosità del flash impostando [LIV.FLASH] (p. 64) o prevenire il fenomeno degli occhi rossi impostando [RID.OC.ROSSI] (p. 65).

## Acquisizione di fermi immagine di alta qualità durante la registrazione di filmati (Dual Rec) (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)

È possibile acquisire fermi immagine di alta qualità durante la registrazione di un filmato sul disco rigido.




- 1 Ruotare l'interruttore POWER finché la spia  (filmato) non si accende, quindi premere START/STOP per avviare la registrazione del filmato.
- 2 Premere PHOTO a fondo.

Dopo l'avvio della registrazione e prima del relativo termine, è possibile acquisire fino a 3 fotogrammi di fermi immagine dal filmato.



Le caselle di colore arancione indicano il numero di immagini acquisite. Al termine dell'acquisizione, il colore diventa arancione.

- ③ Premere START/STOP per arrestare la registrazione del filmato.

I fermi immagine acquisiti vengono visualizzati uno alla volta, quindi le immagini vengono registrate. Quando l'indicatore  scompare, significa che l'immagine è stata registrata.


#### 🔊 Note

- Durante la registrazione di fermi immagine su una "Memory Stick Duo", non estrarre la "Memory Stick Duo" prima che sia terminata la registrazione di un filmato e che i fermi immagine stessi siano stati registrati su di esso.
- Non è possibile utilizzare il flash durante l'uso della funzione Dual Rec.


#### 💡 Suggerimenti


- Nel modo Dual Rec, i fermi immagine vengono registrati nelle seguenti dimensioni.

##### DCR-SR190E/SR200E:

-  2,3M (16:9 (ampio))
- 1,7M (4:3)

##### DCR-SR290E/SR300E:

-  4,6M (16:9 (ampio))
- 3,4M (4:3)

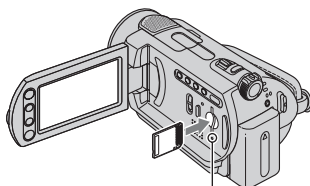
- È possibile registrare fermi immagine durante il modo di attesa della registrazione mediante la stessa procedura utilizzata quando l'interruttore POWER è impostato su  (fermo immagine). È inoltre possibile effettuare registrazioni utilizzando il flash.

## Registrazione di fermi immagine su una "Memory Stick Duo"

È possibile modificare l'impostazione del supporto di registrazione dei fermi immagine e utilizzare una "Memory Stick Duo". Per impostazione predefinita, i fermi immagine vengono registrati sul disco rigido della videocamera.

È possibile utilizzare solo "Memory Stick Duo" contrassegnate dai simboli





MEMORY STICK DUO  MEMORY STICK PRO DUO (p. 123).



Spia ACCESS  
("Memory Stick Duo")

Aprire il pannello LCD, quindi inserire la "Memory Stick Duo" nell'alloggiamento per Memory Stick Duo seguendo la direzione corretta, finché non scatta in posizione.

## Per modificare l'impostazione del supporto di registrazione dei fermi immagine

- ① Premere  (OPTION) → scheda  → [SUPP.F.IMM.].
- ② Selezionare il supporto in cui si desidera salvare i fermi immagine, quindi premere  .  
La videocamera torna al modo di attesa della registrazione. Se viene selezionato [MEMORY STICK], sullo schermo viene visualizzato l'indicatore  .

## Per estrarre una "Memory Stick Duo"

Aprire il pannello LCD, quindi premere leggermente una volta la "Memory Stick Duo".

#### 🔊 Note

- Non tentare di estrarre la "Memory Stick Duo" in modo forzato, onde evitare di causare danni.
- Se la spia ACCESS è illuminata o lampeggia, significa che sulla videocamera è in corso la lettura/scrittura dei dati. In tal caso, non sottoporre la videocamera a urti o vibrazioni, non disattivare l'alimentazione, non estrarre la "Memory Stick Duo", né rimuovere il blocco batteria. Diversamente, è possibile che i dati di immagine vengano danneggiati.

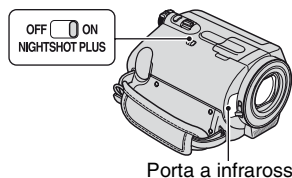
- Se la "Memory Stick Duo" viene inserita nell'alloggiamento seguendo la direzione errata, è possibile che la "Memory Stick Duo", l'alloggiamento per "Memory Stick Duo" o i dati di immagine subiscano danni.


### **Suggerimenti**

- Il numero di immagini che è possibile registrare varia in base alla qualità delle immagini o alle relative dimensioni. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 63.

## Registrazione in luoghi scarsamente illuminati (NightShot plus/NightShot)

### DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E:



Impostare l'interruttore NIGHTSHOT PLUS su ON (viene visualizzato l'indicatore ).

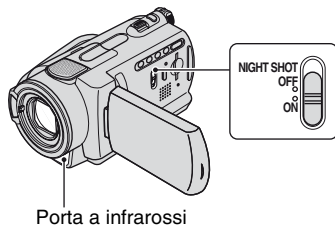
### **Note**


- Poiché le funzioni NightShot plus e Super NightShot plus utilizzano la luce a infrarossi, assicurarsi di non coprire la porta a infrarossi con le dita o altri oggetti e di rimuovere l'obiettivo di conversione (opzionale).
- Se l'esecuzione della messa a fuoco automatica risulta difficile, procedere manualmente ([FOCUS], p. 73).
- Non utilizzare le funzioni NightShot plus e Super NightShot plus in luoghi luminosi. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.

### **Suggerimenti**

- Per registrare immagini più luminose, utilizzare la funzione Super NightShot plus (p. 77). Per registrare immagini più fedeli ai colori originali, utilizzare la funzione Color Slow Shutter (p. 77).

### DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E:



Impostare l'interruttore NIGHTSHOT su ON (viene visualizzato l'indicatore ).

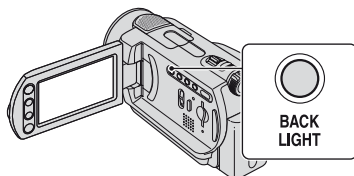
### **Note**

- Poiché le funzioni NightShot e Super NightShot utilizzano la luce a infrarossi, assicurarsi di non coprire la porta a infrarossi con le dita o altri oggetti e di rimuovere l'obiettivo di conversione (opzionale).
- Se l'esecuzione della messa a fuoco automatica risulta difficile, procedere manualmente ([FOCUS], p. 73).
- Non utilizzare le funzioni NightShot e Super NightShot in luoghi luminosi. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.


### **Suggerimenti**

- Per registrare immagini più luminose, utilizzare la funzione Super NightShot (p. 78). Per registrare immagini più fedeli ai colori originali, utilizzare la funzione Color Slow Shutter (p. 77).

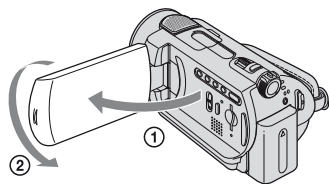
## Regolazione dell'esposizione per i soggetti in controluce





Per regolare l'esposizione per i soggetti in controluce, premere BACK LIGHT per visualizzare . Per disattivare la funzione di controluce, premere di nuovo BACK LIGHT.

## Registrazione nel modo a specchio



Aprire il pannello LCD di 90 gradi rispetto alla videocamera (1), quindi ruotarlo di 180 gradi verso l'obiettivo (2).



### Suggerimenti

- Sullo schermo LCD viene visualizzata l'immagine speculare del soggetto, sebbene l'immagine registrata sia normale.

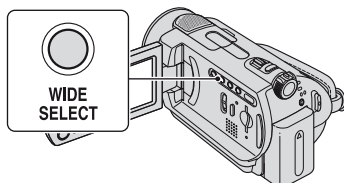
## Selezione del rapporto di formato (16:9 o 4:3) dell'immagine di registrazione


### Per selezionare il rapporto di formato dei filmati

#### DCR-SR32E/SR33E/SR42E:

- 1 Ruotare l'interruttore POWER finché la spia  (filmato) non si accende.
- 2 In HOME MENU, premere  (IMPOSTAZIONI) → [IMP.FILM.VCAM.] → [SEL.RP.FORM.] → [4:3] o [16:9 AMPIO] (p. 60).

#### DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/SR190E/SR200E/SR290E/SR300E:




- 1 Ruotare l'interruttore POWER finché la spia  (filmato) non si accende.
- 2 Premere più volte WIDE SELECT per selezionare il rapporto di formato desiderato dello schermo.


### Note

- Le differenze dell'angolo di visualizzazione tra il modo 16:9 (ampio) e 4:3 variano in base alla posizione del zoom.
- Per visualizzare il filmato su un televisore, impostare [IMMAGINE TV] su [16:9] o su [4:3] in base al televisore in uso (16:9/4:3) (p. 68).
- Se le immagini in formato 16:9 (ampio) vengono visualizzate con [IMMAGINE TV] impostato su [4:3], è possibile che la qualità delle immagini risulti deteriorata, a seconda dei soggetti.

### Per selezionare il rapporto di formato dei fermi immagine (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E)

- 1 Ruotare l'interruttore POWER finché la spia  (fermo immagine) non si accende.  
Il rapporto di formato viene impostato automaticamente su 4:3.
- 2 Premere più volte WIDE SELECT per selezionare il rapporto di formato desiderato dello schermo.

### Note

- Per il modello DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E, le dimensioni massime dei fermi immagine sono  0,7M] (16:9 (ampio)) o [1,0M] (4:3).

- Per il modello DCR-SR190E/SR200E, le dimensioni massime dei fermi immagine sono [ ] 3,0M (16:9 (ampio)) o [ ] 4,0M (4:3).
- Per il modello DCR-SR290E/SR300E, le dimensioni massime dei fermi immagine sono [ ] 4,6M (16:9 (ampio)) o [ ] 6,1M (4:3).

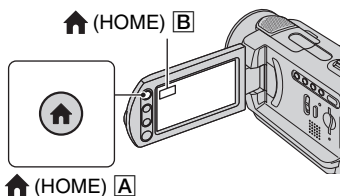
### Suggerimenti



- Per informazioni sul numero di fermi immagine registrabili, vedere pagina 63.

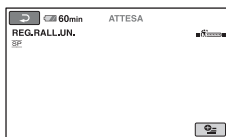
## Registrazione al rallentatore di soggetti in rapido movimento (REG.RALL.UN.) (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)

È possibile riprendere azioni e soggetti in rapido movimento, che non possono essere ripresi in condizioni di ripresa normali, utilizzando la registrazione al rallentatore uniforme per circa 3 secondi.

Questa funzione è particolarmente utile per riprendere azioni veloci, quali una battuta a golf o a tennis.




- ① Ruotare l'interruttore POWER per accendere la videocamera.
- ② Premere  (HOME) **A** (o **B**) per visualizzare HOME MENU.
- ③ Premere  (RIPRESA).
- ④ Premere [REG.RALL.UN.].





### ⑤ Premere START/STOP.

Un filmato di circa 3 secondi viene registrato come filmato al rallentatore di 12 secondi.

Quando [Registrazione in corso...] scompare, significa che la registrazione è terminata.

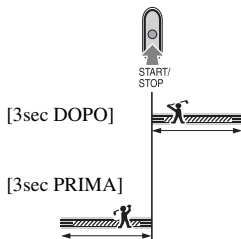
Premere  per disattivare la funzione di registrazione al rallentatore uniforme.

## Per modificare l'impostazione


Premere  (OPTION) → scheda , quindi selezionare l'impostazione che si desidera modificare.

### • [TIMING]

Selezionare il punto di inizio della registrazione dopo avere premuto START/STOP. L'impostazione predefinita è [3sec DOPO].



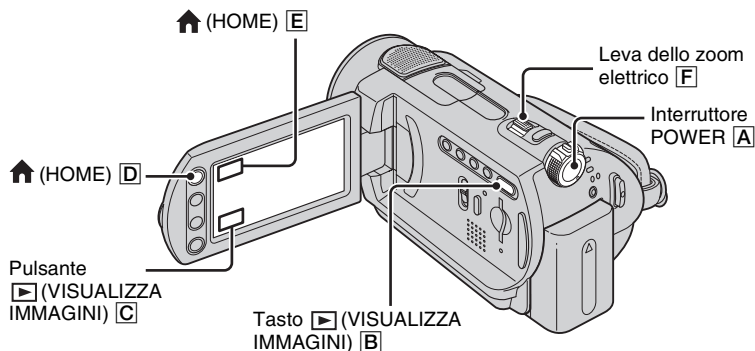
### • [REGISTRA SUONI]

Selezionare [ATTIVATO] () per aggiungere una porzione di audio, quale una conversazione, alle immagini al rallentatore (l'impostazione predefinita è [DISATTIV.]). La videocamera registra la porzione di audio per circa 12 secondi durante la visualizzazione del messaggio [Registrazione in corso...] al punto ⑤.

### Note

- L'audio non viene registrato durante la ripresa di filmati di circa 3 secondi.
- La qualità delle immagini nel modo [REG.RALL.UN.] peggiora rispetto al modo di registrazione normale.

# Riproduzione

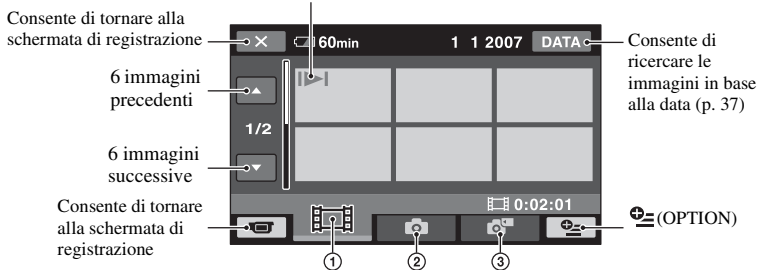


**1** Ruotare l'interruttore POWER **A** per accendere la videocamera.

**2** Premere il tasto **(VISUALIZZA IMMAGINI) B** (o **C**).

Sullo schermo LCD viene visualizzata la schermata VISUAL INDEX. Per la visualizzazione delle miniature potrebbero occorrere alcuni istanti.

Appare insieme all'immagine su ogni scheda riprodotta/registrata per ultima (▶ per il fermo immagine).



- ① : per visualizzare i filmati.
- ② : per visualizzare i fermi immagine sul disco rigido.
- ③ : per visualizzare i fermi immagine su una "Memory Stick Duo".

## 💡 Suggerimenti

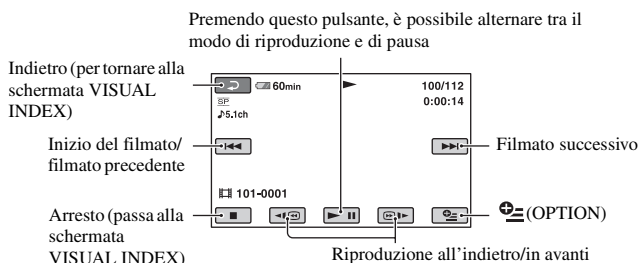
- Spostando la leva dello zoom **F**, è possibile selezionare la visualizzazione di 6 o 12 immagini nella schermata VISUAL INDEX. Per impostare il numero, premere (IMPOSTAZIONI) in HOME MENU → [IMP.VISUAL.IMM.] → [VISUALIZZ. ] (p. 67).

### 3 Avviare la riproduzione.

#### Filmati



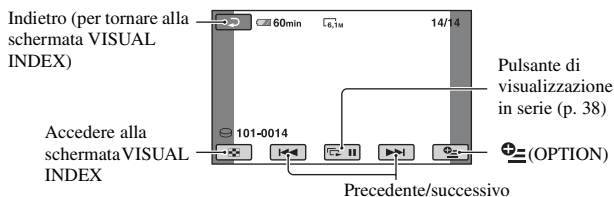
Premere la scheda , quindi il filmato da riprodurre.




#### Fermi immagine







Premere la scheda  o , quindi il fermo immagine da riprodurre.







**Per attivare il modo di ripresa utilizzando  (HOME)  (o **)

In HOME MENU, premere  (VISUALIZZA IMMAGINI) → [VISUAL INDEX].

**Per regolare il volume dell'audio dei filmati**

Premere  (OPTION) → scheda  → [VOLUME], quindi regolare il volume tramite / .

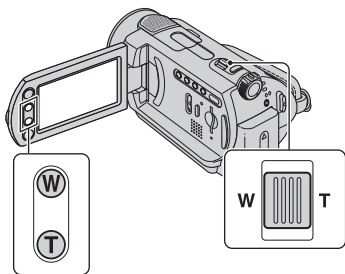
#### Suggerimenti

- Quando la riproduzione a partire dal filmato selezionato raggiunge l'ultimo filmato, viene visualizzata di nuovo la schermata VISUAL INDEX.
- Premere /  durante il modo di pausa per riprodurre il filmato lentamente.
- Premendo una volta / , è possibile aumentare di circa 5 volte la velocità della ricerca rapida all'indietro/in avanti; premendoli 2 volte, la velocità aumenta di circa 10 volte; premendoli 3 volte, la velocità aumenta di circa 30 volte e premendoli 4 volte la velocità aumenta di circa 60 volte.


## Uso dello zoom di riproduzione

È possibile ingrandire i fermi immagine da circa 1,1 a 5 volte rispetto alle dimensioni originali.

L'ingrandimento può essere regolato mediante la leva dello zoom elettrico o i tasti dello zoom situati sulla cornice dello schermo LCD.

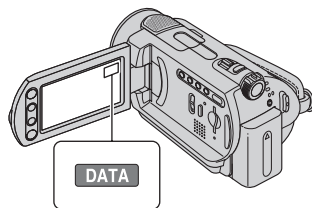





- 1 Riprodurre i fermi immagine che si desidera ingrandire.
- 2 Ingrandire il fermo immagine utilizzando l'impostazione T (teleobiettivo).  
La schermata viene suddivisa in cornici.
- 3 Premere lo schermo in corrispondenza del punto che si desidera visualizzare al centro della cornice.
- 4 Regolare l'ingrandimento mediante W (grandangolo)/T (teleobiettivo).

Per annullare la funzione, premere .

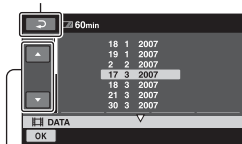
## Ricerca delle immagini desiderate in base alla data (Indice delle date)

È possibile ricercare in modo semplice le immagini desiderate in base alla data.



- 1 Ruotare l'interruttore POWER per accendere la videocamera, quindi premere il tasto  (VISUALIZZA IMMAGINI).  
Sullo schermo LCD viene visualizzata la schermata VISUAL INDEX.
- 2 Per la ricerca dei filmati, premere la scheda . Per la ricerca dei fermi immagine, premere la scheda  o .
- 3 Premere [DATA].  
Sullo schermo vengono visualizzate le date di registrazione delle immagini.

Per tornare alla schermata VISUAL INDEX



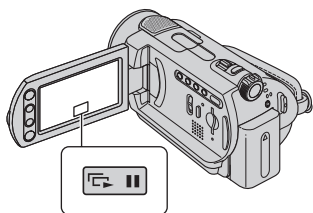
Pulsante data precedente/successiva

- 4 Premere il pulsante data precedente/successiva per selezionare la data dell'immagine desiderata.

- ⑤ Premere **[OK]** mentre è visualizzata la data selezionata dell'immagine desiderata.

Nella schermata VISUAL INDEX vengono visualizzate le immagini corrispondenti alla data selezionata.

## Riproduzione di una serie di fermi immagine (Visualizzazione in serie)



Premere **[▶||]** sulla schermata di riproduzione dei fermi immagine. La visualizzazione in serie viene avviata a partire dall'immagine selezionata. Premere **[▶||]** per arrestare la visualizzazione in serie. Per riavviarla, premere di nuovo **[▶||]**.

### **Note**

- Non è possibile utilizzare lo zoom di riproduzione durante la visualizzazione in serie.

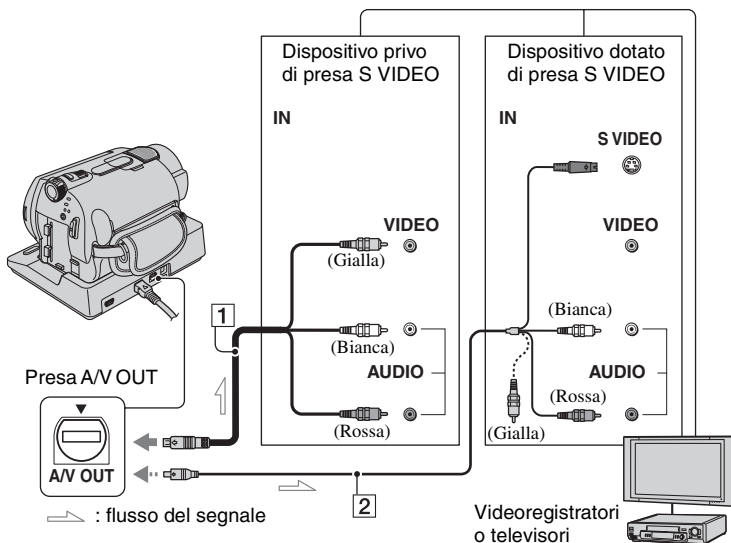
### **Suggerimenti**

- È possibile impostare il modo di riproduzione continua della visualizzazione in serie selezionando **[OPTION]** → scheda **[▶]** → [IMP.VISUAL.SERIE]. L'impostazione predefinita è [ATTIVATO] (modo di riproduzione continua).

# Riproduzione delle immagini su un televisore

Collegare la videocamera alla presa di ingresso del televisore o del videoregistratore utilizzando il cavo di collegamento A/V **1** o il cavo di collegamento A/V con presa S VIDEO **2**. Collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore CA in dotazione per eseguire tale operazione (p. 15). Consultare inoltre i manuali delle istruzioni in dotazione con i dispositivi da collegare.

- Per informazioni sulla visualizzazione su un computer delle immagini registrate, vedere a pagina 80.



## **1** Cavo di collegamento A/V (in dotazione)

L'Handycam Station e la videocamera sono entrambe dotate di prese A/V OUT (p. 133, 134). Collegare il cavo di collegamento A/V all'Handycam Station o alla videocamera, in base alla configurazione prescelta.

## **2** Cavo di collegamento A/V con S VIDEO (opzionale)

Durante il collegamento a un altro dispositivo tramite la presa S VIDEO utilizzando un cavo di collegamento A/V con un cavo S VIDEO (opzionale), è possibile ottenere immagini di qualità superiore rispetto a quelle ottenute impiegando un cavo di collegamento A/V. Collegare le spine bianca e rossa (audio sinistro/destro) e la spina S VIDEO (canale S VIDEO) del cavo di collegamento A/V con un cavo S VIDEO (opzionale). Non è necessario collegare la spina gialla. Se viene effettuato solo il collegamento S VIDEO, l'audio non verrà trasmesso.

## 🔊 Note

- Non collegare contemporaneamente i cavi di collegamento A/V ad entrambe la videocamera e l'Handycam Station, onde evitare che l'immagine appaia disturbata.

## 💡 Suggestimenti




- È possibile visualizzare il contatore sullo schermo del televisore impostando [USC.VISUAL.] su [USC.V/LCD] (p. 69).

## Se il televisore è collegato a un videoregistratore

Collegare la videocamera all'ingresso LINE IN del videoregistratore. Se il videoregistratore ne è dotato, impostare il relativo selettore di ingresso su LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 e così via).

## Per impostare il rapporto di formato in base al televisore collegato (16:9/4:3)

Modificare l'impostazione in base al rapporto di formato del televisore su cui si desidera visualizzare le immagini.

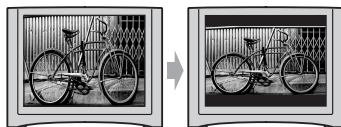
- ① Ruotare l'interruttore POWER per accendere la videocamera.
- ② Premere  (HOME) →  (IMPOSTAZIONI) → [IMPOST.USCITA] → [IMMAGINE TV] → [16:9] o [4:3] → .

## 🔊 Note

- Se [IMMAGINE TV] viene impostato su [4:3], la qualità delle immagini potrebbe peggiorare. Inoltre, se il rapporto di formato delle immagini registrate passa da 16:9 (ampio) a 4:3 e viceversa, è possibile che l'immagine sfarfalli.
- Su alcuni televisori 4:3, è possibile che i fermi immagine registrati nel rapporto di formato 4:3 non vengano visualizzati a schermo intero. Non si tratta di un problema di funzionamento.




- Per riprodurre un'immagine registrata nel rapporto di formato 16:9 (ampio) su un televisore 4:3 non compatibile con i segnali 16:9 (ampi), impostare [IMMAGINE TV] su [4:3].

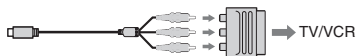


## Se il televisore è di tipo monofonico (ossia, se dispone di una sola presa di ingresso audio)

Collegare la spina gialla del cavo di collegamento A/V alla presa di ingresso video e la spina bianca (canale sinistro) o rossa (canale destro) alla presa di ingresso audio del televisore o del videoregistratore. Per riprodurre l'audio in modo monofonico, utilizzare un cavo di collegamento destinato a tale scopo.

## Se il televisore/videoregistratore dispone di un adattatore a 21 piedini (EUROCONNECTOR)

Utilizzare l'adattatore a 21 piedini in dotazione con la videocamera (solo per i modelli contrassegnati dal marchio  nella parte inferiore). Questo adattatore è stato progettato esclusivamente per l'uso in uscita.





# Salvataggio di immagini

Le immagini registrate vengono salvate nel disco rigido interno della videocamera. Poiché la capacità del disco rigido interno è limitata, accertarsi di salvare i dati di immagine su un supporto esterno quale un DVD-R oppure su un computer.

È possibile salvare le immagini registrate sulla videocamera come descritto di seguito.

## Salvataggio delle immagini utilizzando un computer

Utilizzando il software contenuto nel CD-ROM in dotazione, è possibile salvare le immagini su un DVD o sul disco rigido di un computer.

### Creazione di un DVD mediante la pressione di un unico tasto (One Touch Disc Burn)

Le immagini registrate sulla videocamera possono essere salvate direttamente su un DVD in modo semplice.



Vedere “Creazione di un DVD mediante la pressione di un unico tasto” a pagina 85.

### Salvataggio delle immagini su un computer

È possibile salvare le immagini registrate sulla videocamera sul disco rigido di un computer.



Vedere “Importazione di immagini su un computer” a pagina 90.

### Creazione di un DVD contenente le immagini selezionate

Le immagini importate nel computer possono essere salvate su un DVD ed essere inoltre modificate.



Vedere “Creazione e copia di un DVD” a pagina 100.

## Salvataggio delle immagini collegando la videocamera ad altri dispositivi

### Duplicazione su videoregistratori o dispositivi DVD/HDD



Vedere “Duplicazione su videoregistratori o su registratori DVD/HDD” a pagina 49.

## Categoria (ALTRO)

Tramite questa categoria, è possibile modificare le immagini, stampare i fermi immagine e collegare la videocamera a un computer.



Categoria  (ALTRO)

### Elenco delle voci

#### CANCELLA

È possibile eliminare le immagini contenute nel disco rigido o in una “Memory Stick Duo” (p. 42).

#### MDFC

È possibile modificare le immagini contenute nel disco rigido o in una “Memory Stick Duo” (p. 45, 46).

#### MODIF.PLAYLIST

È possibile creare e modificare una playlist (p. 47).

#### STAMPA

È possibile stampare i fermi immagine mediante una stampante PictBridge collegata (p. 51).

#### COMPUTER

È possibile collegare la videocamera a un computer (p. 80).



## Eliminazione di immagini

È possibile eliminare le immagini registrate sul disco rigido o su una “Memory Stick Duo” utilizzando la videocamera.

### Note


- Una volta eliminate, le immagini non possono essere recuperate.

### Suggerimenti

- È possibile selezionare fino a 100 immagini contemporaneamente.
- È possibile eliminare un'immagine durante la relativa visualizzazione selezionando  (OPTION) → scheda  → [CANCELLA].

### Eliminazione delle immagini contenute nel disco rigido

È possibile liberare spazio sul disco rigido eliminando i dati di immagine dalla videocamera.



È possibile controllare lo spazio disponibile sul disco rigido della videocamera utilizzando la voce [INFO ] (p. 55).

### Note

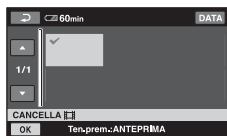
- Salvare i dati importanti su un supporto esterno (p. 41).
- Non tentare di eliminare i file contenuti nel disco rigido della videocamera utilizzando un computer.

**1** In  (HOME MENU), premere  (ALTRO) → [CANCELLA].

**2** Premere [CANCELLA ].

**3** Premere [CANCELLA ] (filmati) o [CANCELLA ] (fermi immagine), a seconda del tipo di immagini che si desidera eliminare.

#### 4 Premere in corrispondenza dell'immagine da eliminare.



L'immagine selezionata è contrassegnata dal simbolo ✓.  
Tenere premuta l'immagine sullo schermo LCD per verificarla.  
Premere [↶] per tornare alla schermata precedente.

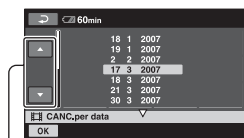
#### 5 Premere [OK] → [SÌ] → [OK].

### Per eliminare contemporaneamente tutti i filmati o i fermi immagine

Al punto 3, premere [CANC.TUTTO] o [CANC.TUTTO] → [SÌ] → [SÌ] → [OK].

### Per eliminare contemporaneamente tutti i filmati o i fermi immagine registrati lo stesso giorno

- 1 In (HOME MENU), premere (ALTRO) → [CANCELLA] → [CANCELLA].
- 2 Premere [CANC.per data] o [CANC.per data], in base al tipo di immagini che si desidera eliminare. Sullo schermo vengono visualizzate le date di registrazione delle immagini.



Pulsante precedente/successivo

- 3 Premere il pulsante data precedente/successiva per selezionare la data di registrazione dell'immagine desiderata.
- 4 Premere [OK] mentre la data di registrazione selezionata lampeggia. Sullo schermo vengono visualizzate le immagini registrate nella data selezionata. Premere in corrispondenza dell'immagine sullo schermo LCD per verificarla. Premere [↶] per tornare alla schermata precedente.
- 5 Premere [OK] → [SÌ] → [OK].

#### Note

- Non rimuovere il blocco batteria o l'alimentatore CA dalla videocamera durante l'eliminazione delle immagini. Diversamente, il disco rigido potrebbe subire danni.
- Se il filmato eliminato è contenuto nella playlist (p. 47), viene eliminato anche da quest'ultima.



#### Suggerimenti

- Per eliminare tutte le immagini registrate sul disco rigido e recuperare così tutto lo spazio registrabile sul disco stesso, procedere alla relativa formattazione (p. 54).
- Le immagini registrate mediante la presente videocamera e memorizzate sul disco rigido sono definite "originali".


## Eliminazione di fermi immagine registrati sulla “Memory Stick Duo”

Per eliminare le immagini contenute in una “Memory Stick Duo”, inserire quest’ultima nella videocamera prima di procedere con l’operazione.

---

**1** In  (HOME MENU), premere  (ALTRO) → [CANCELLA].

---

**2** Premere [CANCELLA  ].



---

**3** Premere [CANCELLA  ].



---

**4** Premere in corrispondenza del fermo immagine da eliminare.





Il fermo immagine selezionato è contrassegnato dal simbolo . Tenere premuto il fermo immagine sullo schermo LCD per verificarlo. Premere  per tornare alla schermata precedente.

---

**5** Premere  → [Sì] → .

---

## Per eliminare tutti i fermi immagine registrati sulla “Memory Stick Duo”

Al punto **3**, premere [CANC.TUTTO  ] → [Sì] → [Sì] → .

### Note

- Non è possibile eliminare i fermi immagine nei casi riportati di seguito:
  - Se la “Memory Stick Duo” è protetta da scrittura (p. 124).
  - Se per i fermi immagine è stata impostata la protezione da scrittura da parte dell’altro dispositivo.

### Suggestimenti

- Per eliminare tutte le immagini registrate sulla “Memory Stick Duo”, formattare la “Memory Stick Duo” (p. 55).

# Divisione di un filmato

È possibile dividere i filmati contenuti nel disco rigido della videocamera.

## 🔊 Note

- Durante l'uso della funzione Easy Handycam, non è possibile dividere i filmati. Disattivare la funzione Easy Handycam.

---

**1** In **🏠 (HOME MENU)**, premere **☰** (ALTRO) → **[MDFC]**.

---

**2** Premere **[DIVIDI]**.

---

**3** Premere in corrispondenza del filmato da dividere.

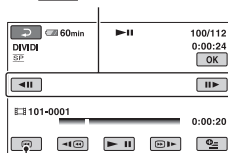
Viene avviata la riproduzione del filmato selezionato.

---

**4** Premere **▶||** in corrispondenza del punto in cui si desidera dividere il filmato in scene.

Il filmato si interrompe.

Consente di regolare il punto di divisione in modo più esatto dopo la relativa selezione mediante **▶||**.



Consente di tornare all'inizio del filmato selezionato.

Premendo **▶||**, è possibile passare dal modo di riproduzione al modo di pausa e viceversa.

---

**5** Premere **[OK]** → **[Sì]** → **[OK]**.

---

## 🔊 Note

- Una volta divisi, i filmati non possono essere recuperati.
- Non rimuovere il blocco batteria o l'alimentatore CA dalla videocamera durante la divisione dei filmati. Diversamente, il disco rigido potrebbe subire danni.
- Se il filmato originale diviso è incluso nella playlist, verrà diviso anche il filmato nella playlist.
- Potrebbe verificarsi una lieve differenza tra il punto in cui è stato premuto **▶||** e l'effettivo punto di divisione, poiché la videocamera seleziona il punto di divisione in base a incrementi di circa mezzo secondo.

# Copia di fermi immagine

È possibile copiare i fermi immagine dal disco rigido in una "Memory Stick Duo". Inserire una "Memory Stick Duo" nella videocamera prima di procedere con l'operazione.

## 💡 S suggerimenti

- È possibile selezionare fino a 100 fermi immagine contemporaneamente.
- È possibile copiare un fermo immagine durante la relativa visualizzazione selezionando **[OPTION]** → scheda **[ ]** → **[SELEZION.]** → **[ ]**.

---

**1** In **[HOME MENU]**, premere **[ALTR.]** → **[MDFC]** → **[COPIA]**.

---

**2** Premere **[ ]** → **[SELEZION.]**.

---

**3** Premere in corrispondenza del fermo immagine da copiare.



Il fermo immagine selezionato è contrassegnato dal simbolo ✓. Tenere premuta l'immagine sullo schermo LCD per verificarla. Premere **[ ]** per tornare alla schermata precedente.

---

**4** Premere **[OK]** → **[Sì]**.

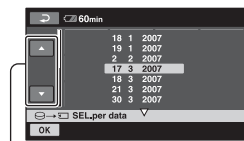
La copia viene avviata.

---

**5** Quando viene visualizzato il messaggio **[Operazione completata.]**, premere **[OK]**.

**Per copiare contemporaneamente tutti i fermi immagine registrati nello stesso giorno**

- 1 In **[HOME MENU]**, premere **[ALTR.]** → **[MDFC]** → **[COPIA]**.
- 2 Premere **[ ]** → **[SELEZION.]** per data. Sullo schermo vengono visualizzate le date di registrazione dei fermi immagine.



Pulsante precedente/successivo

- 3 Premere il pulsante data precedente/successiva per selezionare la data di registrazione del fermo immagine desiderato.
- 4 Premere **[OK]** mentre la data di registrazione selezionata lampeggia. Sullo schermo vengono visualizzati i fermi immagine registrati nella data selezionata. Premere in corrispondenza del fermo immagine sullo schermo LCD per verificarlo. Premere **[ ]** per tornare alla schermata precedente.
- 5 Premere **[OK]** → **[Sì]** → **[OK]**.

## 🔍 Note

- Per evitare che la videocamera si scarichi durante la copia, come fonte di alimentazione utilizzare l'alimentatore CA.
- Durante la copia, non esporre la videocamera a urti o vibrazioni, né scollegare l'alimentatore CA.
- Se il numero di fermi immagine è elevato, la copia potrebbe richiedere tempo.
- Non è possibile copiare i fermi immagine da una "Memory Stick Duo" al disco rigido.

# Creazione della playlist

La playlist è un elenco contenente miniature dei filmati selezionati. La modifica o l'eliminazione di filmati inclusi nella playlist non influisce sui filmati originali.

## Note

- Durante l'uso della funzione Easy Handycam, non è possibile aggiungere filmati alla playlist, né modificare quest'ultima. Disattivare la funzione Easy Handycam.

---

**1** In **HOME MENU**, premere **[MODIF.PLAYLIST]**.

---

**2** Premere **[AGGIUNGI]**.

---

**3** Premere in corrispondenza del filmato da aggiungere alla playlist.



L'immagine selezionata è contrassegnata dal simbolo ✓.

Tenere premuta l'immagine sullo schermo LCD per verificarla.

Premere **[PREV.]** per tornare alla schermata precedente.

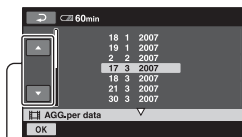
---

**4** Premere **[OK] → [SÌ] → [OK]**.

---

## Per aggiungere contemporaneamente tutti i filmati registrati nello stesso giorno

- 1 In **HOME MENU**, premere **[ALTRO]** → **[MODIF.PLAYLIST]**.
- 2 Premere **[AGG.per data]**.  
Sullo schermo vengono visualizzate le date di registrazione dei filmati.



Pulsante precedente/successivo

- 3 Premere il pulsante data precedente/successiva per selezionare la data di registrazione del filmato desiderato.
- 4 Premere **[OK]** mentre la data di registrazione selezionata lampeggia. Sullo schermo vengono visualizzati i filmati registrati nella data selezionata. Premere in corrispondenza dell'immagine sullo schermo LCD per verificare il filmato. Premere **[PREV.]** per tornare alla schermata precedente.
- 5 Premere **[OK] → [SÌ] → [OK]**.

## Note

- Non rimuovere il blocco batteria o l'alimentatore CA dalla videocamera durante la modifica della playlist. Diversamente, il disco rigido potrebbe subire danni.
- Non è possibile aggiungere fermi immagine alla playlist.

## Suggerimenti

- Alla playlist, è possibile aggiungere un massimo di 99 filmati.
- È possibile aggiungere un filmato durante la relativa visualizzazione selezionando **[OPTION] → scheda [▶] → [AGGIUNGI]**.
- Utilizzando il software in dotazione, è possibile copiare la playlist su un DVD senza doverla modificare (p. 101).

## Riproduzione della playlist

- 1 In **HOME MENU**, premere **▶** (**VISUALIZZA IMMAGINI**) → **[PLAYLIST]**

Viene visualizzata la schermata della playlist.



- 2 Premere in corrispondenza dell'immagine da cui si desidera avviare la riproduzione.

La playlist viene riprodotta a partire dalla scena selezionata fino alla fine, quindi viene di nuovo visualizzata la schermata della playlist.

### Per eliminare le immagini non necessarie dalla playlist

- 1 In **HOME MENU**, premere **☰** (**ALTRO**) → **[MODIF.PLAYLIST]**.
- 2 Premere **[ELIMINA]**.  
Per eliminare tutte le immagini dalla playlist, premere **[ELIM.TUTTI]** → **[SÌ]** → **[SÌ]** → **[OK]**.
- 3 Selezionare l'immagine da eliminare dall'elenco.



L'immagine selezionata è contrassegnata dal simbolo **✓**. Tenere premuta l'immagine sullo schermo LCD per verificarla.

Premere **◀** per tornare alla schermata precedente.

- 4 Premere **[OK]** → **[SÌ]** → **[OK]**.

### 💡 Suggerimenti

- L'eliminazione delle immagini dalla playlist non implica l'eliminazione delle immagini originali.

### Per modificare l'ordine delle immagini incluse nella playlist

- 1 In **HOME MENU**, premere **☰** (**ALTRO**) → **[MODIF.PLAYLIST]**.
- 2 Premere **[SPOSTA]**.
- 3 Selezionare l'immagine da spostare.

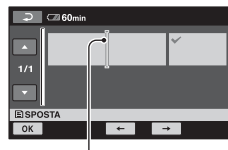


L'immagine selezionata è contrassegnata dal simbolo **✓**.

Tenere premuta l'immagine sullo schermo LCD per verificarla.

Premere **◀** per tornare alla schermata precedente.

- 4 Premere **[OK]**.
- 5 Selezionare la destinazione mediante **[←]/[→]**.



Barra della destinazione

- 6 Premere **[OK]** → **[SÌ]** → **[OK]**.

### 💡 Suggerimenti

- Se si selezionano più immagini, queste vengono spostate in base a relativo ordine nella playlist.



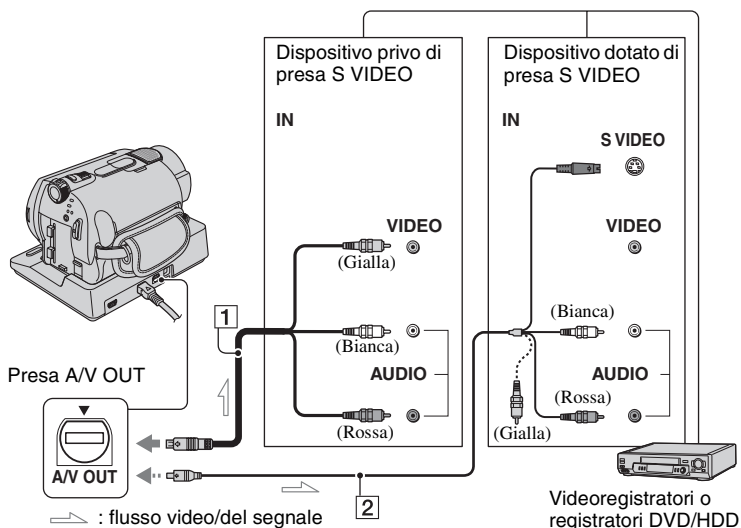
# Duplicazione su videoregistratori o su registratori DVD/HDD

È possibile duplicare le immagini riprodotte sulla videocamera su altri dispositivi di registrazione, quali videoregistratori o registratori DVD/HDD. Collegare il dispositivo mediante uno dei seguenti metodi.

Collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore CA in dotazione per eseguire tale operazione (p. 15). Consultare inoltre i manuali delle istruzioni in dotazione con i dispositivi da collegare.

## ⚡ Note

- Poiché la duplicazione viene effettuata tramite il trasferimento di dati analogico, è possibile che la qualità delle immagini risulti ridotta.




### 1 Cavo di collegamento A/V (in dotazione)

L'Handycam Station e la videocamera sono entrambe dotate di prese A/V OUT (p. 133, 134). Collegare il cavo di collegamento A/V all'Handycam Station o alla videocamera, in base alla configurazione prescelta.

### 2 Cavo di collegamento A/V con S VIDEO (opzionale)

Durante il collegamento a un altro dispositivo tramite la presa S VIDEO utilizzando un cavo di collegamento A/V con un cavo S VIDEO (opzionale), è possibile ottenere immagini di qualità superiore rispetto a quelle ottenute impiegando un cavo di collegamento A/V. Collegare le spine bianca e rossa (audio sinistro/destro) e la spina S VIDEO (canale S VIDEO) del cavo di collegamento A/V con un cavo S VIDEO (opzionale). Non è necessario collegare la spina gialla. Se viene effettuato solo il collegamento S VIDEO, l'audio non verrà trasmesso.

## Note

- Per nascondere gli indicatori (quali un contatore e così via) dallo schermo del dispositivo collegato, impostare  (IMPOSTAZIONI) → [IMPOST. USCITA] → [USC. VISUAL.] → [LCD] (impostazione predefinita) in HOME MENU (p. 69).
- Per registrare la data/l'ora e i dati relativi alle impostazioni della videocamera, visualizzarli sullo schermo (p. 66).
- Per il collegamento della videocamera a un dispositivo monofonico, collegare la spina gialla del cavo di collegamento A/V alla presa di ingresso video, e la spina rossa (canale destro) o bianca (canale sinistro) alla presa di ingresso audio sul dispositivo.

---

### **1 Accendere la videocamera, quindi premere (VISUALIZZA IMMAGINI).**

Impostare [IMMAGINE TV] in base al dispositivo di visualizzazione (p. 68).

---

### **2 Inserire il supporto di registrazione nel dispositivo utilizzato per la registrazione.**

Se il dispositivo di registrazione dispone di un selettore di ingresso, impostare quest'ultimo sul modo di ingresso.

---

### **3 Collegare la videocamera al dispositivo di registrazione (videoregistratore o registratore DVD/HDD) tramite il cavo di collegamento A/V (in dotazione) o il cavo di collegamento A/V con S VIDEO (opzionale) .**

Collegare la videocamera alle prese di ingresso del dispositivo di registrazione.

---

### **4 Avviare la riproduzione sulla videocamera, quindi avviare la registrazione sull'apposito dispositivo.**

Per ulteriori informazioni, consultare il manuale delle istruzioni in dotazione con il dispositivo di registrazione.

---

### **5 Una volta completata la duplicazione, arrestare il dispositivo di registrazione, quindi la videocamera.**

---

# Stampa delle immagini registrate (stampante compatibile con PictBridge)

Utilizzando una stampante conforme con PictBridge, è possibile stampare fermi immagine senza collegare la videocamera al computer.

## PictBridge

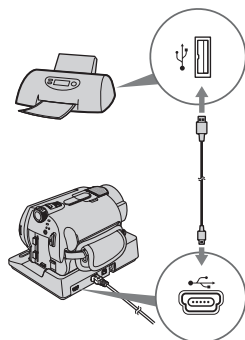
Collegare la videocamera all'alimentatore CA per ottenere alimentazione dalla presa di rete (p. 15). Accendere la stampante. Per stampare i fermi immagine in una "Memory Stick Duo", inserire la "Memory Stick Duo" che li contiene nella videocamera.

### Collegamento della videocamera alla stampante

**1** Collegare l'Handycam Station alla presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione.


**2** Posizionare in modo saldo la videocamera sull'Handycam Station, quindi ruotare l'interruttore POWER per accenderla.

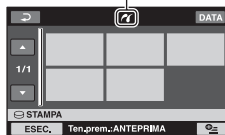
**3** Collegare la presa USB dell'Handycam Station alla stampante utilizzando il cavo USB in dotazione.



Sullo schermo viene visualizzato automaticamente [SELEZ.USB].

**4** Premere [⊖ STAMPA] (disco rigido) o [⊞ STAMPA] ("Memory Stick Duo"), a seconda del supporto dell'immagine da stampare.

Una volta completato il collegamento, viene visualizzato l'indicatore  (collegamento PictBridge).



È possibile selezionare un fermo immagine visualizzato sullo schermo.

### Note

- È possibile garantire il funzionamento dei soli modelli compatibili con PictBridge.


## Stampa

### 1 Premere in corrispondenza del fermo immagine da stampare.



L'immagine selezionata è contrassegnata dal simbolo ✓.

Tenere premuta l'immagine sullo schermo LCD per verificarla.

Premere  per tornare alla schermata precedente.

### 2 Premere (OPTION), impostare le opzioni riportate di seguito, quindi premere .

[NUM.COPIE]: impostare il numero di copie di un fermo immagine che si desidera stampare. È possibile impostare fino a 20 copie.

[DATA/ORA]: selezionare [DATA], [GIORNO&ORA] o [DISATTIV.] (data/ora non vengono stampate).


[FORMATO]: selezionare il formato della carta.

Se non si desidera modificare l'impostazione, passare al punto 3.




### 3 Premere [ESEC.] → [SI] → .

Viene visualizzata di nuovo la schermata di selezione delle immagini.



## Per terminare la stampa

Premere  sulla schermata di selezione delle immagini.

### Note

- Consultare inoltre il manuale delle istruzioni della stampante da utilizzare.
- Non tentare di eseguire le operazioni riportate di seguito se sullo schermo è visualizzato l'indicatore . Diversamente, è possibile che le operazioni non vengano eseguite correttamente.
  - Uso dell'interruttore POWER
  - Pressione di  (VISUALIZZA IMMAGINI)
  - Rimozione della videocamera dall'Handycam Station
  - Scollegamento del cavo USB (in dotazione) dall'Handycam Station o dalla stampante
  - Rimozione della "Memory Stick Duo" dalla videocamera, se è stato selezionato  STAMPA
- Se la stampante non funziona, scollegare il cavo USB, spegnere la stampante e riaccenderla, quindi eseguire l'operazione dall'inizio.
- È possibile selezionare solo i formati della carta supportati dalla stampante.
- È possibile che su alcuni modelli di stampante, i bordi superiore, inferiore, sinistro e destro delle immagini vengano tagliati. Se viene stampato un fermo immagine registrato in rapporto di formato 16:9 (ampio), è possibile che le estremità sinistra e destra dell'immagine vengano tagliate.
- È possibile che alcuni modelli di stampante non supportino la funzione di stampa della data. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale delle istruzioni della stampante.
- È possibile che i tipi di immagine riportati di seguito non vengano stampati:
  - Immagini modificate mediante un computer
  - Immagini registrate tramite altri dispositivi
  - File di immagini di dimensioni superiori a 3 MB
  - File di immagini con risoluzione superiore a 2848 × 2136 pixel

## **Suggerimenti**

- PictBridge è uno standard industriale stabilito da Camera & Imaging Products Association (CIPA). È possibile procedere alla stampa dei fermi immagine senza utilizzare un computer collegando una stampante direttamente ad una videocamera o ad una fotocamera digitali, indipendentemente dal produttore.
- È possibile stampare un fermo immagine durante la relativa visualizzazione selezionando  (OPTION) → scheda  → [STAMPA].

## Categoria

# (GESTIONE HDD/MEMORIA)

Mediante questa categoria, è possibile utilizzare il disco rigido o una “Memory Stick Duo” a vari scopi.



Categoria  (GESTIONE HDD/MEMORIA)

### Elenco delle voci

#### FORMATTAZ.

È possibile formattare il disco rigido e recuperare spazio disponibile da utilizzare per la registrazione (p. 54).

#### FORMATTAZ.

È possibile formattare la “Memory Stick Duo” e recuperare spazio disponibile per la registrazione (p. 55).

#### INFO


È possibile visualizzare le informazioni relative alla capacità del disco rigido (p. 55).

## Formattazione del disco rigido o della “Memory Stick Duo”

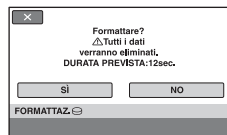
### Formattazione del disco rigido

È possibile eliminare tutte le immagini memorizzate sul disco rigido della videocamera per recuperare spazio disponibile da utilizzare per la registrazione. Collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore CA in dotazione per eseguire tale operazione (p. 15).


#### Note

- Prima di eseguire la funzione [FORMATTAZ. ], assicurarsi di salvare le immagini importanti (p. 41), onde evitarle di eliminarle definitivamente.


- 1 In  (HOME MENU), premere  (GESTIONE HDD/MEMORIA) → [FORMATTAZ. ].



- 2 Premere [Si] → [Si].

- 3 Quando viene visualizzato il messaggio [Operazione completata.], premere .

#### Note



- Mentre è attivata la funzione [FORMATTAZ. ], accertarsi di non rimuovere l'alimentatore CA o il blocco batteria.

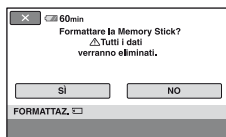
## Formattazione delle "Memory Stick Duo"

Mediante l'operazione di formattazione, tutte le immagini contenute in una "Memory Stick Duo" vengono eliminate.


**1** Accendere la videocamera.

**2** Inserire la "Memory Stick Duo" da formattare nella videocamera.

**3** In  (HOME MENU), premere  (GESTIONE HDD/MEMORIA) → [FORMATTAZ.  ].



**4** Premere [Si] → [Sì].




**5** Quando viene visualizzato il messaggio [Operazione completata.], premere .

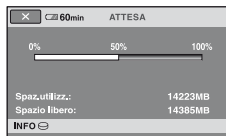
### Note

- Vengono eliminati anche i fermi immagine per cui è stata impostata la protezione da cancellazioni accidentali mediante un altro dispositivo.
- Non tentare di eseguire le operazioni riportate di seguito durante la visualizzazione del messaggio [Esecuzione in corso...].
  - Uso dell'interruttore POWER o dei tasti
  - Rimuovere la "Memory Stick Duo"

## Verifica delle informazioni sul disco rigido

È possibile visualizzare le informazioni sul disco rigido e controllare la quantità approssimativa di spazio disponibile sul disco stesso.


In  (HOME MENU), premere  (GESTIONE HDD/MEMORIA) → [INFO  ].




### Per disattivare la visualizzazione

Premere .

### Note


- Nel calcolo dello spazio sul disco rigido si considera 1 MB = 1 048 576 byte. Le frazioni inferiori a MB vengono ignorate quando viene visualizzata la quantità di spazio disponibile sul disco rigido. Le dimensioni visualizzate dello spazio complessivo su disco rigido saranno leggermente inferiori a quelle riportate di seguito, nonostante vengano visualizzate le quantità di spazio disponibile e utilizzato.
  - DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E: 30 000 MB
  - DCR-SR72E/SR82E: 60 000 MB
  - DCR-SR33E/SR190E/SR200E/SR290E/SR300E: 40 000 MB
- Se si esegue la funzione [FORMATTAZ.  ], lo spazio utilizzato non viene visualizzato come 0 MB poiché è presente l'area del file di gestione (p. 54).

# Come impedire il ripristino dei dati memorizzati sul disco rigido della videocamera

[SVUOTA 

Collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore CA in dotazione per eseguire tale operazione (p. 15)



## Note

- Se si esegue [SVUOTA 




---


**1** Accertarsi che l'alimentatore CA sia collegato, quindi ruotare l'interruttore POWER per accendere la videocamera.

## Suggesterimenti

- È possibile eseguire questa operazione sia che la spia  (filmato) /  (fermo immagine) sia illuminata o meno.


---

**2** In  (HOME MENU), premere  (GESTIONE HDD/MEMORIA) → [FORMATTAZ. 

Viene visualizzata la schermata [FORMATTAZ. 

---


**3** Tenere premuto il tasto BACK LIGHT per alcuni secondi.

Viene visualizzata la schermata [SVUOTA 


---

**4** Premere [Si] → [Si].

---

**5** Quando viene visualizzato il messaggio [Operazione completata.], premere .

## Note

- Di seguito è riportato il tempo di esecuzione effettivo della funzione [SVUOTA 

56

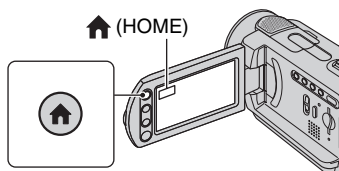


# Operazioni possibili mediante la categoria (IMPOSTAZIONI) di HOME MENU

È possibile modificare le funzioni di registrazione e le impostazioni di funzionamento in base alle necessità.


## Uso di HOME MENU

- 1** Accendere la videocamera, quindi premere  (HOME).



 (HOME)





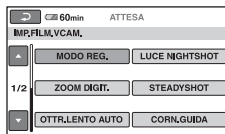
Categoria  (IMPOSTAZIONI)

- 2** Premere  (IMPOSTAZIONI).





- 3** Premere la voce di impostazione desiderata.


Se la voce non è presente sullo schermo, premere / per visualizzare un'altra pagina.



- 4** Premere in corrispondenza della voce desiderata.


Se la voce non è presente sullo schermo, premere / per visualizzare un'altra pagina.





- 5** Modificare l'impostazione, quindi premere .

## Elenco delle voci della categoria (IMPOSTAZIONI)

### IMP.FILM.VCAM. (p. 59)

| Voci  | Pagina |
|---|--------|
| <b>MODO REG.</b>  | 59     |
| <b>LUCE NIGHTSHOT</b>   | 59     |
| <b>SEL.RP.FORM.*1</b>   | 60     |
| <b>ZOOM DIGIT.</b>  | 60     |
| <b>STEADYSHOT</b>   | 61     |
| <b>OTTR.LENTO AUTO</b>  | 61     |
| <b>CORN.GUIDA*2</b>   | 61     |
| <b>MOT.ZEBRATO*2</b>  | 61     |
|  <b>CAPAC.RES.</b> | 62     |
| <b>LIV.FLASH*2</b>  | 64     |
| <b>RID.OC.ROSSI*2</b>   | 65     |

### IMP.FOTO VCAM. (p. 62)

| Voci  | Pagina |
|---|--------|
|  <b>DIM.IMMAG.*3*4</b> | 62     |
|  <b>QUAL.IMM.</b>      | 64     |
| <b>N.FILE</b>   | 64     |
| <b>LUCE NIGHTSHOT</b>   | 59     |
| <b>STEADYSHOT*5</b>   | 61     |
| <b>CORN.GUIDA*2</b>   | 61     |
| <b>MOT.ZEBRATO*2</b>  | 61     |
| <b>LIV.FLASH*3</b>  | 64     |
| <b>RID.OC.ROSSI*3</b>   | 65     |
| <b>SUPP.F.IMM.*4</b>  | 31     |

### IMP.VISUAL.IMM. (p. 66)

| Voci  | Pagina |
|---|--------|
| <b>CODICE DATI</b>  | 66     |
| <b>VISUALIZZ.</b>  | 67     |


### IMP.AUDIO/DISPL.\*6 (p. 67)

| Voci                 | Pagina |
|----------------------|--------|
| <b>VOLUME*4</b>      | 67     |
| <b>SEGN.ACUST.*4</b> | 67     |
| <b>LUMIN.LCD</b>     | 67     |
| <b>LV.RTRIL.LCD</b>  | 68     |
| <b>COLORE LCD</b>    | 68     |

### IMPOST.USCITA (p. 68)

| Voci               | Pagina |
|--------------------|--------|
| <b>IMMAGINE TV</b> | 68     |
| <b>USC.VISUAL.</b> | 69     |

### IMP.OR./ LING. (p. 69)

| Voci   | Pagina |
|--|--------|
| <b>IMP. OROLOGIO*4</b>   | 20     |
| <b>IMPOST.AREA</b>   | 69     |
| <b>ORA LEGALE</b>  | 69     |
|  <b>IMPOST.LINGUA*4</b> | 69     |

### IMPOST.GENERALI (p. 70)

| Voci                  | Pagina |
|-----------------------|--------|
| <b>MODO DEMO</b>      | 70     |
| <b>CAL.PAN.TAT.</b>   | 128    |
| <b>SPEGNIM.AUTO</b>   | 70     |
| <b>CONTR.REMOTO*3</b> | 70     |
| <b>SENSORE CAD.</b>   | 70     |

\*1 DCR-SR32E/SR33E/SR42E

\*2 DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

\*3 DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

\*4 È inoltre possibile impostare queste voci durante l'uso della funzione Easy Handycam (p. 24).

\*5 DCR-SR290E/SR300E

\*6 [IMPOST.AUDIO] (durante l'uso della funzione Easy Handycam)

# IMP.FILM.VCAM.

(Voci per la registrazione di filmati)



Premere ①, quindi ②.

Se la voce non è presente sullo schermo, premere ▲/▼ per visualizzare un'altra pagina.

## Modalità di impostazione

🏠 (HOME MENU) → pagina 57

⊕ (OPTION MENU) → pagina 71

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►.

## MODO REG.



Per i filmati, è possibile selezionare un modo di registrazione con qualità delle immagini tra 3 livelli.

### HQ

Consente di effettuare le registrazioni con qualità elevata.

(9M (HQ))

### ► SP

Consente di effettuare le registrazioni con qualità standard.

(6M (SP))

### LP

Consente di aumentare il tempo di registrazione (Long Play, riproduzione prolungata).

(3M (LP))

## Tempo di registrazione (approssimativo)

### DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E:

| Modo di registrazione | Tempo di registrazione |
|-----------------------|------------------------|
| HQ                    | 7 ore e 20 min.        |
| SP                    | 10 ore e 50 min.       |
| LP                    | 20 ore e 50 min.       |

### DCR-SR72E/SR82E:

| Modo di registrazione | Tempo di registrazione |
|-----------------------|------------------------|
| HQ                    | 14 ore e 40 min.       |
| SP                    | 21 ore e 40 min.       |
| LP                    | 41 ore e 50 min.       |

### DCR-SR33E/SR190E/SR200E/SR290E/SR300E:

| Modo di registrazione | Tempo di registrazione |
|-----------------------|------------------------|
| HQ                    | 9 ore e 30 min.        |
| SP                    | 14 ore e 30 min.       |
| LP                    | 28 ore                 |

## 🔊 Note

- Se le registrazioni vengono effettuate nel modo LP, è possibile che durante la riproduzione del filmato la qualità delle scene venga compromessa oppure che le scene caratterizzate da rapidi movimenti vengano visualizzate con disturbi a blocchi.

## LUCE NIGHTSHOT



Se per la registrazione vengono utilizzate le funzioni NightShot plus/NightShot (p. 32) o [S.NIGHTSHOT PLS] (p. 77)/[SUPER NIGHTSHOT] (p. 78), è possibile registrare immagini più nitide impostando [LUCE NIGHTSHOT], che emette luce a infrarossi (invisibile), su [ATTIVATO] (impostazione predefinita).

## Note

- Non coprire la porta a infrarossi con le dita o con oggetti.
- Rimuovere l'obiettivo di conversione (opzionale).
- La distanza massima per le riprese durante l'uso di [LUCE NIGHTSHOT] è di circa 3 m.

## SEL. RP. FORM. (DCR-SR32E/SR33E/ SR42E)



Durante la registrazione di immagini, è possibile selezionare il rapporto di formato in base al televisore collegato. Consultare inoltre il manuale delle istruzioni in dotazione con il televisore.

### ► 4:3

Consente di registrare le immagini nel formato a schermo intero per visualizzarle sullo schermo di un televisore con rapporto di formato 4:3.

### 16:9 AMPIO (16:9)

Consente di registrare le immagini nel formato a schermo intero per visualizzarle sullo schermo di un televisore con rapporto di formato 16:9 (ampio).

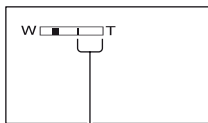
## Note

- Impostare correttamente la voce [IMMAGINE TV], in base al televisore collegato per la riproduzione (p. 68).

## ZOOM DIGIT.



Qualora si desidera utilizzare lo zoom ad un livello superiore rispetto all'ingrandimento disponibile con lo zoom ottico, è possibile selezionare il livello di zoom massimo (p. 29). Si noti che l'uso dello zoom digitale implica una riduzione della qualità delle immagini.



La parte destra della barra indica l'area di zoom digitale, visualizzata quando viene selezionato il livello di zoom.

## DCR-SR32E/SR33E/SR42E:

### ► DISATTIV.

Lo zoom pari a un massimo di 40 × viene eseguito in modo ottico.

### 80×

Lo zoom pari a un massimo di 40 × viene eseguito in modo ottico, dopodiché, fino a 80 × viene eseguito in modo digitale.

### 2000×

Lo zoom pari a un massimo di 40 × viene eseguito in modo ottico, dopodiché, fino a 2000 × viene eseguito in modo digitale.

## DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E:

### ► DISATTIV.

Lo zoom pari a un massimo di 25 × viene eseguito in modo ottico.

### 50×

Lo zoom pari a un massimo di 25 × viene eseguito in modo ottico, dopodiché, fino a 50 × viene eseguito in modo digitale.

### 2000×

Lo zoom pari a un massimo di 25 × viene eseguito in modo ottico, dopodiché, fino a 2000 × viene eseguito in modo digitale.

## DCR-SR190E/SR200E:

### ► DISATTIV.

Lo zoom pari a un massimo di 10 × viene eseguito in modo ottico.

### 20×

Lo zoom pari a un massimo di 10 × viene eseguito in modo ottico, dopodiché, fino a 20 × viene eseguito in modo digitale.

### 80x

Lo zoom pari a un massimo di 10 x viene eseguito in modo ottico, dopodiché, fino a 80 x viene eseguito in modo digitale.

## DCR-SR290E/SR300E:

### ► DISATTIV.

Lo zoom pari a un massimo di 10 x viene eseguito in modo ottico.

### 20x

Lo zoom pari a un massimo di 10 x viene eseguito in modo ottico, dopodiché, fino a 20 x viene eseguito in modo digitale.

## STEADYSHOT



È possibile ridurre al minimo le vibrazioni della videocamera ([ATTIVATO] è l'impostazione predefinita). Per ottenere immagini naturali, impostare [STEADYSHOT] su [DISATTIV.] (👤) se viene utilizzato un treppiede (opzionale).

## OTTR. LENTO AUTO (otturatore lento automatico)



Durante la registrazione in luoghi scarsamente illuminati, la velocità dell'otturatore viene ridotta automaticamente a 1/25 di secondo (l'impostazione predefinita è [ATTIVATO]).

## CORN. GUIDA (DCR-SR190E/SR200E/ SR290E/SR300E)



È possibile visualizzare la cornice e controllare che i soggetti appaiano orizzontalmente o verticalmente impostando la voce [CORN.GUIDA] su [ATTIVATO].

La cornice non viene registrata. Premere DISP/BATT INFO per annullare la visualizzazione della cornice.

## 💡 Suggerimenti

- Inquadrando il soggetto al centro della cornice, è possibile ottenere una composizione bilanciata.

## MOT.ZEBRATO (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)



Vengono visualizzate strisce diagonali nelle parti dello schermo in cui la luminosità si trova a un livello preimpostato.

Questa voce risulta utile come riferimento durante la regolazione della luminosità. Se l'impostazione predefinita viene modificata, viene visualizzato . Il motivo zebra non viene registrato.

### ► DISATTIV.

Il motivo zebra non viene visualizzato.

### 70

Il motivo zebra viene visualizzato ad un livello di luminosità dello schermo di circa 70 IRE.

### 100

Il motivo zebra viene visualizzato ad un livello di luminosità dello schermo di circa 100 IRE o superiore.

## 🔍 Note

- Le parti dello schermo in cui la luminosità è di circa 100 IRE o superiore potrebbero risultare sovresposte.

## 💡 Suggerimenti

- IRE rappresenta il livello di luminosità dello schermo.

## CAPAC. RES.



### AUTOMATICO

Consente di visualizzare per circa 8 secondi la capacità residua per la registrazione dei filmati in situazioni quali quelle riportate di seguito.

- Se la videocamera è in grado di riconoscere la capacità residua del disco rigido quando l'interruttore POWER è impostato su (filmato).
- Se viene premuto DISP/BATT INFO per attivare l'indicatore quando l'interruttore POWER è impostato su (filmato).
- Se il modo di registrazione dei filmati viene selezionato in HOME MENU.

### ATTIVATO

Consente di visualizzare costantemente l'indicatore della capacità residua del disco rigido.

### Note

- Se il tempo di registrazione disponibile per i filmati è inferiore a 5 minuti, l'indicatore rimane visualizzato sullo schermo.

## LIV. FLASH (DCR-SR190E/SR200E/ SR290E/SR300E)



Vedere a pagina 64.

## RID. OC. ROSSI (DCR-SR190E/SR200E/ SR290E/SR300E)



Vedere a pagina 65.

# IMP.FOTO VCAM.

(Voci per la registrazione di fermi immagine)



Premere ①, quindi ②.

Se la voce non è presente sullo schermo, premere ▲/▼ per visualizzare un'altra pagina.

### Modalità di impostazione

(HOME MENU) → pagina 57

(OPTION MENU) → pagina 71

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►.

## DIM.IMMAG. (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E)



### DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E:

#### ► 1,0M (1,0M)

Per registrare i fermi immagine in modo nitido.

#### VGA(0,3M) (VGA)

Per registrare il numero massimo di fermi immagine.

### Suggerimenti

- Nel rapporto di formato 16:9 (ampio), le dimensioni delle immagini vengono impostate automaticamente su [0,7M].

### DCR-SR190E/SR200E:

#### ► 4,0M (4,0M)

Per registrare i fermi immagine in modo nitido.

#### 1,9M (1,9M)

Per registrare più fermi immagine in modo relativamente nitido.

### VGA(0,3M) (LVGA)

Per registrare il numero massimo di fermi immagine.

#### Suggerimenti

- Nel rapporto di formato 16:9 (ampio), le dimensioni delle immagini vengono impostate automaticamente su [ 3,0M].

### DCR-SR290E/SR300E:

#### ► 6,1M (L6,1M)

Per registrare i fermi immagine in modo nitido.

#### 3,1M (L3,1M)

Per registrare più fermi immagine in modo relativamente nitido.

### VGA(0,3M) (LVGA)

Per registrare il numero massimo di fermi immagine.

#### Suggerimenti

- Nel rapporto di formato 16:9 (ampio), le dimensioni delle immagini vengono impostate automaticamente su [ 4,6M].

#### Note

- È possibile impostare [ DIM.IMMAG.] solo se è accesa la spia (fermo immagine).
- Per il modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E, le dimensioni delle immagini sono impostate su [VGA(0,3M)].

#### Suggerimenti

- Nel modo Dual Rec, i fermi immagine vengono registrati nelle seguenti dimensioni.

### DCR-SR190E/SR200E:

- [ 2,3M] (16:9 (ampio))
- [ 1,7M] (4:3)

### DCR-SR290E/SR300E:

- [ 4,6M] (16:9 (ampio))
- [ 3,4M] (4:3)

## Capacità della "Memory Stick Duo" (MB) e numero di immagini registrabili (approssimativo)

|       | 6,1M<br>2848 × 2136<br>L6,1M | 4,6M<br>2848 × 1602<br>L4,6M | 4,0M<br>2304 × 1728<br>L4,0M | 3,4M<br>2136 × 1602<br>L3,4M |
|-------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 64MB  | 21<br>53                     | 28<br>70                     | 32<br>81                     | 37<br>93                     |
| 128MB | 42<br>105                    | 56<br>135                    | 64<br>160                    | 74<br>185                    |
| 256MB | 76<br>190                    | 100<br>250                   | 115<br>295                   | 130<br>335                   |
| 512MB | 155<br>390                   | 205<br>510                   | 235<br>600                   | 270<br>690                   |
| 1GB   | 315<br>800                   | 420<br>1050                  | 480<br>1200                  | 550<br>1400                  |
| 2GB   | 650<br>1600                  | 860<br>2150                  | 990<br>2500                  | 1100<br>2850                 |
| 4GB   | 1250<br>3200                 | 1700<br>4250                 | 1950<br>4900                 | 2250<br>5700                 |

|       | 3,1M<br>2048 × 1536<br>L3,1M | 3,0M<br>2304 × 1296<br>L3,0M | 2,3M<br>2016 × 1134<br>L2,3M | 1,9M<br>1600 × 1200<br>L1,9M |
|-------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 64MB  | 40<br>100                    | 42<br>105                    | 56<br>135                    | 65<br>160                    |
| 128MB | 80<br>205                    | 85<br>215                    | 110<br>280                   | 130<br>325                   |
| 256MB | 140<br>370                   | 150<br>395                   | 200<br>500                   | 235<br>590                   |
| 512MB | 295<br>760                   | 310<br>800                   | 410<br>1000                  | 480<br>1200                  |
| 1GB   | 600<br>1550                  | 640<br>1600                  | 840<br>2100                  | 980<br>2450                  |
| 2GB   | 1200<br>3150                 | 1300<br>3350                 | 1700<br>4300                 | 2000<br>5000                 |
| 4GB   | 2400<br>6300                 | 2600<br>6600                 | 3400<br>8500                 | 3950<br>9500                 |

|       | 1,7M<br>1512 ×<br>1134<br>1,7M | 1,0M<br>1152 ×<br>864<br>1,0M | 0,7M<br>1152 ×<br>648<br>0,7M | VGA<br>640 ×<br>480<br>VGA |
|-------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| 64MB  | 72<br>175                      | 120<br>325                    | 160<br>390                    | 390<br>980                 |
| 128MB | 145<br>355                     | 245<br>650                    | 325<br>780                    | 780<br>1970                |
| 256MB | 260<br>640                     | 445<br>1150                   | 590<br>1400                   | 1400<br>3550               |
| 512MB | 530<br>1300                    | 900<br>2400                   | 1200<br>2850                  | 2850<br>7200               |
| 1GB   | 1050<br>2650                   | 1800<br>4900                  | 2450<br>5900                  | 5900<br>14500              |
| 2GB   | 2200<br>5500                   | 3750<br>10000                 | 5000<br>12000                 | 12000<br>30000             |
| 4GB   | 4400<br>10500                  | 7400<br>19500                 | 9500<br>23500                 | 23500<br>59000             |

#### Note

- Tutti i valori sono stati misurati con le impostazioni seguenti:  
Riga superiore: per la qualità delle immagini è stato selezionato [FINE].  
Riga inferiore: per la qualità delle immagini è stato selezionato [STANDARD].
- Tutti i valori sono stati misurati durante l'uso di una "Memory Stick Duo" prodotta da Sony Corporation. Il numero di immagini che è possibile registrare varia in base all'ambiente di registrazione.
- Sul disco rigido, è possibile registrare un massimo di 9.999 fermi immagine.
- L'eccezionale risoluzione dei fermi immagine è ottenuta dall'impiego della gamma di pixel, unica nel suo genere, del sensore ClearVid CMOS e dal sistema di elaborazione delle immagini (il nuovo EIP, Enhanced Imaging Processor) di Sony (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).

#### QUAL. IMM.

##### ► FINE (FINE)

Per registrare i fermi immagine con un livello di qualità elevato.

#### STANDARD (STD)

Per registrare i fermi immagine con un livello di qualità standard.

#### N. FILE (numero file)

##### ► SERIE

Consente di assegnare numeri di file in sequenza anche qualora il supporto di registrazione venga cambiato o la "Memory Stick Duo" sostituita.

##### AZZERA

Consente di assegnare numeri di file in sequenza, in base al numero di file maggiore esistente sul supporto di registrazione corrente.

#### LUCE NIGHTSHOT

Verdere a pagina 59.

#### STEADYSHOT

(DCR-SR290E/SR300E)

Verdere a pagina 61.

#### CORN. GUIDA

(DCR-SR190E/SR200E/  
SR290E/SR300E)

Verdere a pagina 61.

#### MOT. ZEBRATO

(DCR-SR190E/SR200E/  
SR290E/SR300E)

Verdere a pagina 61.

LIV. FLASH (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E)

È possibile impostare questa funzione durante l'uso del flash incorporato (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) o di un flash esterno (opzionale) compatibile con la videocamera.



### ALTO(++)

Per aumentare il livello del flash.

### ► NORMALE(±)

### BASSO(+-)

Per ridurre il livello del flash.

**RID.OC.ROSSI (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E)**



È possibile impostare questa funzione durante l'uso del flash incorporato (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) o di un flash esterno (opzionale) compatibile con la videocamera.

È possibile evitare il fenomeno degli occhi rossi attivando il flash prima di procedere alla registrazione.

#### **DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E:**

Durante l'uso di questa funzione, impostare [RID.OC.ROSSI] su [ATTIVATO].

#### **DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E:**

Impostare [RID.OC.ROSSI] su [ATTIVATO], quindi premere più volte ⚡ (flash) (p. 30) per selezionare un'impostazione.

👁️ (riduzione automatica del fenomeno degli occhi rossi): consente di attivare brevemente il flash preliminare per ridurre il fenomeno degli occhi rossi prima che il flash venga attivato automaticamente in condizioni di illuminazione scarsa.



👁️ ⚡ (riduzione forzata del fenomeno degli occhi rossi): consente di utilizzare sempre il flash e il flash preliminare di riduzione del fenomeno degli occhi rossi.



🚫 (assenza di flash): consente di effettuare le registrazioni senza l'uso del flash.

### 🔔 Note

- È possibile che la funzione di riduzione del fenomeno degli occhi rossi non produca l'effetto desiderato in base a circostanze specifiche e ad altre condizioni.

**SUPP.F.IMM.**



Vedere a pagina 31.

# IMP.VISUAL.IMM.

(Voci per la personalizzazione del display)



Premere ①, quindi ②.

Se la voce non è presente sullo schermo, premere ▲/▼ per visualizzare un'altra pagina.

## Modalità di impostazione

🏠 (HOME MENU) → pagina 57

⊕ (OPTION MENU) → pagina 71

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶.

## CODICE DATI



Durante la riproduzione, consente di visualizzare le informazioni (codice dati) registrate automaticamente in fase di registrazione.

### ▶ DISATTIV.

Il codice dati non viene visualizzato.

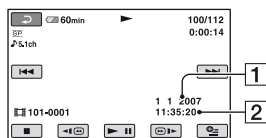
### DATA/ORA

Per visualizzare la data e l'ora.

### DATI VCAMERA (di seguito)

Per visualizzare i dati di impostazione della videocamera.

### DATA/ORA

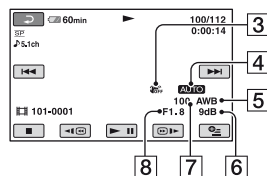


1 Data

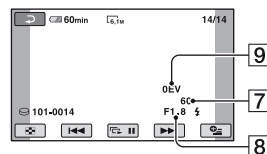
2 Ora

## DATI VCAMERA

### Filmato



### Fermo immagine



3 Funzione SteadyShot disattivata

4 Luminosità

5 Bilanciamento del bianco

6 Guadagno

7 Velocità dell'otturatore

8 Valore di apertura

9 Esposizione

### 💡 Suggerimenti

- L'indicatore  $\frac{1}{2}$  viene visualizzato per le immagini registrate con il flash (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E).
- Il codice dati viene visualizzato sullo schermo televisivo quando la videocamera viene collegata ad un televisore.
- Alla pressione di DATA CODE sul telecomando, l'indicatore cambia seguendo la sequenza: [DATA/ORA] → [DATI VCAMERA] → [DISATTIV.] (nessuna indicazione) (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E).
- A seconda delle condizioni del disco rigido, vengono visualizzate delle barre [-:---:---].

## VISUALIZZ.



È possibile selezionare il numero di miniature da visualizzare nella schermata VISUAL INDEX.

### ► COLLEG.ZOOM

Consente di modificare il numero di miniature (6 o 12) mediante la leva dello zoom elettrico della videocamera.\*

### 6IMMAGINI

Consente di visualizzare le miniature di 6 immagini.

### 12IMMAGINI

Consente di visualizzare le miniature di 12 immagini.

\* È possibile utilizzare i tasti dello zoom sulla cornice dello schermo LCD oppure sul telecomando (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E).

## IMP.AUDIO/DISPL.

(Voci per la regolazione del segnale acustico e dello schermo)



Premere ①, quindi ②.

Se la voce non è presente sullo schermo, premere ▲/▼ per visualizzare un'altra pagina.

### Modalità di impostazione





(HOME MENU) → pagina 57



(OPTION MENU) → pagina 71

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►.

## VOLUME

Premere  /  per regolare il volume (p. 36).

## SEGN.ACUST.

### ► ATTIVATO



All'avvio/arresto della registrazione o durante l'uso del pannello a sfioramento viene emessa una melodia.


### DISATTIV.

La melodia e il rumore dello scatto non vengono emessi.

## LUMIN.LCD

È possibile regolare la luminosità dello schermo LCD.

① Regolare la luminosità tramite  / .

② Premere .

### **Suggerimenti**

• Questa regolazione non ha alcun effetto sulle immagini registrate.

## LV.RTRIL.LCD (livello di retroilluminazione dello schermo LCD)



È possibile regolare la luminosità della retroilluminazione dello schermo LCD.

### ► NORMALE

Luminosità standard.

### LUMINOSO

Per aumentare la luminosità dello schermo LCD.

### 🔔 Note

- Se la videocamera viene collegata a fonti di alimentazione esterne, [LUMINOSO] viene selezionato automaticamente.
- Selezionando [LUMINOSO], la durata della batteria viene ridotta durante la registrazione.
- Se il pannello LCD viene aperto di 180 gradi in modo che lo schermo sia rivolto verso l'esterno e il pannello stesso aderisca al corpo della videocamera, viene impostata automaticamente la voce [NORMALE].

### 💡 Suggerimenti

- Questa regolazione non ha alcun effetto sulle immagini registrate.

## COLORE LCD



È possibile regolare il colore dello schermo LCD tramite [-]/[+].



Intensità bassa

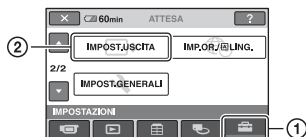
Intensità elevata

### 💡 Suggerimenti

- Questa regolazione non ha alcun effetto sulle immagini registrate.

## IMPOST.USCITA

(Voci disponibili durante il collegamento di altri dispositivi)



Premere ①, quindi ②.

Se la voce non è presente sullo schermo, premere ▲/▼ per visualizzare un'altra pagina.

### Modalità di impostazione

🏠 (HOME MENU) → pagina 57

⊕ (OPTION MENU) → pagina 71

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►.

## IMMAGINE TV



A seconda del televisore collegato, per la riproduzione delle immagini occorre procedere alla conversione del segnale. Le immagini registrate vengono riprodotte come illustrato di seguito.

### 16:9

(impostazione predefinita per DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)

Selezionare per visualizzare le immagini su un televisore con rapporto di formato 16:9 (ampio).

Immagini ampie  
(16:9)

Immagini 4:3



### 4:3

#### (impostazione predefinita per DCR-SR32E/SR33E/SR42E)

Selezionare per visualizzare le immagini su un televisore standard con rapporto di formato 4:3.

Immagini ampie  
(16:9)



Immagini 4:3



## USC. VISUAL.



### ► LCD

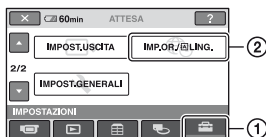
Consente di visualizzare le indicazioni a schermo, ad esempio il codice temporale, sullo schermo LCD.

### USC. V./LCD

Consente di visualizzare le indicazioni a schermo, ad esempio il codice temporale, su uno schermo televisivo e sullo schermo LCD.

## IMP. OR./LING.

(Voci per l'impostazione di orologio e lingua)



Premere ①, quindi ②.

Se la voce non è presente sullo schermo, premere ▲/▼ per visualizzare un'altra pagina.

## Modalità di impostazione



(HOME MENU) → pagina 57



(OPTION MENU) → pagina 71

## IMP. OROLOGIO



Vedere a pagina 20.

## IMPOST. AREA



È possibile regolare un fuso orario senza arrestare l'orologio.

Impostare il fuso orario locale mediante ▲/▼ durante l'uso della videocamera all'estero. Consultare la sezione relativa ai fusi orari a pagina 121.

## ORA LEGALE



È possibile modificare questa impostazione senza arrestare l'orologio.

Selezionare [ATTIVATO] per fare avanzare di 1 ora l'orologio.

## IMPOST. LINGUA



È possibile selezionare la lingua da utilizzare per le indicazioni visualizzate sullo schermo LCD.

### 💡 Suggerimenti

- Nel caso in cui la propria lingua non sia presente tra le opzioni disponibili, la presente videocamera dispone della lingua [ENG[SIMP]] (inglese semplificato).

# IMPOST.GENERALI

(Altre voci di impostazione)



Premere ①, quindi ②.

Se la voce non è presente sullo schermo, premere ▲/▼ per visualizzare un'altra pagina.

## Modalità di impostazione

🏠 (HOME MENU) → pagina 57

⊕ (OPTION MENU) → pagina 71

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶.

## MODO DEMO



[ATTIVATO] è l'impostazione predefinita, che consente di visualizzare la dimostrazione in circa 10 minuti, dopo avere impostato su (filmato) l'interruttore POWER.

### 💡 Suggerimenti

- La dimostrazione viene sospesa in situazioni simili a quelle descritte di seguito.
  - Se vengono premuti START/STOP o PHOTO.
  - Se lo schermo viene toccato durante la dimostrazione (la dimostrazione riprende dopo circa 10 minuti).
  - Se viene rimossa o inserita una "Memory Stick Duo".
  - Se l'interruttore POWER viene impostato su (fermo immagine).
  - Se viene premuto 🏠 (HOME)/ (VISUALIZZA IMMAGINI).

## CAL.PAN.TAT.



Vedere a pagina 128.

## SPEGNIM.AUTO (spegnimento automatico)



### ▶ 5min

La videocamera viene disattivata automaticamente se rimane inutilizzata per circa 5 minuti.

### DISATTIVATO

La videocamera non viene disattivata automaticamente.

### 🔍 Note

- Se la videocamera viene collegata a una presa di rete, la voce [SPEGNIM.AUTO] viene impostata automaticamente su [DISATTIVATO].

## CONTR.REMOTO (telecomando) (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E)



L'impostazione predefinita è [ATTIVATO], che consente di utilizzare il telecomando in dotazione (p. 135).

### 💡 Suggerimenti

- Impostare su [DISATTIV.] per evitare che la videocamera risponda ad un comando inviato dal telecomando di un altro videoregistratore.


## SENSORE CAD.



[SENSORE CAD.] è impostato su [ATTIVATO] per impostazione predefinita. Se la funzione di rilevamento delle cadute rileva una caduta della videocamera (viene visualizzato l'indicatore ), è possibile che per proteggere il disco rigido interno vengano disattivate la registrazione o la riproduzione delle immagini registrate.


# Attivazione delle funzioni utilizzando **OPTION MENU**

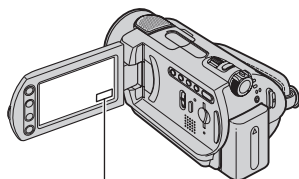
## Note


- Durante l'uso della videocamera, impostare la funzione di rilevamento delle cadute su [ATTIVATO] (impostazione predefinita). Diversamente, se la videocamera cade il disco rigido interno potrebbe danneggiarsi.
- In assenza di gravità, viene attivato il sensore di caduta. Durante la registrazione di immagini nel corso di attività quali lanci acrobatici o montagne russe, è possibile impostare [SENSORE CAD.] su [DISATTIV.] () affinché la funzione di rilevamento delle cadute non venga attivata.

OPTION MENU viene visualizzato allo stesso modo dei menu a comparsa che vengono visualizzati sui computer facendo clic con il pulsante destro del mouse. Nel contesto delle operazioni, vengono visualizzate varie funzioni.

## Uso di OPTION MENU

- 1 Durante l'uso della videocamera, premere  (OPTION) sullo schermo.



 (OPTION)



Scheda

- 2 Premere in corrispondenza della voce desiderata.

Se non è possibile individuare la voce desiderata, premere in corrispondenza di un'altra scheda per cambiare pagina.



### 3 Modificare l'impostazione, quindi premere .

#### Se la voce desiderata non è visualizzata sullo schermo







Premere un'altra scheda. Se non è possibile individuare la voce, significa che la funzione non è operativa nella situazione corrente.

#### Note

- Le schede e le voci visualizzate sullo schermo variano in base allo stato corrente della registrazione/riproduzione della videocamera.
- Alcune voci vengono visualizzate senza scheda.
- Non è possibile utilizzare OPTION MENU durante l'uso della funzione Easy Handycam.

## Voci di registrazione in OPTION MENU

Per ulteriori informazioni sull'uso dell'impostazione, vedere a pagina 71.

| Voci   |  <sup>+1</sup> | Pagina |
|--|---|--------|
| <b>Scheda </b>                    |   |        |
| <b>FOCUS</b>   | -   | 73     |
| <b>FUOCO SPOT</b>  | -   | 74     |
| <b>RIPR. RAVV.</b>   | -   | 74     |
| <b>ESPOSIZIONE</b>   | -   | 74     |
| <b>ESPOS.SPOT</b>  | -   | 75     |
| <b>SELEZIONE SCENA</b>   | -   | 75     |
| <b>BILAN.BIANCO</b>  | -   | 76     |
| <b>COLOR SLOW SHTR</b>   | -   | 77     |
| <b>S.NIGHTSHOT PLS<sup>+2</sup></b>  | -   | 77     |
| <b>SUPER NIGHTSHOT<sup>+3</sup></b>  | -   | 78     |
| <b>Scheda </b>                    |   |        |
| <b>DISSOLVENZA</b>   | -   | 78     |
| <b>EFFETTO DIG.</b>  | -   | 78     |
| <b>EFFETTO IMM.</b>  | -   | 78     |
| <b>Scheda </b>                    |   |        |
| <b>MODO REG.</b>   | ○   | 59     |
| <b>LIV. RIF. MIC.</b>  | -   | 79     |
|  <b>DIM. IMMAG.<sup>+4</sup></b> | ○   | 62     |
|  <b>QUAL. IMM.</b>              | ○   | 64     |
| <b>TIMER AUTO</b>  | -   | 79     |
| <b>SUPP. F. IMM.</b>   | ○   | 31     |
| <b>MODO FLASH<sup>+5</sup></b>   | -   | 79     |
| <b>TIMING<sup>+3</sup></b>   | -   | 34     |
| <b>REGISTRA SUONI<sup>+3</sup></b>   | -   | 34     |

<sup>+1</sup> Voci disponibili anche in HOME MENU.

<sup>+2</sup> DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

<sup>+3</sup> DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

<sup>+4</sup> Ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E



\*<sup>5</sup> DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

## Visualizzazione delle voci in OPTION MENU

Per ulteriori informazioni sull'uso dell'impostazione, vedere a pagina 71.

| Voci                                      | 🏠* | Pagina |
|---|----|--------|
| Scheda                                    |    |        |
| CANCELLA                                  | ○  | 42     |
| CANCELLA per data                         | ○  | 43     |
| CANC.TUTTI                                | ○  | 43     |
| Scheda                                    |    |        |
| DIVIDI                                    | ○  | 45     |
| ELIMINA                                   | ○  | 48     |
| ELIM.TUTTI                                | ○  | 48     |
| SPOSTA                                    | ○  | 48     |
| -- (la scheda A dipende dalla situazione) |    |        |
| AGGIUNGI                                  | ○  | 47     |
| AGG. per data                             | ○  | 47     |
| STAMPA                                    | ○  | 51     |
| VISUAL.SERIE                              | -  | 38     |
| VOLUME                                    | ○  | 36     |
| CODICE DATI                               | ○  | 66     |
| IMP.VISUAL.SERIE                          | -  | 38     |
| AGGIUNGI                                  | ○  | 47     |
| AGG. per data                             | ○  | 47     |
| SELEZION. →                               | ○  | 46     |
| SEL. per data                             | ○  | 46     |
| -- (nessuna scheda)                       |    |        |
| NUM.COPIE                                 | -  | 52     |
| DATA/ORA                                  | -  | 52     |
| FORMATO                                   | -  | 52     |

\* Voci disponibili anche in HOME MENU.

## Funzioni impostabili in OPTION MENU

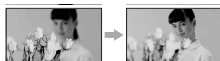
Di seguito sono descritte le voci che è possibile impostare solo in OPTION MENU.

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►.

### FOCUS



È possibile regolare la messa a fuoco manualmente. Selezionare questa funzione se si desidera mettere a fuoco intenzionalmente un determinato soggetto.



① Premere [MANUALE].

Viene visualizzato l'indicatore .

② Premere (messa a fuoco di soggetti vicini)/ (messa a fuoco di soggetti distanti) per mettere a fuoco. Se non è possibile mettere ulteriormente a fuoco un soggetto vicino viene visualizzato l'indicatore ; se non è possibile mettere ulteriormente a fuoco un soggetto distante viene visualizzato l'indicatore .

③ Premere [OK].

Per regolare automaticamente la messa a fuoco, premere [AUTOMATICO] → [OK] al punto ①.

### Note

- Per ottenere una messa a fuoco nitida, è necessario mantenere una distanza minima tra la videocamera e il soggetto di circa 1 cm per le riprese grandangolari e di circa 80 cm per le riprese con teleobiettivo.

### Suggerimenti

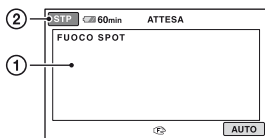
- Per mettere a fuoco il soggetto, risulta più semplice spostare la leva dello zoom elettrico verso T (teleobiettivo), quindi verso W (grandangolo) per regolare lo zoom per la registrazione. Quando si desidera registrare da vicino, spostare la leva dello zoom elettrico sulla posizione W (grandangolo), quindi regolare la messa a fuoco.


- Le informazioni sulla distanza focale (distanza a cui il soggetto viene messo a fuoco, al buio e se risulta difficile regolare la messa a fuoco) vengono visualizzate per alcuni secondi nei seguenti casi. Le informazioni non vengono visualizzate correttamente se è in uso un obiettivo di conversione (opzionale).
  - Se il modo di messa a fuoco viene impostato da automatico a manuale.
  - Se la messa a fuoco viene regolata manualmente.

## FUOCO SPOT



È possibile selezionare e regolare il punto di messa a fuoco per un soggetto decentrato rispetto allo schermo.



- 1 Premere in corrispondenza del soggetto visualizzato.
- Viene visualizzato l'indicatore .
- 2 Premere [STP].


Per regolare automaticamente la messa a fuoco, premere [AUTO] → [STP] al punto 1.

### Note

- Selezionando [FUOCO SPOT], [FOCUS] viene impostato automaticamente su [MANUALE].

## RIPR. RAVV.



Questa funzione risulta utile per le riprese di soggetti di dimensioni ridotte, quali fiori o insetti. È possibile sfocare lo sfondo e mettere in risalto il soggetto. Se [RIPR. RAVV.] viene impostato su [ATTIVATO] () , lo zoom (p. 29) viene regolato automaticamente sull'estremità del lato T (teleobiettivo), consentendo di registrare soggetti a distanza ravvicinata nel seguente modo;

### DCR-SR32E/SR33E/SR42E:

fino a circa 43 cm

### DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E:

fino a circa 38 cm

### DCR-SR190E/SR200E:

fino a circa 37 cm

### DCR-SR290E/SR300E:

fino a circa 45 cm



Per annullare, premere [DISATTIV.] oppure regolare la leva dello zoom sulla posizione di grandangolo (lato W).

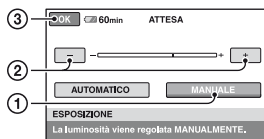
### Note




- Per registrare soggetti distanti, la messa a fuoco potrebbe risultare difficile e richiedere tempo.
- Se l'esecuzione della messa a fuoco automatica risulta difficile, procedere manualmente ([FOCUS], p. 73).


## ESPOSIZIONE



È possibile impostare la luminosità delle immagini manualmente. Se il soggetto è eccessivamente più luminoso o più scuro dello sfondo, regolare la voce [ESPOSIZIONE].



- 1 Premere [MANUALE].  
Viene visualizzato l'indicatore .
- 2 Regolare l'esposizione premendo  / .
- 3 Premere [OK].

Per ripristinare l'impostazione sull'esposizione automatica, premere [AUTOMATICO] →  al punto 1.

## ESPOS.SPOT (esposimetro flessibile spot)



È possibile regolare e fissare l'esposizione per il soggetto, affinché venga registrato con la luminosità corretta anche in caso di forte contrasto tra lo stesso e lo sfondo (ad esempio, in caso di soggetti sotto i riflettori di un palcoscenico).



① Premere in corrispondenza del punto che si desidera impostare, quindi regolare l'esposizione sullo schermo.

Viene visualizzato l'indicatore

② Premere [STP].

Per ripristinare l'impostazione sull'esposizione automatica, premere [AUTO] → [STP] al punto ①.

### 🔊 Note

- Selezionando [ESPOS.SPOT], [ESPOSIZIONE] viene impostato automaticamente su [MANUALE].

## SELEZIONE SCENA



Tramite la funzione [SELEZIONE SCENA], è possibile registrare le immagini in modo ottimale in varie situazioni.

### ► AUTOMATICO

Selezionare questa voce per registrare automaticamente in modo corretto le immagini senza utilizzare la funzione [SELEZIONE SCENA].

### CREPUSCOLO\* (🌙)

Selezionare questa voce per riprendere viste notturne mantenendo l'atmosfera.



### RITR. CREPUSCOLO (🌙)

Selezionare questa voce per riprendere un soggetto in primo piano con una vista notturna sullo sfondo (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).



### CANDELA (🕯)

Selezionare questa voce per riprendere le scene mantenendo l'atmosfera delle candele.



### ALBA E TRAMONTO\* (☀)

Selezionare questa voce per riprodurre l'atmosfera di scene quali tramonti e albe.



### FUOCHI ARTIF.\* (💣)

Selezionare questa voce per riprendere in modo fedele le scene di fuochi artificiali.



### PAESAGGIO\* (🏞)

Selezionare questa voce per riprendere in modo nitido soggetti distanti. Questa impostazione consente inoltre di impedire che la videocamera metta a fuoco il vetro o le finiture metalliche di finestre frapposte tra la videocamera e il soggetto ripreso.



### RITRATTO (👤)

Selezionare questa voce per riprendere il soggetto, ad esempio persone o fiori, creando uno sfondo sfumato.



## PALCOSCENICO\*\* (🎭)

Selezionare questa voce per evitare che i volti delle persone risultino eccessivamente chiari quando sono illuminati da luci forti.



## SPORT\*\* (🏃)

Selezionare questa voce per ridurre al minimo le vibrazioni durante la ripresa di soggetti in rapido movimento (DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E).



## MARE\*\* (🌊)

Selezionare questa voce per riprendere fedelmente il colore blu di mari o laghi.



## NEVE\*\* (☁️)

Selezionare questa voce per riprendere immagini nitide di paesaggi caratterizzati in prevalenza dal colore bianco.



\* La videocamera è impostata per la messa a fuoco solo di soggetti distanti.

\*\* La videocamera è impostata per non eseguire la messa a fuoco di soggetti vicini.

### 🔊 Note

- Se viene impostato [SELEZIONE SCENA], l'impostazione [BILAN.BIANCO] viene annullata.

## BILAN.BIANCO (bilanciamento del bianco)



È possibile regolare il bilanciamento del colore in base alla luminosità dell'ambiente di registrazione.

### ▶ AUTOMATICO

Il bilanciamento del bianco viene regolato automaticamente.

### ESTERNI (☀️)

Il bilanciamento del bianco è impostato in modo appropriato per le seguenti condizioni di registrazione:

- Esterni
- Viste notturne, insegne al neon e fuochi artificiali
- Alba o tramonto
- Con lampade a fluorescenza a luce diurna

### INTERNI (🏠)

Il bilanciamento del bianco è impostato in modo appropriato per le seguenti condizioni di registrazione:

- Interni
- Ricevimenti o studi dove le condizioni di illuminazione sono in rapida mutazione
- Con lampade video in uno studio, oppure lampade a vapori di sodio o lampade a colori incandescenti

### UNA PRESS (📺)

Il bilanciamento del bianco viene regolato in base alla luce dell'ambiente circostante.

- ① Premere [UNA PRESS].
- ② Nelle stesse condizioni di luce che si desidera utilizzare durante le riprese del soggetto, riprendere un oggetto bianco, quale un foglio di carta, che riempia lo schermo.
- ③ Premere [📺].  
L'indicatore 📺 lampeggia rapidamente. Una volta che il bilanciamento del bianco è stato regolato e memorizzato, l'indicatore smette di lampeggiare.

## 🔊 Note


- Impostare [BILAN.BIANCO] su [AUTOMATICO] oppure regolare il colore in [UNA PRESS] in presenza di lampade a fluorescenza bianche o bianche a luce fredda.
- Se viene selezionata la voce [UNA PRESS], continuare a riprendere un oggetto bianco mentre  lampeggia rapidamente.
-  lampeggia lentamente se non è stato possibile impostare [UNA PRESS].
- Se è stato selezionato [UNA PRESS] e  continua a lampeggiare dopo avere premuto [OK], impostare [BILAN.BIANCO] su [AUTOMATICO].
- Se l'impostazione di [BILAN.BIANCO] viene modificata, l'impostazione di [SELEZIONE SCENA] torna automaticamente su [AUTOMATICO].

## 💡 Suggerimenti

- Se il blocco batteria è stato sostituito o la videocamera trasportata in o da esterni con la voce [AUTOMATICO] selezionata, riprendere per circa 10 secondi un oggetto bianco vicino con [AUTOMATICO] attivato per ottenere una migliore regolazione del bilanciamento del colore.
- Se le impostazioni di [SELEZIONE SCENA] vengono modificate oppure se la videocamera viene trasportata in esterni durante l'uso dell'impostazione del bilanciamento del bianco con [UNA PRESS], sarà necessario ripetere l'operazione [UNA PRESS].


## COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter)



Se la voce [COLOR SLOW SHTR] viene impostata su [ATTIVATO], è possibile registrare immagini chiare e a colori anche in luoghi scarsamente illuminati. Sullo schermo viene visualizzato l'indicatore .

Per annullare la funzione [COLOR SLOW SHTR], premere [DISATTIV.].


## 🔊 Note

- Se l'esecuzione della messa a fuoco automatica risulta difficile, procedere manualmente ([FOCUS], p. 73).
- Poiché la velocità dell'otturatore della videocamera cambia in base alla luminosità, il movimento delle immagini potrebbe risultare rallentato.
- Se la spia  (fermo immagine) è accesa, questa voce è disponibile soltanto per i modelli DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E.

## S.NIGHTSHOT PLS (Super NightShot plus) (DCR-SR32E/SR33E/ SR42E/SR52E/SR62E/ SR72E/SR82E)



Impostando [S.NIGHTSHOT PLS] su [ATTIVATO] con l'interruttore NIGHTSHOT PLUS (p. 32) impostato su ON, è possibile registrare le immagini ad un massimo di 16 volte rispetto alla sensibilità che si ottiene con la funzione NightShot plus.

Sullo schermo viene visualizzato l'indicatore .


Per tornare all'impostazione normale, impostare [S.NIGHTSHOT PLS] su [DISATTIV.].

## 🔊 Note

- Non utilizzare la funzione [S.NIGHTSHOT PLS] in luoghi luminosi. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- Non coprire la porta a infrarossi con le dita con oggetti.
- Rimuovere l'obiettivo di conversione (opzionale).
- Se l'esecuzione della messa a fuoco automatica risulta difficile, procedere manualmente ([FOCUS], p. 73).
- Poiché la velocità dell'otturatore della videocamera cambia in base alla luminosità, il movimento delle immagini potrebbe risultare rallentato.

## SUPER NIGHTSHOT (DCR-SR190E/SR200E/ SR290E/SR300E)



Impostando [SUPER NIGHTSHOT] su [ATTIVATO] con l'interruttore NIGHTSHOT (p. 32) impostato su ON, è possibile registrare le immagini ad un massimo di 16 volte rispetto alla sensibilità che si ottiene con la funzione NightShot. Sullo schermo viene visualizzato l'indicatore .

Per tornare all'impostazione normale, impostare [SUPER NIGHTSHOT] su [DISATTIV.].


### Note

- Non utilizzare la funzione [SUPER NIGHTSHOT] in luoghi luminosi. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- Non coprire la porta a infrarossi con le dita o con oggetti.
- Rimuovere l'obiettivo di conversione (opzionale).
- Se l'esecuzione della messa a fuoco automatica risulta difficile, procedere manualmente ([FOCUS], p. 73).
- Poiché la velocità dell'otturatore della videocamera cambia in base alla luminosità, il movimento delle immagini potrebbe risultare rallentato.

## DISSOLVENZA



È possibile registrare una transizione con i seguenti effetti nell'intervallo tra le scene.

- ① Selezionare l'effetto desiderato nel modo [ATTESA] (per la dissolvenza in entrata) o [REG.] (per la dissolvenza in uscita), quindi premere .
- ② Premere START/STOP.  
Una volta completata la dissolvenza, il relativo indicatore smette di lampeggiare e scompare.

Per annullare l'operazione di dissolvenza prima di iniziare, premere [DISATTIV.] al punto ①.  
Premendo START/STOP, l'impostazione viene annullata.



### DISS. BIANCO




### DISS. NERO




## EFFETTO DIG. (effetto digitale)



Selezionando la voce [FILM EPOCA], viene visualizzato l'indicatore , ed è possibile aggiungere un effetto simile a quello dei vecchi film alle immagini. Per annullare la funzione [EFFETTO DIG.], premere [DISATTIV.].

## EFFETTO IMM. (effetto immagine)



È possibile aggiungere effetti speciali alle immagini durante la registrazione o la riproduzione. Viene visualizzato l'indicatore .

### ► DISATTIV.

Per non utilizzare l'impostazione [EFFETTO IMM.].

### SEPPIA

Le immagini vengono visualizzate in color seppia.

### BIANCO&NERO

Le immagini vengono visualizzate in bianco e nero.

## PASTELLO



Le immagini vengono visualizzate come disegni dai colori pastello.

## LIV. RIF. MIC.



È possibile selezionare il livello del microfono per la registrazione dell'audio. Selezionare [BASSO] per registrare un audio vivace e potente in una sala da concerti e simili.

### ► NORMALE

Consente di registrare vari suoni circostanti, convertendoli in un determinato livello.

### BASSO (↓)

Consente di registrare fedelmente i suoni circostanti. Questa impostazione non è adatta alla registrazione di conversazioni.

## TIMER AUTO



È possibile registrare un fermo immagine allo scadere di un intervallo di 10 secondi. Premere PHOTO con [TIMER AUTO] impostato su [ATTIVATO]; viene visualizzato l'indicatore ☺. Per annullare il conto alla rovescia, premere [RIPRIS]. Per annullare il timer automatico, selezionare [DISATTIV.].

### 💡 Suggerimenti

- È inoltre possibile effettuare l'operazione premendo PHOTO sul telecomando (p. 135) (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E).

## MODO FLASH (DCR-SR52E/SR62E/ SR72E/SR82E)



È possibile impostare questa funzione durante l'uso di un flash esterno (opzionale) compatibile con la videocamera. Collegare il flash esterno all'Active Interface Shoe (p. 133).

### ► ATTIVATO (⚡)

Per utilizzare sempre il flash.

### AUTOMATICO

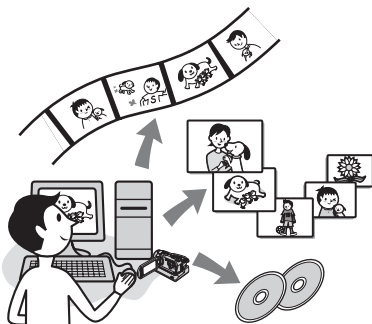
Per utilizzare il flash in modo automatico.

# Operazioni possibili con un computer Windows

Installando "Picture Motion Browser" su un computer Windows a partire dal CD-ROM in dotazione, è possibile effettuare le operazioni riportate di seguito.

## Note

- Il software in dotazione non è compatibile con Macintosh.



## Funzioni principali

### ■ Creazione di un DVD utilizzando la funzione One Touch Disc Burn (p. 85)

È possibile salvare le immagini registrate sul disco rigido della videocamera su un DVD premendo il tasto DISC BURN dell'Handycam Station (funzione One Touch Disc Burn).

Il salvataggio di immagini su un DVD è un'operazione estremamente semplice.

### ■ Importazione in un computer di immagini registrate sul disco rigido della videocamera (p. 90)

È possibile importare in un computer le immagini registrate sul disco rigido della videocamera mediante una semplice operazione.

### ■ Eliminazione delle immagini registrate sul disco rigido della videocamera mediante un computer (DCR-SR42E/SR62E/SR82E/SR200E/SR300E) (p. 93)

È possibile eliminare le immagini registrate sul disco rigido della videocamera utilizzando un computer.

### ■ Visualizzazione delle immagini importate in un computer (p. 95)

È possibile gestire le immagini registrate sul disco rigido della videocamera in base alla data, nonché selezionare le immagini che si desidera visualizzare come miniature.

Le miniature possono essere ingrandite e riprodotte in una visualizzazione in serie.

### ■ Creazione di un DVD con immagini modificate

È possibile modificare le immagini importate in un computer (p. 97).

È possibile creare un DVD con immagini selezionate (p. 100).

### ■ Creazione di un DVD con i filmati inclusi in una playlist memorizzata nella videocamera (p. 101)

È possibile salvare su un DVD le immagini contenute in una playlist memorizzata nella videocamera mediante una semplice operazione.


### ■ Copia di un DVD → Video Disc Copier (p. 102)

È possibile copiare un DVD creato personalmente.



# Requisiti di sistema

## Informazioni sulla Guida in linea del software

Nella Guida in linea sono contenute le spiegazioni di tutte le funzioni delle applicazioni software. Una volta letta interamente la presente Guida all'uso, consultare la Guida in linea per ottenere ulteriori informazioni sulle operazioni. Per visualizzare la Guida in linea, fare clic sul segno  visualizzato sullo schermo.

## Se viene utilizzato Picture Motion Browser

**Sistema operativo:** Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, Windows XP Professional o Windows XP Media Center Edition. È richiesta l'installazione standard. Il funzionamento non è garantito se i sistemi operativi di cui sopra sono stati aggiornati o in ambienti ad avvio multiplo.

**CPU:** Intel Pentium III 1 GHz o superiore


**Applicazione:** DirectX 9.0c o versione successiva (questo prodotto è basato sulla tecnologia DirectX. È necessario che DirectX sia installato.)

**Sistema audio:** scheda audio compatibile con Direct Sound

**Memoria:** 256 MB o superiore

**Disco rigido:** spazio disponibile su disco rigido necessario per l'installazione: circa 600 MB (per la creazione di un DVD potrebbero essere necessari 5 GB o più)


**Display:** scheda video compatibile con DirectX o versione successiva, 1024 x 768 punti minimo, High Color (colori a 16 bit)

**Altro:** porta  USB (presente come standard), masterizzatore DVD (unità CD-ROM necessaria per l'installazione)

## Per la riproduzione su un computer di fermi immagine registrati su una "Memory Stick Duo"

**Sistema operativo:** Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, Windows XP Professional o Windows XP Media Center Edition. È richiesta l'installazione standard. Il funzionamento non è garantito se è stato eseguito l'aggiornamento dei suddetti sistemi operativi.

**CPU:** MMX Pentium da 200 MHz o superiore

**Altro:** porta  USB (presente come standard)

## Note

- Anche in un ambiente informatico in cui le operazioni sono garantite, è possibile che alcuni fermi immagine dei filmati saltino, dando luogo a una riproduzione instabile. Tuttavia, le immagini importate e le immagini memorizzate su un DVD creato in un secondo momento non verranno influenzate.
- Le operazioni non sono garantite su tutti i computer che soddisfano i requisiti di sistema di cui sopra.
- Picture Motion Browser non supporta la riproduzione audio surround a 5.1 canali. Viene riprodotto l'audio a 2 canali.
- Se viene utilizzato un computer Notebook, accertarsi di collegarlo all'alimentatore CA. Diversamente, il software non funzionerà in modo corretto a causa della funzione di risparmio energetico del computer.

## Suggerimenti

- Se il computer dispone di un alloggiamento per Memory Stick, inserire la "Memory Stick Duo" contenente i fermi immagine nell'adattatore per Memory Stick Duo (opzionale), quindi inserire quest'ultimo nell'alloggiamento per Memory Stick del computer per eseguire l'importazione dei fermi immagine nel computer.
- Se viene utilizzata una "Memory Stick PRO Duo" e il computer non è compatibile con questo tipo di schede, collegare la videocamera mediante il cavo USB piuttosto che utilizzare l'alloggiamento per Memory Stick del computer.

## **Prestare particolare attenzione per evitare eventuali danni e problemi di funzionamento della videocamera**

- Quando si collega la videocamera tramite il cavo USB o mediante un altro cavo, assicurarsi di inserire il connettore nella direzione corretta. Non inserire il connettore in modo forzato, in quanto il cavo o la videocamera potrebbero venire danneggiati.
- Per gestire le immagini registrate sulla videocamera mediante un computer, accertarsi di utilizzare il software in dotazione.

## **Informazioni sulle illustrazioni delle schermate**

- Le illustrazioni delle schermate si riferiscono a Windows XP e potrebbero essere diverse a seconda del sistema operativo installato sul computer.
- Per le schermate riportate nella presente Guida all'uso, viene utilizzata la versione in lingua inglese. Durante l'installazione dell'applicazione, è possibile selezionare un'altra lingua (p. 83).

# Installazione del software

È necessario installare il software sul computer Windows **prima di collegare la videocamera al computer.**

L'installazione è necessaria solo la prima volta.

Prima di iniziare, preparare la videocamera, l'Handycam Station e un cavo USB.

Il contenuto da installare e le procedure potrebbero variare in base al sistema operativo in uso.

---

**1** Verificare che la videocamera non sia collegata al computer.

---

**2** Accendere il computer.

**Note**

- Per l'installazione, accedere con diritti di amministratore.
- Prima di procedere con l'installazione, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul computer.

---

**3** Inserire il CD-ROM in dotazione nell'apposita unità del computer.

Viene visualizzata la schermata di installazione.



**Se la schermata non viene visualizzata**

- 1** Fare clic su [Start], quindi su [My Computer]. In Windows 2000, fare doppio clic su [My Computer].
- 2** Fare doppio clic su [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM) (unità disco).\*

\* I nomi delle unità (ad esempio, (E:)) potrebbero variare in base al computer.

---

**4** Fare clic su [Install].

---

**5** Selezionare la lingua dell'applicazione da utilizzare, quindi fare clic su [Next].

---

**6** Verificare l'area e il paese/la regione desiderati, quindi fare clic su [Next].

**Note**

- Il software viene configurato in base al paese/ alla regione selezionati.

---

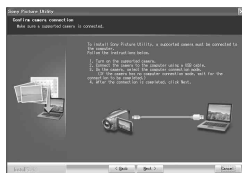
**7** Leggere il contenuto della sezione [License Agreement], selezionare [I accept the terms of the license agreement] per confermare, quindi fare clic su [Next].

---

**8** Posizionare la videocamera sull'Handycam Station, quindi ruotare l'interruttore POWER per accenderla.

---

**9** Collegare l'Handycam Station al computer utilizzando il cavo USB in dotazione, quindi fare clic su [Next] nella schermata di conferma del collegamento.



Non è necessario riavviare il computer a questo punto, anche se appare una schermata in cui viene richiesto di effettuare tale operazione. Riavviare il computer al termine dell'installazione.

---

## 10 Per installare il software, seguire le istruzioni a schermo.

A seconda del computer, potrebbe essere necessario installare dei software di terzi (indicati di seguito). Se viene visualizzata la schermata di installazione, seguire le istruzioni a schermo per installare il software richiesto.


### ■ Windows Media Format 9 Series Runtime (solo Windows 2000)

Software necessario per la creazione di DVD

### ■ Microsoft DirectX 9.0c

Software necessario per la gestione di filmati

Per completare l'installazione, riavviare il computer, se necessario.

Sul desktop vengono visualizzate le icone di collegamento, ad esempio [  ] (Picture Motion Browser).



Una volta installato il software, sul desktop appare l'icona di collegamento al sito Web di registrazione dei clienti.

- La registrazione sul sito Web consente di usufruire dello straordinario servizio di assistenza clienti.  
<http://www.sony.net/registration/di/>

- Per ulteriori informazioni su Picture Motion Browser, visitare il seguente URL:  
<http://www.sony.net/support-disoft/>

---

## 11 Rimuovere il CD-ROM dall'unità disco del computer.

---

### Suggerimenti

- Per ulteriori informazioni su come scollegare il cavo USB, vedere a pagina 87.

# Creazione di un DVD mediante la pressione di un unico tasto

## Tipi di DVD che è possibile utilizzare

Di seguito sono riportati i tipi di DVD che è possibile utilizzare con il software in dotazione. I DVD utilizzabili variano in base al computer in uso. Per ulteriori informazioni sui DVD compatibili con il computer in uso, consultare il manuale delle istruzioni in dotazione con il computer. Potrebbe non essere possibile riprodurre alcuni tipi di DVD, a seconda del dispositivo in uso. Per ulteriori informazioni sulla compatibilità, consultare le caratteristiche tecniche dell'apparecchio di riproduzione.

| Tipi di DVD     | Caratteristiche  |
|-----------------|--|
| <b>DVD-R</b>    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Non riscrivibile</li><li>• Abbastanza economico. Utilizzato principalmente per il salvataggio di dati</li><li>• Compatibile con la maggior parte dei lettori DVD</li></ul> |
| <b>DVD+R</b>    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Non riscrivibile</li></ul>   |
| <b>DVD+R DL</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Viene utilizzato il sistema DVD+R a doppio strato dotato di una capacità di registrazione superiore</li><li>• Non riscrivibile</li></ul>                                   |
| <b>DVD-RW</b>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Riscrivibile e riutilizzabile</li></ul>  |
| <b>DVD+RW</b>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Riscrivibile e riutilizzabile</li></ul>  |

- Non sono supportati i DVD da 8 cm.
- Durante il salvataggio di dati su un DVD+RW, i dati vengono registrati nel formato VIDEO. Sul DVD+RW non è possibile aggiungere altri dati.
- Utilizzare DVD di produttori affidabili. Se vengono utilizzati DVD di scarsa qualità, è possibile che le immagini non vengano salvate correttamente.

## Salvataggio di immagini su un DVD mediante la pressione di un unico tasto (One Touch Disc Burn)

È possibile salvare le immagini registrate sul disco rigido della videocamera su un DVD inserito nel computer premendo il tasto DISC BURN dell'Handycam Station (funzione One Touch Disc Burn) senza la necessità di eseguire operazioni complesse sul computer. Le immagini non ancora salvate su un DVD mediante la funzione One Touch Disc Burn possono essere salvate automaticamente su un DVD.

### Suggestimenti

- I dati di immagine salvati in precedenza su un DVD mediante questa operazione non possono essere salvati di nuovo tramite la stessa operazione. Per salvare di nuovo i dati salvati in precedenza su un DVD, è necessario importare le immagini su un computer (p. 90), quindi salvare i dati su un DVD, seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Creazione e copia di un DVD" (p. 100).
- La cronologia di ogni immagine salvata viene registrata in base all'account utente. Se viene utilizzato un account utente diverso, l'immagine già salvata in un DVD viene nuovamente scritta sul DVD.
- Se non è possibile salvare tutti i dati di immagine su un DVD, i dati vengono automaticamente salvati su più DVD. Il numero necessario di DVD viene visualizzato sullo schermo al punto 7.
- I fermi immagine vengono innanzitutto registrati su un DVD. Se le immagini vengono salvate su più DVD, i fermi immagine vengono registrati sul primo DVD.
- Se un filmato registrato con audio surround a 5.1 canali viene salvato su un DVD (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E), la qualità audio rimane invariata.

### Note

- I fermi immagine salvati su un DVD creato tramite la funzione One Touch Disc Burn non possono essere riprodotti su un lettore DVD. Riprodurli su un computer.

---

**1** Verificare che l'Handycam Station non sia collegata al computer.

---

**2** Accendere il computer.

---

**3** Inserire il DVD registrabile su cui salvare i dati nell'unità DVD del computer.

**Suggerimenti**



- Si consiglia di utilizzare un DVD registrabile nuovo.
  - Se sul computer viene avviato automaticamente un software, chiuderlo.
- 

**4** Collegare l'Handycam Station alla presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione.

---

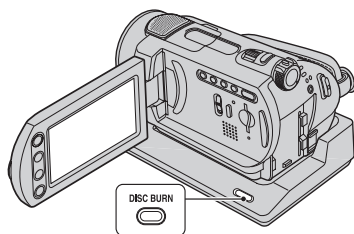
**5** Posizionare la videocamera sull'Handycam Station, quindi ruotare l'interruttore POWER per accenderla.

**Suggerimenti**

- È possibile eseguire questa operazione sia che la spia  (filmato)/  (fermo immagine) sia illuminata o meno.

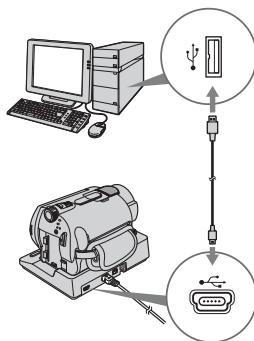
---

**6** Premere il tasto DISC BURN sull'Handycam Station.



---

**7** Collegare la presa USB dell'Handycam Station a un computer utilizzando il cavo USB in dotazione.



Sullo schermo del computer viene visualizzata la finestra di riconoscimento del DVD.

Una volta riconosciuto il tipo di DVD, viene avviata la creazione del DVD.

**Note**

- Quando si collega la videocamera a un computer, assicurarsi di inserire il connettore nella direzione corretta. Non inserire il connettore in modo forzato, in quanto il cavo, l'Handycam Station o il computer potrebbero venire danneggiati.

## 💡 Suggerimenti

- La videocamera è compatibile con lo standard Hi-Speed USB (USB 2.0). È possibile trasferire i dati a una velocità superiore utilizzando un computer compatibile con lo standard Hi-Speed USB (USB 2.0). Se viene collegata un'interfaccia USB non compatibile con lo standard Hi-Speed USB (USB 2.0), la velocità di trasferimento dei dati sarà quella della versione USB 1.1 (USB velocità massima).



**A** Stato corrente dell'intera creazione di DVD

**B** Stato corrente del DVD

**C** Numero di DVD necessari

**D** Numero di DVD in fase di creazione

Al termine della creazione del DVD, il vassoio del disco si apre automaticamente.

## 📌 Note

- Durante la creazione del DVD, non sottoporre la videocamera a vibrazioni. Diversamente, è possibile che la procedura di creazione del DVD venga terminata.
- Assicurarsi che al computer non siano collegate altre periferiche USB.

## 💡 Suggerimenti

- Se viene inserito un DVD-RW/DVD+RW duplicato nell'unità DVD al punto 3, appare un messaggio in cui viene richiesto se si desidera eliminare le immagini salvate sul DVD.
- Se non è possibile memorizzare tutti i dati registrabili su un DVD, seguire le istruzioni a schermo, quindi inserire un DVD nuovo nell'unità DVD.

## 8 Quando viene visualizzata la finestra di dialogo che indica il completamento della creazione del DVD, fare clic su [Close] sulla schermata del computer.

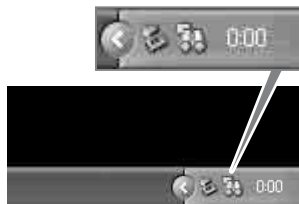
Per creare un altro DVD, fare clic su [Copy].

## 💡 Suggerimenti

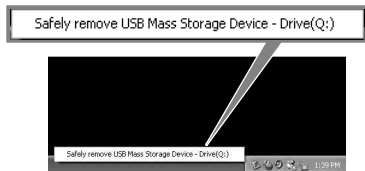
- È inoltre possibile creare un DVD selezionando [DISC BURN] nella schermata [SELEZ.USB] della videocamera (p. 88).
- È inoltre possibile creare un DVD selezionando [One Touch Disc Burn] nell'HDD Handycam Utility (p. 89).

## Per scollegare il cavo USB

- 1 Premere [STP] sullo schermo LCD della videocamera.
- 2 Fare clic sull'icona [Unplug or eject hardware] nell'area di notifica.



- 3 Fare clic su [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 4 Premere [SÌ] sullo schermo LCD della videocamera.

- 5 Scollegare il cavo USB dall'Handycam Station e dal computer.

#### **Note**

- Non scollegare il cavo USB mentre la spia ACCESS è illuminata.
- Prima di spegnere la videocamera, accertarsi di scollegare il cavo USB seguendo le procedure corrette descritte in precedenza.
- Scollegare il cavo USB attenendosi alle procedure appropriate descritte in precedenza. Diversamente, i file memorizzati sul disco rigido della videocamera o su una "Memory Stick Duo" potrebbero non venire aggiornati correttamente. Inoltre, se il cavo USB non viene scollegato in modo corretto, potrebbero causarsi problemi di funzionamento del disco rigido della videocamera o della "Memory Stick Duo".

### **Una volta completata la creazione di un DVD**

- Una volta completata la creazione di un DVD, verificare che il DVD venga riprodotto correttamente su un lettore DVD o su altri apparecchi.  
Se non è possibile riprodurre il DVD in modo corretto, importare le immagini nel computer seguendo la procedura descritta a pagina 90. Quindi, salvare i dati su un DVD, attenendosi alle istruzioni riportate nella sezione "Creazione e copia di un DVD" (p. 100).
- Se il DVD viene riprodotto in modo corretto, si consiglia di eliminare le immagini dalla videocamera utilizzando le funzioni della videocamera stessa, seguendo la procedura descritta a pagina 42. In questo modo, è possibile aumentare lo spazio disponibile sul disco rigido della videocamera.
- Per copiare un DVD creato, utilizzare il software per la copia di DVD in dotazione (p. 102).
- Mediante questa operazione, non è possibile salvare le immagini sul disco rigido del computer.
- Mediante questa operazione, non è possibile eliminare le immagini memorizzate sul disco rigido della videocamera.

- Non è possibile modificare le immagini contenute nel DVD creato mediante un computer. Per modificare le immagini tramite il computer, è necessario prima importare le immagini sul computer stesso (p. 90).
- Se la procedura di creazione del DVD si arresta improvvisamente, viene completata la copia dell'ultimo file salvato correttamente. Alla successiva creazione di un DVD mediante la funzione One Touch Disc Burn, il file di dati di immagine non ancora salvato sul DVD verrà salvato per primo.
- Le immagini importate in un computer utilizzando Easy PC Back-up possono essere salvate su un DVD tramite la funzione One Touch Disc Burn.

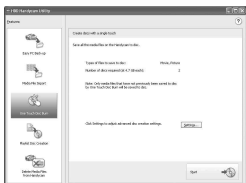
### **Per eseguire la funzione [DISC BURN] sulla schermata [SELEZ.USB] della videocamera**

- 1 Accendere il computer.
- 2 Inserire il DVD registrabile su cui salvare i dati nell'unità DVD del computer.
- 3 Collegare l'Handycam Station alla presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione.
- 4 Posizionare la videocamera sull'Handycam Station, quindi ruotare l'interruttore POWER per accenderla.
- 5 Collegare la presa  $\Psi$  (USB) dell'Handycam Station a un computer utilizzando il cavo USB in dotazione. Sullo schermo LCD della videocamera viene visualizzata la schermata [SELEZ.USB].
  - Per ulteriori informazioni sul collegamento mediante il cavo USB, vedere a pagina 86.
- 6 Premere [DISC BURN] sullo schermo LCD della videocamera. Sullo schermo del computer viene visualizzata la finestra di riconoscimento del DVD. Una volta riconosciuto il tipo di DVD, viene avviata la creazione del DVD.



## Per eseguire la funzione [One Touch Disc Burn] sull'HDD Handycam Utility di un computer

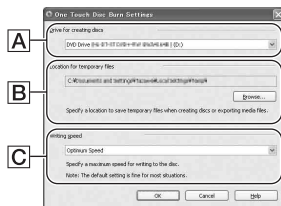
- 1 Accendere il computer.
- 2 Inserire il DVD registrabile su cui salvare i dati nell'unità DVD del computer.
- 3 Collegare l'Handycam Station alla presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione.
- 4 Posizionare la videocamera sull'Handycam Station, quindi ruotare l'interruttore POWER per accenderla.
- 5 Collegare la presa  $\psi$  (USB) dell'Handycam Station a un computer utilizzando il cavo USB in dotazione. Sullo schermo LCD della videocamera viene visualizzata la schermata [SELEZ.USB].
  - Per ulteriori informazioni sul collegamento mediante il cavo USB, vedere a pagina 86.
- 6 Premere [COMPUTER] sullo schermo LCD della videocamera. Sullo schermo del computer viene visualizzata la finestra [HDD Handycam Utility].
- 7 Fare clic su [One Touch Disc Burn] nella finestra [HDD Handycam Utility] visualizzata sullo schermo del computer.



- 8 Fare clic su [Start]. Sullo schermo del computer viene visualizzata la finestra di riconoscimento del DVD. Una volta riconosciuto il tipo di DVD, viene avviata la creazione del DVD.

## Per personalizzare le impostazioni dell'unità DVD utilizzata per la creazione di un DVD

- 1 Fare clic su [Settings...] al punto 7 in "Per eseguire la funzione [One Touch Disc Burn] sull'HDD Handycam Utility di un computer".



### A Impostazioni dell'unità

Selezionare l'unità che si desidera utilizzare per creare un DVD.

### B Posizione dei file temporanei

Specificare una cartella da utilizzare per il salvataggio dei file temporanei nella finestra visualizzata facendo clic su [Browse].

### C Velocità di scrittura

Selezionare [Optimum Speed] per l'uso normale. In caso di errori durante la creazione del DVD, selezionare una velocità inferiore.

- 2 Una volta completata l'impostazione, fare clic su [OK].

# Importazione di immagini su un computer

È possibile visualizzare e modificare le immagini importate dalla videocamera al computer, nonché creare un DVD utilizzando il materiale importato. Per importare le immagini dalla videocamera, utilizzare [Easy PC Back-up], [Media File Import] e così via.

## Importazione di tutte le immagini su un computer (Easy PC Back-up)

È possibile importare in un computer le immagini registrate sul disco rigido della videocamera utilizzando la funzione Easy PC Back-up di HDD Handycam Utility. È possibile importare automaticamente sul computer le immagini registrate sul disco rigido della videocamera non ancora importate sullo stesso.

### 1 Accendere il computer.

### 2 Collegare l'Handycam Station alla presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione.

### 3 Posizionare la videocamera sull'Handycam Station, quindi ruotare l'interruttore POWER per accenderla.

### 4 Collegare la presa $\psi$ (USB) dell'Handycam Station a un computer utilizzando il cavo USB in dotazione.

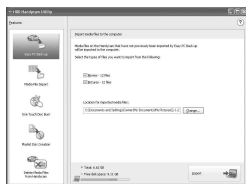
Sullo schermo LCD della videocamera viene visualizzata la schermata [SELEZ.USB].

- Per ulteriori informazioni sul collegamento mediante il cavo USB, vedere a pagina 86.

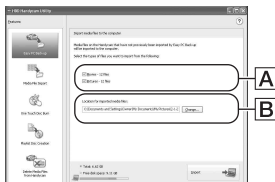
### 5 Premere [COMPUTER] sullo schermo LCD della videocamera.

Sullo schermo del computer viene visualizzata la finestra [HDD Handycam Utility].

### 6 Fare clic su [Easy PC Back-up] nella finestra [HDD Handycam Utility] visualizzata sullo schermo del computer.



### 7 Selezionare il tipo di file di immagini e la cartella di destinazione.



#### A Impostazione del tipo di file

Specificare se si desidera importare i filmati e i fermi immagine singolarmente. Per impostazione predefinita, vengono importati sia i filmati che i fermi immagine.

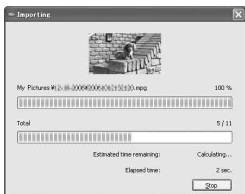
#### B Cartella di destinazione

Per modificare la cartella di destinazione in cui salvare le immagini importate, fare clic su [Change]. La cartella [My Pictures] è la destinazione predefinita.

---

## 8 Fare clic su [Import].

Le immagini non ancora importate, vengono automaticamente importate sul computer.



Al termine dell'importazione dei dati, [Picture Motion Browser] si avvia automaticamente e le immagini importate vengono visualizzate nella finestra.

---

### Note

- Durante l'importazione delle immagini, accertarsi di non sottoporre la videocamera a vibrazioni. Diversamente, è possibile che la procedura di importazione venga terminata.

### Importazione di immagini selezionate su un computer (Media File Import)

È possibile importare sul computer immagini selezionate utilizzando [Media File Import] incluso nell'HDD Handycam Utility.

---

## 1 Accendere il computer.

---

## 2 Collegare l'Handycam Station alla presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione.

---

## 3 Posizionare la videocamera sull'Handycam Station, quindi ruotare l'interruttore POWER per accenderla.

---

## 4 Collegare la presa USB dell'Handycam Station a un computer utilizzando il cavo USB in dotazione.

Sullo schermo LCD della videocamera viene visualizzata la schermata [SELEZ.USB].

- Per ulteriori informazioni sul collegamento mediante il cavo USB, vedere a pagina 86.

---

## 5 Premere [COMPUTER] sullo schermo LCD della videocamera.

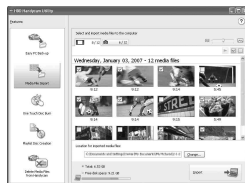
Sullo schermo del computer viene visualizzata la finestra [HDD Handycam Utility].

---

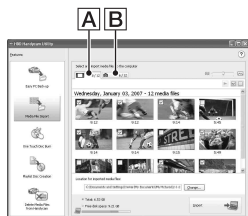
## 6 Fare clic su [Media File Import] nella finestra [HDD Handycam Utility] visualizzata sullo schermo del computer.

Viene visualizzata la finestra di selezione delle immagini da importare.

I filmati e i fermi immagine registrati sulla videocamera vengono visualizzati come miniature su ciascuna scheda.



- 
- 7** Per importare i filmati, fare clic sulla scheda [Movies] oppure per importare i fermi immagine, fare clic sulla scheda [Still images].



- A** Filmati  
**B** Fermi immagine

- 
- 8** Selezionare le immagini che si desidera importare.

Fare clic sulla casella di controllo nella parte superiore sinistra delle miniature dei filmati e dei fermi immagine che si desidera importare. Per importare tutte le immagini incluse nella scheda selezionata, fare clic su [✓] (Select All).

#### **Suggerimenti**

- Alternando tra le schede, è possibile selezionare filmati e fermi immagine contemporaneamente.
- Per modificare la destinazione, fare clic su [Change], quindi selezionare la cartella desiderata. La cartella [My Pictures] è la destinazione predefinita. È possibile modificare la destinazione in cui verranno salvati i file importati selezionando una cartella tra quelle registrate come [Viewed folder] nella finestra visualizzata facendo clic su [Change].



- 
- 9** Fare clic su [Import].

Viene avviata l'importazione delle immagini selezionate.

## Per importare fermi immagine utilizzando lo slot per Memory Stick di un computer

È possibile importare i fermi immagine registrati su una "Memory Stick Duo" inserendo la "Memory Stick Duo" nello slot per Memory Stick di un computer.

#### **Suggerimenti**

- È possibile importare i fermi immagine registrati su una "Memory Stick Duo" collegando la videocamera e un computer (p. 93).
- 1 Accendere il computer.
  - 2 Inserire una "Memory Stick Duo" registrata nello slot per Memory Stick del computer.
  - 3 Fare doppio clic su  (Picture Motion Browser) sul desktop. Viene avviato [Picture Motion Browser].
  - 4 Fare clic su . In alternativa, selezionare [Import Media Files] nel menu [File].
  - 5 Fare clic su [Digital Still Camera/Memory Stick (DCF Format)] → [OK]. Viene visualizzata la finestra in cui è possibile selezionare l'unità/la cartella da/in cui importare i fermi immagine.
  - 6 Selezionare il supporto contenente i fermi immagine che si desidera importare.
  - 7 Selezionare la cartella di destinazione in cui salvare i fermi immagine importati.

#### **Suggerimenti**

- La cartella [My Pictures] è la destinazione predefinita. È possibile modificare la destinazione in cui verranno salvati i file importati selezionando una cartella tra quelle registrate come [Viewed folder] nella finestra visualizzata facendo clic su [Change].
- 8 Fare clic su [Import]. Viene avviata l'importazione dei fermi immagine selezionati.

## Per importare i fermi immagine dalla "Memory Stick Duo" a un computer tramite un cavo USB

È possibile importare i fermi immagine registrati sulla "Memory Stick Duo" in un computer collegando quest'ultimo alla videocamera.

- ① Accendere il computer.
- ② Collegare l'Handycam Station alla presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione.
- ③ Posizionare la videocamera sull'Handycam Station, quindi ruotare l'interruttore POWER per accenderla.
- ④ Collegare la presa  $\psi$  (USB) dell'Handycam Station a un computer utilizzando il cavo USB in dotazione. Sullo schermo LCD della videocamera viene visualizzata la schermata [SELEZ.USB].
  - Per ulteriori informazioni sul collegamento mediante il cavo USB, vedere a pagina 86.
- ⑤ Premere [ $\square$  COMPUTER] sullo schermo LCD della videocamera. Sullo schermo del computer viene visualizzata la finestra di importazione delle immagini.
- ⑥ Selezionare l'unità in cui sono registrate le immagini.
- ⑦ Selezionare la cartella di destinazione in cui salvare i fermi immagine importati.
- ⑧ Fare clic su [Import]. Viene avviata l'importazione dei fermi immagine nella cartella selezionata.

## Informazioni sulle cartelle di destinazione

Le immagini vengono importate nelle cartelle con data (denominate in base alla data di importazione) create per impostazione predefinita nella cartella [My Pictures].

## Eliminazione mediante il computer delle immagini registrate sulla videocamera (DCR-SR42E/SR62E/SR82E/SR200E/SR300E)

È possibile eliminare le immagini registrate sulla videocamera utilizzando Picture Motion Browser.

### Note

- Questa funzione non è disponibile per i modelli DCR-SR32E/SR33E/SR52E/SR72E/SR190E/SR290E.
- Una volta eliminate, le immagini non possono essere recuperate.
- È possibile eliminare le immagini registrate sulla "Memory Stick Duo" utilizzando questa funzione.

---

### 1 Accendere il computer.

---

### 2 Collegare l'Handycam Station alla presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione.

---

### 3 Posizionare la videocamera sull'Handycam Station, quindi ruotare l'interruttore POWER per accenderla.

---

### 4 Collegare la presa $\psi$ (USB) dell'Handycam Station a un computer utilizzando il cavo USB in dotazione.

Sullo schermo LCD della videocamera viene visualizzata la schermata [SELEZ.USB].

- Per ulteriori informazioni sul collegamento mediante il cavo USB, vedere a pagina 86.

---

## 5 Premere [COMPUTER] sullo schermo LCD della videocamera.

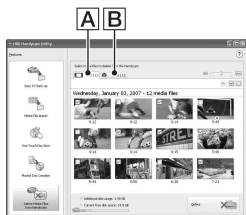
Sullo schermo del computer viene visualizzata la finestra [HDD Handycam Utility].

---

## 6 Fare clic su [Delete Media Files from Handycam] nella finestra [HDD Handycam Utility] visualizzata sullo schermo del computer.

Viene visualizzata la finestra di selezione delle immagini.

I filmati e i fermi immagine registrati sulla videocamera vengono visualizzati come miniature su ciascuna scheda.



A Filmati

B Fermi immagine

---

## 7 Per eliminare i filmati, fare clic sulla scheda [Movies] oppure per eliminare i fermi immagine, fare clic sulla scheda [Still images].

---

## 8 Selezionare le immagini che si desidera eliminare.

Fare clic sulla casella di controllo nella parte superiore sinistra delle miniature dei filmati e dei fermi immagine che si desidera eliminare.

---

## 9 Fare clic su [Delete].

Viene visualizzata la schermata di conferma dell'eliminazione.

---

## 10 Fare clic su [Yes].

### 💡 Suggerimenti

- Per ulteriori informazioni su come scollegare il cavo USB, vedere a pagina 87.

# Visualizzazione delle immagini importate in un computer

È possibile ricercare le immagini importate in un computer, ordinate in base alla cartella di registrazione (Folder view) o in base alla data e all'ora di registrazione (Calendar view).

## 1 Accendere il computer.

## 2 Fare doppio clic su [ ] (Picture Motion Browser) sul desktop.

Viene avviato [Picture Motion Browser].



## 3 Fare clic su [Folders] o [Calendar] sulla scheda di selezione Folder/Calendar.



Facendo clic su [Folders], viene visualizzato l'elenco delle cartelle registrate.

Facendo clic su [Calendar], gli anni e i mesi di registrazione delle immagini vengono elencati in una struttura a calendario.

## 4 Fare clic sulla cartella oppure sull'anno e sul mese di registrazione delle immagini che si desidera visualizzare.

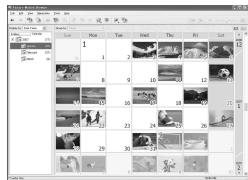
Facendo clic sulla cartella, vengono visualizzate le miniature delle immagini memorizzate nella cartella selezionata.

Facendo clic sull'anno e sul mese, viene visualizzato un calendario. Nel riquadro delle date del calendario, vengono visualizzate le miniature delle immagini registrate in quella data specifica.

### Se si fa clic sulla cartella



### Se si fa clic sull'icona del mese



## Suggerimenti

- Facendo clic su un mese nel calendario annuale, viene visualizzato il calendario del mese selezionato.
- Facendo clic sulla data in un calendario mensile, vengono visualizzate le ore della data selezionata. Le miniature delle immagini registrate quel giorno vengono visualizzate in base all'ora di registrazione.

## Per ingrandire un'immagine

Fare doppio clic sulla miniatura.  
Appare la finestra di visualizzazione dell'immagine, quindi l'immagine selezionata viene ingrandita.

Se si seleziona un filmato, vengono visualizzati il dispositivo di scorrimento e i pulsanti di controllo della riproduzione, quindi viene avviata la riproduzione.

### Se si seleziona un fermo immagine




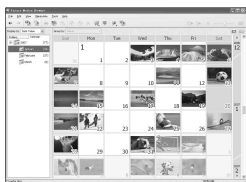
### Se si seleziona un filmato



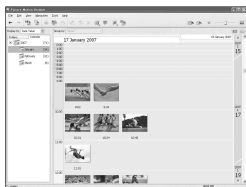
## Per riprodurre le immagini in modo continuo

È possibile riprodurre le immagini in modo continuo, come una presentazione diapositive. In questa sezione, viene illustrata la procedura di avvio di una presentazione diapositive selezionando le immagini in Calendar view.

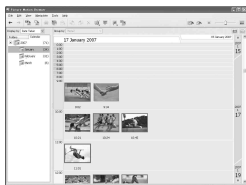
- 1 Accendere il computer.
- 2 Fare doppio clic su [  ] (Picture Motion Browser) sul desktop. Viene avviato [Picture Motion Browser].



- 3 Fare clic su [Calendar] sulla scheda di selezione Folder/Calendar.
- 4 Fare clic sulla data di registrazione dell'immagine che si desidera visualizzare nella presentazione diapositive. Viene visualizzato l'elenco delle immagini registrate nella data selezionata.




- 5 Selezionare le immagini desiderate. Le immagini selezionate vengono contrassegnate da una cornice blu.
- Per selezionare le immagini incluse nell'area di visualizzazione delle immagini all'interno della finestra principale, fare clic sulla prima miniatura, quindi tenere premuto il tasto [Shift] e fare clic sull'ultima miniatura.  
Per selezionare due o più immagini non in sequenza, tenere premuto [Ctrl] e contemporaneamente fare clic sulle miniature.





# Modifica delle immagini importate

- ⑥ Fare clic su [  ].

L'immagine selezionata viene visualizzata a schermo pieno, quindi viene avviata una presentazione diapositive.

Se il mouse viene spostato durante la riproduzione della presentazione diapositive, viene visualizzata una barra delle impostazioni mediante cui è possibile controllare la riproduzione e regolare il volume.


## Per eliminare le immagini non necessarie dal computer

- ① Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla miniatura dell'immagine che si desidera eliminare.
- ② Fare clic su [Delete] → [Yes].

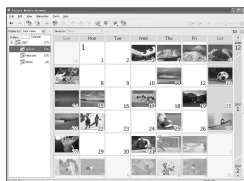
## Modifica di filmati

È possibile eliminare solo le parti di filmati che è necessario salvare.

- 
- 1** Accendere il computer.

- 
- 2** Fare doppio clic su [  ] (Picture Motion Browser) sul desktop.

Viene avviato [Picture Motion Browser].



- 
- 3** Selezionare il filmato che si desidera modificare in Folder view o Calendar view (p. 95).

- 
- 4** Fare clic su [  ], quindi selezionare [Video Trimming].

Viene visualizzata la finestra Video Trimming.



## 💡 Suggerimenti

- È possibile visualizzare la finestra Video Trimming selezionando [Video Trimming] nel menu [Manipulate] all'interno della finestra principale o facendo clic su [🔍] nella finestra di visualizzazione delle immagini e selezionando [Video Trimming].

## 5 Selezionare la scena che si desidera impostare come IN point (inizio della parte necessaria) mediante i pulsanti [◀II], [II▶] nella parte destra della finestra o il dispositivo di scorrimento, quindi fare clic su [Set IN point].

La scena selezionata viene visualizzata nel riquadro delle miniature di [IN point].



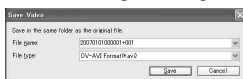
## 6 Selezionare la scena che si desidera impostare come OUT point (fine della parte necessaria) con la stessa procedura, quindi fare clic su [Set OUT point].

La scena selezionata viene visualizzata nel riquadro delle miniature di [OUT point].



## 7 Una volta impostati i punti, fare clic su [Save Edited Video].

Viene visualizzata la finestra di salvataggio del filmato. Il file del filmato modificato viene salvato con un nome diverso da quello originale.

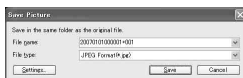


## 8 Fare clic su [Save] per salvare il filmato modificato.

Il processo di salvataggio richiede alcuni istanti. Una volta completato il salvataggio, viene visualizzato un messaggio. Fare clic su [OK].

## Per acquisire fermi immagine da un filmato

Fare clic su [Save Frame] nella finestra Video Trimming per salvare il fotogramma corrente come fermo immagine. Il file del fermo immagine viene salvato nella stessa cartella del filmato originale.



## 💡 Suggerimenti

- I fermi immagine vengono salvati con qualità ad alta risoluzione. Facendo clic su [Settings] nella finestra visualizzata dopo avere fatto clic su [Save Frame], è possibile effettuare le impostazioni relative alla riduzione dei disturbi e alla correzione dei colori.

## Modifica di fermi immagine

È possibile modificare i fermi immagine importati come descritto di seguito. Per ulteriori informazioni sull'operazione, consultare la Guida in linea di Picture Motion Browser.

### Correzione automatica

È possibile correggere automaticamente la luminosità e il contrasto sui livelli più appropriati all'immagine.

### Correzione di luminosità e contrasto

È possibile correggere la luminosità e il contrasto dei fermi immagine. È inoltre possibile correggere soltanto le aree scure o luminose.

### Correzione della saturazione

È possibile regolare la saturazione delle immagini.

### Regolazione della nitidezza

È possibile rendere più nitidi i contorni delle immagini.

### Regolazione della curva dei toni

È possibile visualizzare l'istogramma e la curva dei toni del canale correntemente visualizzato nell'elenco a discesa, oltre a regolare la curva dei toni per ciascun canale.

### Riduzione del fenomeno degli occhi rossi

Se il fenomeno degli occhi rossi è causato dall'uso del flash durante la ripresa di un soggetto, è possibile correggere la parte rossa degli occhi nei fermi immagine. È possibile correggere e rimuovere la parte rossa degli occhi nei fermi immagine.

### Ritaglio

È possibile ritagliare delle parti dei fermi immagine e utilizzare soltanto quelle desiderate.

### Ridimensionamento

È possibile ridimensionare i fermi immagine e salvarli nella cartella desiderata.

## Modifica dell'indicatore della data e dell'ora

È possibile modificare l'indicatore di data e ora di un insieme di fermi immagine.

## Inserimento della data

È possibile inserire l'indicatore della data sui fermi immagine.

# Creazione e copia di un DVD

## Creazione di un DVD con le immagini selezionate

È possibile creare un filmato DVD con un menu DVD mettendo insieme le immagini salvate sul computer.


### 💡 Suggerimenti

- I filmati selezionati vengono scritti sul DVD così come sono. Se in un filmato sono presenti scene non necessarie, assicurarsi di modificarlo prima di procedere alla copia (p. 97).

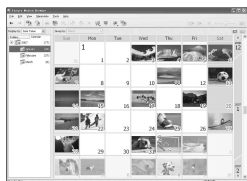
---

**1** Accendere il computer, quindi inserire il DVD registrabile su cui salvare i dati nell'apposita unità del computer.

---

**2** Fare doppio clic su  (Picture Motion Browser) sul desktop.

Viene avviato [Picture Motion Browser].



---

**3** Selezionare le immagini che si desidera scrivere sul DVD in Folder view o Calendar view (p. 95).

È possibile selezionare due o più immagini oppure selezionare le immagini in base alla cartella o alla data.

### 💡 Suggerimenti

- Per selezionare le immagini incluse nell'area di visualizzazione delle immagini all'interno della finestra principale, fare clic sulla prima miniatura, quindi tenere premuto il tasto [Shift] e fare clic sull'ultima miniatura. Per selezionare due o più immagini non in sequenza, tenere premuto [Ctrl] e contemporaneamente fare clic sulle miniature.

---

**4** Selezionare [DVD-Video Creation] nel menu [Manipulate].

Viene visualizzata la finestra utilizzata per la selezione delle immagini.



---

**5** Verificare le immagini da scrivere sul DVD.

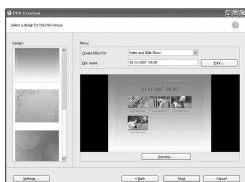
### 💡 Suggerimenti

- Fare doppio clic su una miniatura per riprodurre l'immagine.
- Per aggiungere immagini a quelle selezionate in precedenza, selezionare le immagini che si desidera aggiungere nell'area di visualizzazione dell'immagine della finestra principale, quindi trascinarle e rilasciarle in questa finestra.

---

**6** Fare clic su [Next].

Viene visualizzata la finestra di selezione del menu DVD.



## 7 Selezionare il tipo di menu e un metodo di creazione dei titoli, quindi immettere il titolo del DVD.

Viene visualizzata l'immagine del menu del filmato DVD da creare.

### Suggerimenti

- Selezionando [Menu Sorted by Date Taken] nell'elenco a discesa della struttura Menu, è possibile modificare automaticamente l'ordine dei filmati e dei fermi immagine in base alla relativa data di registrazione.
- Facendo clic su [Font], è possibile selezionare il colore del testo del titolo del DVD e così via.
- Facendo clic su [Preview], è possibile visualizzare l'anteprima dell'immagine del filmato DVD da creare.
- Facendo clic su [Settings], è possibile impostare le varie operazioni che si desidera vengano eseguite alla prima riproduzione di un DVD, la qualità video e il tempo di visualizzazione di ogni fermo immagine incluso nella presentazione.

## 8 Fare clic su [Start].

Le immagini vengono scritte sul DVD.

### Suggerimenti

- È possibile creare una o più copie dello stesso DVD al termine della scrittura sul DVD.

### Salvataggio di filmati inclusi nella playlist su un DVD

È possibile salvare su un DVD i filmati inclusi in una playlist memorizzata sul disco rigido della videocamera utilizzando [Playlist Disc Creation] in HDD Handycam Utility.

## 1 Accendere il computer.

## 2 Inserire il DVD registrabile su cui salvare i dati nell'unità DVD del computer.

## 3 Collegare l'Handycam Station alla presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione.

## 4 Posizionare la videocamera sull'Handycam Station, quindi ruotare l'interruttore POWER per accenderla.

## 5 Collegare la presa (USB) dell'Handycam Station a un computer utilizzando il cavo USB in dotazione.

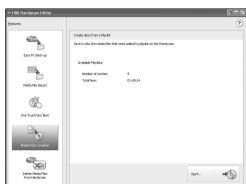
Sullo schermo LCD della videocamera viene visualizzata la schermata [SELEZ.USB].

- Per ulteriori informazioni sul collegamento mediante il cavo USB, vedere a pagina 86.

## 6 Premere COMPUTER] sullo schermo LCD della videocamera.

Sullo schermo del computer viene visualizzata la finestra [HDD Handycam Utility].

## 7 Fare clic su [Playlist Disc Creation] nella finestra [HDD Handycam Utility] visualizzata sullo schermo del computer.



---

## 8 Fare clic su [Start].

Vengono visualizzate le miniature dei filmati inclusi in una playlist memorizzata nella videocamera.



---

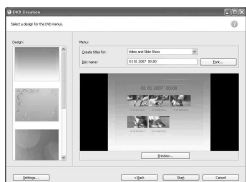
## 9 Verificare i filmati da scrivere sul DVD.

I filmati contrassegnati da un segno di spunta nella parte superiore destra vengono scritti sul DVD in base all'ordine della playlist.

---

## 10 Fare clic su [Next].

Viene visualizzata la finestra di selezione del menu DVD.



---

## 11 Selezionare il tipo di menu e un metodo di creazione dei titoli, quindi immettere il titolo del DVD.

Viene visualizzata l'immagine del menu del filmato DVD da creare.

### 💡 Suggerimenti

- Selezionando [Menu Sorted by Date Taken] nell'elenco a discesa della struttura Menu, è possibile modificare automaticamente l'ordine dei filmati e dei fermi immagine in base alla relativa data di registrazione.
- Facendo clic su [Font], è possibile selezionare il colore del testo del titolo del DVD e così via.
- Facendo clic su [Preview], è possibile visualizzare l'anteprima dell'immagine del filmato DVD da creare.
- Facendo clic su [Settings], è possibile impostare le varie operazioni che si desidera vengano eseguite alla prima riproduzione di un DVD, la qualità video e il tempo di visualizzazione di ogni fermo immagine incluso nella presentazione.

---

## 12 Fare clic su [Start].

Viene avviata la creazione del DVD.

### 💡 Suggerimenti

- È possibile creare una o più copie dello stesso DVD al termine della scrittura sul DVD.

### Copia di un DVD

È possibile copiare le immagini registrate su un DVD in un altro DVD.

È inoltre possibile creare una copia di backup di un DVD.

Di seguito è descritta la procedura mediante cui è possibile copiare le immagini registrate su un DVD-RW (12 cm) in un DVD-R (12 cm) inserito nell'unità DVD del computer.

---

## 1 Accendere il computer.

---

## 2 Inserire un DVD registrato nell'unità DVD del computer.

---

## 3 Fare clic su [Start] → [All Programs] (in Windows 2000, quindi fare clic su [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier] sul computer.

Viene visualizzata la finestra relativa alla copia del disco.



---

## 4 Selezionare un'unità DVD per [Source:] e [Copy to:].

Viene visualizzato lo stato dell'unità e del DVD. A seconda dello stato, è possibile che la copia non venga avviata. Seguire le istruzioni per cambiare il DVD.

La visualizzazione delle informazioni relative a un DVD inserito nel computer richiede alcuni istanti. Attendere fino a quando le informazioni sul DVD non vengono visualizzate nella finestra.

---

## 5 Una volta completate le operazioni preliminari per la copia, fare clic su [Start].

Viene avviata la copia del DVD.

---

### 💡 **Suggerimenti**

- È possibile creare una o più copie dello stesso DVD al termine della scrittura sul DVD.

### **Per modificare la posizione dei file temporanei e la velocità di scrittura**

Nella finestra relativa alla copia del disco, fare clic su [Settings].

Selezionare [Manually select a writing speed before writing to the disc], quindi fare clic su [OK] per specificare la velocità di scrittura prima di ogni avvio della scrittura stessa.

### 💡 **Suggerimenti**

- La quantità di spazio disponibile sul disco rigido per la memorizzazione dei file temporanei varia in base alla capacità del DVD sorgente.

# Gestione dei fermi immagine

È possibile gestire i fermi immagine importati come descritto di seguito. Per ulteriori informazioni sull'operazione, consultare la Guida in linea di Picture Motion Browser.

## Stampa di fermi immagine

È possibile stampare i fermi immagine importati.

È inoltre possibile stampare i fermi immagine con le informazioni sulla data.

### Suggerimenti

- È possibile salvare come fermo immagine e stampare una scena selezionata del filmato.

## Invio di fermi immagine tramite e-mail

È possibile avviare il software di posta elettronica, allegare dei fermi immagine a un messaggio, quindi inviarli tramite e-mail.

### Note

- Per utilizzare questa funzione, è necessario che nel software di posta elettronica sia attivata l'interfaccia MAPI. Per ulteriori informazioni sull'interfaccia MAPI, consultare il manuale per l'utente o i file della guida in linea del software di posta elettronica.
- Non è possibile inviare tramite e-mail i file di dati video.

## Visualizzazione mediante applicazioni esterne

È possibile avviare un'applicazione disponibile in commercio da Picture Motion Browser, quindi visualizzare le immagini utilizzando tale programma.



# Guida alla soluzione dei problemi

Se durante l'uso della videocamera si verificano dei problemi, utilizzare la seguente tabella per tentare di risolverli. Se i problemi persistono, scollegare la fonte di alimentazione e contattare un rivenditore Sony.

|   |     |
|---|-----|
| • Operazioni generali/Funzione Easy Handycam/Telecomando.....     | 105 |
| • Blocco batteria/Fonti di alimentazione .....                    | 107 |
| • Schermo LCD.....  | 107 |
| • “Memory Stick Duo” .....  | 108 |
| • Registrazione.....  | 108 |
| • Riproduzione delle immagini mediante la videocamera .....       | 111 |
| • Montaggio di immagini sulla videocamera .....                   | 112 |
| • Duplicazione/Collegamento ad altri dispositivi .....            | 112 |
| • Collegamento a un computer .....                                | 112 |
| • Funzioni che non è possibile utilizzare contemporaneamente..... | 114 |

## Prima di inviare in riparazione la videocamera

- A seconda del problema, potrebbe essere necessario inizializzare o sostituire il disco rigido in uso della videocamera. In tal caso, i dati memorizzati nel disco rigido verranno eliminati. Pertanto, prima di inviare in riparazione la videocamera, accertarsi di salvare i dati memorizzati sul disco rigido (p. 41) su un altro supporto (backup). Non è possibile fornire alcuna garanzia per eventuali perdite dei dati contenuti nel disco rigido.
- Durante la riparazione della videocamera, è possibile che una quantità minima di dati memorizzati nel disco rigido venga controllata per individuare il problema. Tuttavia, il rivenditore Sony non copierà né salverà alcuna parte dei suddetti dati.

## Operazioni generali/Funzione Easy Handycam/Telecomando

### Non è possibile attivare l'alimentazione.

- Collegare un blocco batteria carico alla videocamera (p. 15).
- Collegare la spina dell'alimentatore CA alla presa di rete (p. 15).
- Installare la videocamera sull'Handycam Station in modo saldo (p. 15).

### La videocamera non funziona sebbene l'alimentazione sia attivata.

- Dopo essere stata accesa, la videocamera impiega alcuni secondi prima di essere pronta per la ripresa. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete o rimuovere il blocco batteria, quindi ricollegarli dopo circa 1 minuto. Se non è ancora possibile utilizzare le funzioni, premere il tasto RESET (p. 132) utilizzando un oggetto appuntito. Premendo il tasto RESET, vengono ripristinate tutte le impostazioni, inclusa l'impostazione dell'orologio.
- La temperatura della videocamera è eccessivamente alta. Spegnerla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.
- La temperatura della videocamera è eccessivamente bassa. Spegnerla in un luogo caldo, quindi accenderla di nuovo dopo alcuni minuti.

### I pulsanti non funzionano.

- Durante l'uso della funzione Easy Handycam, non sono disponibili i pulsanti/le funzioni riportati di seguito.
  - Pulsante BACK LIGHT (p. 32)
  - Zoom di riproduzione (p. 37)
  - Attivazione e disattivazione della retroilluminazione dello schermo LCD (tenendo premuto il tasto DISP/BATT INFO per alcuni secondi) (p. 22)


---

## Il pulsante (OPTION) non viene visualizzato.

- Non è possibile utilizzare OPTION MENU durante l'uso della funzione Easy Handycam.


---



## Le impostazioni di menu sono cambiate in modo automatico.

- Durante l'uso della funzione Easy Handycam, quasi tutte le voci di menu vengono impostate automaticamente sui valori predefiniti.
- Durante l'uso della funzione Easy Handycam, alcune voci di menu vengono fissate come riportate di seguito.
  - [MODO REG.] : [SP]
  - [ QUAL. IMM.] : [FINE]
  - [CODICE DATI] : [DATA/ORA]
- Le voci di menu riportate di seguito vengono ripristinate sulle impostazioni predefinite se l'interruttore POWER rimane impostato su OFF (CHG) per oltre 12 ore.
  - [FOCUS]
  - [FUOCO SPOT]
  - [ESPOSIZIONE]
  - [ESPOS.SPOT]
  - [SELEZIONE SCENA]
  - [BILAN.BIANCO]
  - [LIV.RIF.MIC.]
  - [SENSORE CAD.]

---

## Anche se si preme EASY, le impostazioni di menu non vengono ripristinate sui valori predefiniti in modo automatico.

- Durante l'uso della funzione Easy Handycam, vengono mantenute le voci di menu riportate di seguito impostate prima dell'attivazione di Easy Handycam.
  - [N.FILE]
  - [VOLUME]
  - [IMMAGINE TV]
  - [VISUALIZZ. 
  - [SEGN.ACUST.]
  - [IMP. OROLOGIO]
  - [IMPOST.AREA]
  - [ORA LEGALE]

- [SEL.RP.FORM.]\*<sup>1</sup>
- [ DIM. IMMAG.]\*<sup>2</sup>
- [MODO DEMO]
- [TIMING]\*<sup>2</sup>
- [SUPP.F.IMM.]
- [ IMPOST.LINGUA]
- [REGISTRA SUONI]\*<sup>2</sup>
- [MODO FLASH]\*<sup>3</sup>

\*<sup>1</sup>DCR-SR32E/SR33E/SR42E

\*<sup>2</sup>DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

\*<sup>3</sup>DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

---

## La temperatura della videocamera aumenta.

- L'alimentazione è rimasta attivata per un periodo di tempo prolungato. Non si tratta di un problema di funzionamento.

---

## Il telecomando in dotazione non funziona (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E).

- Impostare [CONTR.REMOTO] su [ATTIVATO] (p. 70).
- Inserire una pila nell'apposito scomparto rispettando correttamente le polarità +/- (p. 135).
- Rimuovere eventuali ostacoli tra il telecomando e il sensore dei comandi a distanza.
- Non esporre il sensore dei comandi a distanza a sorgenti luminose forti quali luce solare diretta o illuminazione proveniente dall'alto. Diversamente, il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.

---

## Un altro dispositivo DVD presenta problemi di funzionamento durante l'uso del telecomando in dotazione (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E).

- Selezionare un modo di comando diverso da DVD 2 per il dispositivo DVD oppure coprire il sensore del dispositivo DVD con carta scura.

## Blocco batteria/Fonti di alimentazione

### L'alimentazione si disattiva improvvisamente.

- Se non viene utilizzata per circa 5 minuti, la videocamera si spegne automaticamente (SPEGNIM.AUTO). Modificare l'impostazione di [SPEGNIM.AUTO] (p. 70) attivare di nuovo l'alimentazione oppure utilizzare l'alimentatore CA.
- Caricare il blocco batteria (p. 15).

### Durante la carica del blocco batteria, la spia CHG (carica) non si illumina.

- Ruotare l'interruttore POWER sulla posizione OFF (CHG) (p. 15).
- Applicare correttamente il blocco batteria alla videocamera (p. 15).
- Collegare correttamente il cavo di alimentazione alla presa di rete.
- La carica della batteria è completata (p. 15).
- Installare la videocamera sull'Handycam Station in modo saldo (p. 15).

### Durante la carica del blocco batteria, la spia CHG (carica) lampeggia.

- Applicare correttamente il blocco batteria alla videocamera (p. 15). Se il problema persiste, scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete e contattare il proprio rivenditore Sony. È possibile che il blocco batteria sia danneggiato.

### L'indicatore del tempo residuo del blocco batteria non indica correttamente il tempo.

- La temperatura dell'ambiente è troppo alta o troppo bassa. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Il blocco batteria è stato caricato in modo insufficiente. Caricare di nuovo completamente il blocco batteria. Se il problema persiste, sostituire il blocco batteria con un altro nuovo (p. 15).

- Il tempo visualizzato potrebbe non essere corretto, a seconda dell'ambiente di utilizzo.

### Il blocco batteria si scarica rapidamente.

- La temperatura dell'ambiente è troppo alta o troppo bassa. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Il blocco batteria è stato caricato in modo insufficiente. Caricare di nuovo completamente il blocco batteria. Se il problema persiste, sostituire il blocco batteria con un altro nuovo (p. 15).

## Schermo LCD

### I pulsanti non vengono visualizzati sul pannello a sfioramento.

- Sfiore lo schermo LCD.
- Premere DISP/BATT INFO sulla videocamera (oppure DISPLAY sul telecomando (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E)) (p. 22).

### I pulsanti del pannello a sfioramento non funzionano correttamente o non funzionano affatto.

- Regolare il pannello a sfioramento ([CAL.PAN.TAT.]) (p. 128).

### Le voci di menu non sono disponibili.

- Nelle condizioni di registrazione/riproduzione correnti non è possibile selezionare le voci che non risultano disponibili.
- Non è possibile attivare contemporaneamente alcune funzioni (p. 114).

## “Memory Stick Duo”

### **Non è possibile utilizzare le funzioni tramite la “Memory Stick Duo”.**

- Se si utilizza una “Memory Stick Duo” formattata su un computer, formattarla nuovamente sulla videocamera (p. 55).

### **Non è possibile eliminare il contenuto o formattare la “Memory Stick Duo”.**

- Nella schermata di indice è possibile eliminare contemporaneamente un massimo di 100 fermi immagine.
- Non è possibile eliminare i fermi immagine per cui è stata impostata la protezione da scrittura mediante un altro dispositivo.

### **Il nome del file di dati non viene indicato correttamente oppure lampeggia.**

- Il file è danneggiato.
- Il formato di file non è supportato dalla videocamera (p. 123). Utilizzare il formato di file supportato.

## Registrazione

Consultare inoltre “Memory Stick Duo” (p. 108).

### **Premendo START/STOP o PHOTO le immagini non vengono registrate.**

- È visualizzata la schermata di riproduzione. Impostare la videocamera sul modo di attesa della registrazione (p. 28).
- La videocamera sta registrando sul disco rigido l'immagine appena ripresa. Durante questa fase, non è possibile effettuare nuove registrazioni (p. 28).
- Sul disco rigido della videocamera non è presente spazio disponibile. Eliminare le immagini non necessarie (p. 42).

- Il numero di filmati o di fermi immagine supera la capacità di registrazione della videocamera (p. 63, 122). Eliminare le immagini non necessarie (p. 42).
- Durante l'attivazione di [SENSORE CAD.] (p. 70), potrebbe non essere possibile registrare le immagini.
- La temperatura della videocamera è eccessivamente alta. Spegnerla la videocamera, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.
- La temperatura della videocamera è eccessivamente bassa. Spegnerla la videocamera e spostarla in un luogo caldo, quindi accenderla di nuovo dopo alcuni minuti.

### **Non è possibile registrare un fermo immagine.**

- È visualizzata la schermata di riproduzione. Impostare la videocamera sul modo di attesa della registrazione (p. 28).
- Durante la registrazione di un filmato, è possibile acquisire fino a 3 fermi immagine (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).
- Sulla “Memory Stick Duo” non è presente spazio disponibile. Utilizzare una “Memory Stick Duo” nuova oppure formattare la “Memory Stick Duo” (p. 55). In alternativa, eliminare le immagini non necessarie (p. 44).
- Non è possibile registrare un fermo immagine quando sono attivate le seguenti funzioni:
  - [REG.RALL.UN.] (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)
  - [DISSOLVENZA]
  - [EFFETTO DIG.]
  - [EFFETTO IMM.]

### **La spia ACCESS rimane illuminata anche dopo l'interruzione della registrazione.**

- La videocamera sta registrando sul disco rigido l'immagine appena ripresa.


---

### L'angolo di registrazione appare diverso.

- L'angolo di registrazione può variare in base alle condizioni della videocamera. Non si tratta di un problema di funzionamento.

---

### Il flash non funziona (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E).

- Non è possibile effettuare registrazioni con il flash quando sono attivate le seguenti funzioni:
  - Acquisizione di fermi immagine durante la registrazione di un filmato
  - Quando è installato l'obiettivo di conversione (opzionale)
- Anche se vengono selezionati il flash automatico o  (riduzione del fenomeno degli occhi rossi), non è possibile utilizzare il flash con le seguenti funzioni:
  - NightShot
  - [SUPER NIGHTSHOT]
  - [CREPUSCOLO], [CANDELA], [ALBA E TRAMONTO], [FUOCHI ARTIF.], [PAESAGGIO], [PALCOSCENICO], [MARE] o [NEVE] in [SELEZIONE SCENA]
  - [MANUALE] in [ESPOSIZIONE]
  - [ESPOS.SPOT]

---

### Il tempo di registrazione effettivo per i filmati è inferiore al tempo di registrazione previsto del disco rigido.

- È possibile che il tempo disponibile per la registrazione risulti ridotto, a seconda del soggetto ripreso, ad esempio un soggetto in rapido movimento (p. 59).

---

### La registrazione si interrompe.

- La temperatura della videocamera è eccessivamente alta. Spegnerla la videocamera, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.

- La temperatura della videocamera è eccessivamente bassa. Spegnerla la videocamera e spostarla in un luogo caldo, quindi accenderla di nuovo dopo alcuni minuti.
- Se la videocamera viene sottoposta a vibrazioni, è possibile che la registrazione si interrompa.

---

### Vi è uno scarto temporale tra il momento in cui si preme START/STOP e il momento in cui il filmato registrato viene avviato/arrestato.

- È possibile che sulla videocamera si verifichi un lieve scarto temporale tra il momento in cui si preme START/STOP e il momento in cui il filmato registrato viene effettivamente avviato/arrestato. Non si tratta di un problema di funzionamento.

---

### La messa a fuoco automatica non funziona.

- Impostare [FOCUS] su [AUTOMATICO] (p. 73).
- Le condizioni di registrazione non sono adatte alla messa a fuoco automatica. Regolare la messa a fuoco manualmente (p. 73).

---

### La funzione [STEADYSHOT] non è disponibile.

- Impostare [STEADYSHOT] su [ATTIVATO] (p. 61).
- È possibile che la funzione [STEADYSHOT] non sia in grado di compensare eventuali vibrazioni eccessive.

---

### La funzione BACK LIGHT non è disponibile.

- Non è possibile utilizzare la funzione BACK LIGHT durante l'uso di Easy Handycam.

---

**I soggetti che passano rapidamente nell'inquadratura appaiono deformati (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).**

- Questo effetto è detto fenomeno del piano focale. Non si tratta di un problema di funzionamento. I soggetti che passano rapidamente nell'inquadratura possono apparire deformati a seconda delle condizioni di registrazione, a causa del metodo di lettura dei segnali di immagine da parte del dispositivo per le immagini (sensore CMOS).

---

**Sullo schermo sono visibili piccoli punti bianchi, rossi, blu o verdi.**

- I punti vengono visualizzati durante la registrazione nel modo [S.NIGHTSHOT PLS] (DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E), [SUPER NIGHTSHOT] (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) o [COLOR SLOW SHTR]. Non si tratta di un problema di funzionamento.

---

**Il colore delle immagini non viene visualizzato correttamente.**

- Impostare l'interruttore NIGHTSHOT PLUS (DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E) o l'interruttore NIGHTSHOT (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) su OFF (p. 32).

---

**Le immagini risultano eccessivamente chiare sullo schermo e il soggetto non viene visualizzato.**

- Impostare l'interruttore NIGHTSHOT PLUS (DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E) o l'interruttore NIGHTSHOT (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) su OFF (p. 32).

---

**Le immagini risultano eccessivamente scure sullo schermo e il soggetto non viene visualizzato.**

- Tenere premuto DISP/BATT INFO per alcuni secondi per attivare la retroilluminazione (p. 22).

---

**Durante la registrazione di luci di candele o elettriche in condizioni di scarsa illuminazione, appare una striscia verticale (DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E).**

- Questo fenomeno si verifica quando il contrasto tra il soggetto e lo sfondo è troppo elevato. Non si tratta di un problema di funzionamento.

---

**Sull'immagine appaiono delle strisce orizzontali (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).**

- Questo fenomeno si verifica durante la registrazione di immagini in presenza di lampade a fluorescenza, al sodio o al mercurio. Non si tratta di un problema di funzionamento.

---

**Su un'immagine ripresa in condizioni di elevata illuminazione, potrebbe apparire una linea bianca (DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E).**

- Questo fenomeno è denominato effetto macchia. Non si tratta di un problema di funzionamento.

---

**Sullo schermo appare uno sfarfallio (DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E).**

- Questo fenomeno si verifica durante la registrazione di immagini in presenza di lampade a fluorescenza, al sodio o al mercurio. Non si tratta di un problema di funzionamento.

**Durante la registrazione dello schermo di un televisore o di un computer, vengono visualizzate delle bande nere (ad eccezione del modello DCR-SR290E/SR300E).**

- Impostare [STEADYSHOT] su [DISATTIV.] (p. 61).

**Non è possibile utilizzare la funzione [S.NIGHTSHOT PLS] (DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E).**

- Impostare l'interruttore NIGHTSHOT PLUS su ON.

**Non è possibile utilizzare la funzione [SUPER NIGHTSHOT] (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).**

- Impostare l'interruttore NIGHTSHOT su ON.

**[COLOR SLOW SHTR] non funziona correttamente.**

- È possibile che [COLOR SLOW SHTR] non funzioni correttamente in totale assenza di luce. Utilizzare NightShot plus o [S.NIGHTSHOT PLS] (DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E), NightShot o [SUPER NIGHTSHOT] (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).

**Non è possibile regolare [LV.RTRIL.LCD].**

- Non è possibile regolare [LV.RTRIL.LCD] nei seguenti casi:
  - Se il pannello LCD della videocamera è chiuso con lo schermo LCD rivolto verso l'esterno.
  - Se è collegato l'alimentatore CA.

## Riproduzione delle immagini mediante la videocamera

**Non è possibile riprodurre i fermi immagine salvati in una "Memory Stick Duo".**

- Non è possibile riprodurre i fermi immagine se sono stati modificati file o cartelle o i dati su un computer (in questo caso il nome del file lampeggia). Non si tratta di un problema di funzionamento (p. 125).
- È possibile che i fermi immagine registrati mediante altri dispositivi non vengano riprodotti o visualizzati nelle dimensioni reali. Non si tratta di un problema di funzionamento (p. 125).

**"[?]" appare su un'immagine nella schermata VISUAL INDEX.**

- Il caricamento dei dati potrebbe non essere riuscito. Per visualizzare l'indicazione corretta, spegnere la videocamera, quindi riaccenderla oppure rimuovere e inserire di nuovo la "Memory Stick Duo" per un paio di volte.
- Questo simbolo può apparire su fermi immagine registrati mediante altri dispositivi, modificati su un computer e così via.

**Durante la riproduzione di un disco non viene emesso alcun suono o il livello dell'audio è basso.**

- Alzare il volume (p. 36).
- L'audio non viene emesso quando il pannello LCD è chiuso. Aprire il pannello LCD.
- Se viene registrato con [LIV.RIF.MIC.] (p. 79) impostato su [BASSO], l'audio registrato potrebbe risultare eccessivamente debole.
- Se viene utilizzato [REG.RALL.UN.], non è possibile registrare l'audio durante la ripresa (circa 3 secondi) (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).

## Montaggio di immagini sulla videocamera

### Non è possibile modificare le immagini.

- Non è registrata alcuna immagine.
- Non è possibile apportare modifiche a causa delle condizioni dell'immagine.

### Non è possibile aggiungere filmati alla playlist.

- Il disco rigido è pieno o sono stati aggiunti più di 99 filmati. Eliminare i filmati non necessari (p. 48).
- Non è possibile aggiungere fermi immagine alla playlist.

### Non è possibile dividere un filmato.

- I filmati troppo brevi non possono essere divisi.
- Non è possibile dividere i filmati protetti mediante un altro dispositivo.

### Non è possibile copiare le immagini contenute nel disco rigido su una "Memory Stick Duo".

- Non è possibile copiare un filmato contenuto nel disco rigido su una "Memory Stick Duo" come fermo immagine durante la riproduzione mediante la videocamera.

## Duplicazione/Collegamento ad altri dispositivi

### Non viene emesso alcun suono.

- Se il collegamento con il dispositivo viene effettuato solo tramite la spina S VIDEO, l'audio non viene emesso. Collegare anche le spine bianca e rossa del cavo di collegamento A/V (p. 39).

### Quando la videocamera viene collegata al televisore, il rapporto di formato di riproduzione non è corretto.

- Impostare [IMMAGINE TV] in base al televisore in uso (p. 68).

### Non è possibile effettuare correttamente la duplicazione utilizzando il cavo di collegamento A/V.

- Il cavo di collegamento A/V non è collegato correttamente. Assicurarsi che il cavo di collegamento A/V sia collegato alla presa corretta, ovvero alla presa di ingresso di un dispositivo esterno per la duplicazione di un'immagine proveniente dalla videocamera (p. 49).

## Collegamento a un computer

### Il computer non riconosce la videocamera.

- Installare Picture Motion Browser (p. 83).
- Scollegare dal computer tutte le periferiche USB, ad eccezione della tastiera, del mouse e della videocamera.
- Scollegare il cavo dal computer e dall'Handycam Station, riavviare il computer, quindi effettuare di nuovo il collegamento in modo corretto.
- Verificare se Media Check Tool è in esecuzione sul computer. Per ulteriori informazioni su Media Check Tool, consultare la guida in linea di Picture Motion Browser.

### Non è possibile utilizzare il software Picture Motion Browser in dotazione sul computer Macintosh.

- Picture Motion Browser non può essere utilizzato su un computer Macintosh.






---

### La funzione One Touch Disc Burn non è disponibile.

- Installare Picture Motion Browser (p. 83).
- Verificare se Media Check Tool è in esecuzione sul computer. Per ulteriori informazioni su Media Check Tool, consultare la guida in linea di Picture Motion Browser.





---

### Non è possibile visualizzare sul computer le immagini registrate sulla videocamera.

- Assicurarsi di inserire il connettore nella direzione corretta, quindi collegare in modo saldo il cavo USB alla presa  (USB) dell'Handycam Station e del computer.
- Premere  (ALTRO) → [COMPUTER] → [ COMPUTER] in HOME MENU della videocamera (p. 90).
- Scollegare dal computer tutte le periferiche USB, ad eccezione della tastiera, del mouse e della videocamera.


---

### Non è possibile visualizzare sul computer i fermi immagine registrati su una "Memory Stick Duo".

- Inserire la "Memory Stick Duo" in modo saldo.
- Premere  (ALTRO) → [COMPUTER] → [ COMPUTER] in HOME MENU della videocamera (p. 92).
- Se la videocamera viene collegata a un computer selezionando [ COMPUTER], non è possibile visualizzare i fermi immagine memorizzati in una "Memory Stick Duo". Accertarsi di avere collegato la videocamera al computer mediante [ COMPUTER].
- Il computer non riconosce la "Memory Stick Duo" quando la videocamera viene utilizzata per operazioni quali la riproduzione o la modifica delle immagini contenute nel disco rigido. Prima di collegare la videocamera al computer, attendere fino al completamento delle operazioni della videocamera.

---

### Sullo schermo del computer non viene visualizzata l'icona della "Memory Stick" ([Removable Disk]).

- Inserire una "Memory Stick Duo" nella videocamera.
- Scollegare dal computer tutte le periferiche USB, ad eccezione della tastiera, del mouse e della videocamera.
- Premere  (ALTRO) → [COMPUTER] → [ COMPUTER] in HOME MENU della videocamera (p. 92).
- Il computer non riconosce la "Memory Stick Duo" quando la videocamera viene utilizzata per operazioni quali la riproduzione o la modifica delle immagini contenute nel disco rigido. Prima di collegare la videocamera al computer, attendere fino al completamento delle operazioni della videocamera.

---

### Picture Motion Browser non funziona correttamente.

- Chiudere Picture Motion Browser, quindi riavviare il computer Windows.

---

### L'immagine o l'audio registrati sulla videocamera non vengono riprodotti sul computer in modo corretto.

- Se la videocamera è collegata a un computer che non supporta lo standard Hi-speed USB (USB 2.0), è possibile che il filmato/il fermo immagine o l'audio non venga riprodotto in modo corretto. Il filmato/fermo immagine o l'audio importato nel computer non viene influenzato.
- La riproduzione del filmato o dell'audio potrebbe interrompersi momentaneamente, a seconda del computer. Il filmato o l'audio importato nel computer non viene influenzato.

---

### La schermata di riproduzione si interrompe o appare distorta.

- Verificare l'ambiente del computer consigliato per la riproduzione di filmati.

**La schermata o il messaggio correntemente visualizzati sono diversi da quelli illustrati nella presente Guida all'uso.**

- La schermata o il messaggio potrebbero essere diversi.

**L'estensione di un file non viene visualizzata sul computer.**

- Per visualizzare l'estensione, seguire la procedura descritta di seguito:
  - ① Fare clic su [Tool] nella cartella della finestra → [Folder option...] → scheda [View].
  - ② Disattivare l'opzione [Hide file extensions for known file types] in Advanced Settings.
  - ③ Fare clic su [OK].

**Durante l'esecuzione di Easy PC Back-up, sullo schermo del computer viene visualizzato il messaggio [Not enough space on destination hard disk.].**

- Eliminare i file non necessari dal computer per aumentare lo spazio disponibile sul disco rigido.

## Funzioni che non è possibile utilizzare contemporaneamente

Di seguito è riportato l'elenco delle funzioni e delle voci di menu che non è possibile utilizzare contemporaneamente.

| Impossibile utilizzare | Con le seguenti impostazioni  |
|------------------------|---|
| BACK LIGHT             | [FUOCHI ARTIF.] in [SELEZIONE SCENA], [MANUALE] in [ESPOSIZIONE], [ESPOS.SPOT]  |
| WIDE SELECT*1          | [FILM EPOCA]  |
| [SEL.RP.FORM.]*2       | [FILM EPOCA]  |
| [STEADYSHOT]*3         | [REG.RALL.UN.]  |
| [OTTR.LENTO AUTO]      | [S.NIGHTSHOT PLS]*4, [SUPER NIGHTSHOT]*5, [COLOR SLOW SHTR], [EFFETTO DIG.], [SELEZIONE SCENA], [REG.RALL.UN.]*5                      |
| [FUOCO SPOT]           | [SELEZIONE SCENA]   |
| [RIPR.RAVV.]           | [SELEZIONE SCENA]   |
| [ESPOSIZIONE]          | NightShot plus*4, [S.NIGHTSHOT PLS]*4, NightShot*5, [SUPER NIGHTSHOT]*5   |
| [ESPOS.SPOT]           | NightShot plus*4, [S.NIGHTSHOT PLS]*4, NightShot*5, [SUPER NIGHTSHOT]*5   |
| [SELEZIONE SCENA]      | NightShot plus*4, [S.NIGHTSHOT PLS]*4, NightShot*5, [SUPER NIGHTSHOT]*5, [COLOR SLOW SHTR], [FILM EPOCA], [RIPR.RAVV.], [DISSOLVENZA] |

# Indicatori e messaggi di avviso

| Impossibile utilizzare          | Con le seguenti impostazioni   |
|---------------------------------|--|
| [BILAN.BIANCO]                  | NightShot plus* <sup>4</sup> ,<br>[S.NIGHTSHOT PLS]* <sup>4</sup> ,<br>NightShot* <sup>5</sup> , [SUPER NIGHTSHOT]* <sup>5</sup>                                     |
| [UNA PRESS] in [BILAN.BIANCO]   | [REG.RALL.UN.]* <sup>5</sup>   |
| [COLOR SLOW SHTR]               | [DISSOLVENZA],<br>[EFFETTO DIG.],<br>[SELEZIONE SCENA]   |
| [S.NIGHTSHOT PLS]* <sup>4</sup> | [DISSOLVENZA],<br>[EFFETTO DIG.]   |
| [SUPER NIGHTSHOT]* <sup>5</sup> | [DISSOLVENZA],<br>[EFFETTO DIG.]   |
| [DISSOLVENZA]                   | [S.NIGHTSHOT PLS]* <sup>4</sup> ,<br>[SUPER NIGHTSHOT]* <sup>5</sup> ,<br>[COLOR SLOW SHTR],<br>[EFFETTO DIG.],<br>[CANDELA]/[FUOCHI ARTIF.] in<br>[SELEZIONE SCENA] |
| [EFFETTO DIG.]                  | [S.NIGHTSHOT PLS]* <sup>4</sup> ,<br>[SUPER NIGHTSHOT]* <sup>5</sup> ,<br>[COLOR SLOW SHTR],<br>[DISSOLVENZA]  |
| [FILM EPOCA]                    | [SELEZIONE SCENA],<br>[EFFETTO IMM.]   |
| [EFFETTO IMM.]                  | [FILM EPOCA]   |

\*1 DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

\*2 DCR-SR32E/SR33E/SR42E

\*3 DCR-SR190E/SR200E

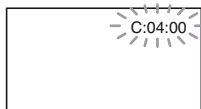
\*4 DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

\*5 DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

## Indicazioni di autodiagnostica/ Indicatori di avviso

Se sullo schermo LCD vengono visualizzati degli indicatori, controllare quanto riportato di seguito.

Alcuni problemi possono essere risolti dall'utente. Se i problemi persistono nonostante siano stati effettuati un paio di tentativi, contattare un rivenditore Sony o un centro di assistenza tecnica Sony autorizzato.



**C:(o E):** □□:□□ (indicazione di autodiagnostica)

**C:04:** □□

- Il blocco batteria non è del tipo "InfoLITHIUM". Utilizzare un blocco batteria "InfoLITHIUM" (p.125).
- Collegare saldamente la spina DC dell'alimentatore CA alla presa DC IN dell'Handycam Station (p. 15).

**C:13:** □□ / **C:32:** □□

- Scollegare la fonte di alimentazione. Ricollegarla, quindi utilizzare di nuovo la videocamera.
- Accendere di nuovo la videocamera.

**E:20:** □□ / **E:31:** □□ / **E:61:** □□ /  
**E:62:** □□ / **E:91:** □□ / **E:94:** □□

- Si è verificato un problema di funzionamento non risolvibile dall'utente. Contattare un rivenditore Sony o un centro assistenza Sony autorizzato. Riferire il codice a 5 caratteri che inizia con la lettera "E".

---

### 101-0001 (indicatore di avviso relativo ai file)

#### Lampeggiamento lento

- Il file è danneggiato.
- Il file è illeggibile.

---

### (indicatore di avviso relativo al disco rigido della videocamera)\*

#### Lampeggiamento rapido

- È possibile che si sia verificato un errore dell'unità disco rigido della videocamera.

---

### (indicatore di avviso relativo al disco rigido della videocamera)\*


#### Lampeggiamento rapido

- Il disco rigido della videocamera è completamente registrato.
- È possibile che si sia verificato un errore dell'unità disco rigido della videocamera.

---

### (indicatore di avviso di livello della batteria)

#### Lampeggiamento lento

- Il blocco batteria è quasi scarico.
- A seconda delle condizioni di funzionamento, dell'ambiente o della batteria, è possibile che l'indicazione  lampeggi nonostante siano ancora disponibili 20 minuti.

---

### (indicatore di avviso relativo alla temperatura elevata)

#### Lampeggiamento lento

- La temperatura della videocamera sta aumentando. Spegnerla la videocamera, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.

#### Lampeggiamento rapido\*

- La temperatura della videocamera è eccessivamente alta. Spegnerla la videocamera, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.

---

### (indicatore di avviso relativo alla temperatura elevata)\*

#### Lampeggiamento rapido

- La temperatura della videocamera è eccessivamente bassa. Scaldare la videocamera.

---

### (indicatore di avviso relativo alla "Memory Stick Duo")

- Non è stata inserita alcuna "Memory Stick Duo" (p. 31).

---

### (indicatori di avviso relativi alla formattazione di una "Memory Stick Duo")\*

- La "Memory Stick Duo" è danneggiata.
- La "Memory Stick Duo" non è formattata correttamente (p. 55, 123).

---

### (indicatore di avviso relativo a una "Memory Stick Duo" non compatibile)\*

- È stata inserita una "Memory Stick Duo" non compatibile (p. 123).

---

### (indicatore di avviso relativo alla protezione dalla scrittura della "Memory Stick Duo")\*

- La linguetta di protezione dalla scrittura della "Memory Stick Duo" è impostata sulla posizione di blocco (p. 124).
- L'accesso alla "Memory Stick Duo" è stato limitato su un altro dispositivo.

---

### (indicatore di avviso relativo al flash)

#### Lampeggiamento rapido

- Vi sono dei problemi relativi al flash.

---

### (indicatore di avviso relativo a vibrazioni della videocamera)

- La quantità di luce non è sufficiente, pertanto si verificano facilmente vibrazioni della videocamera. Utilizzare il flash.
- La videocamera non è stabile ed è pertanto sottoposta a vibrazioni. Tenere saldamente la videocamera con entrambe le mani ed effettuare le riprese. Tuttavia, l'indicatore di avviso relativo alle vibrazioni rimane visualizzato.

---

### (indicatore di avviso relativo al sensore di caduta)

- La funzione di rilevamento delle cadute (p. 70) è attivata ed ha rilevato una caduta della videocamera. Pertanto, sono in atto le procedure che consentono di proteggere il disco rigido della videocamera. Di conseguenza, è possibile che la registrazione o la riproduzione vengano disattivate.
- La funzione di rilevamento delle cadute non garantisce la protezione del disco rigido in tutte le situazioni. Utilizzare la videocamera in condizioni stabili.

---

\* Quando gli indicatori di avviso vengono visualizzati, viene emessa una melodia (p. 67).

## Descrizione dei messaggi di avviso


Se sullo schermo vengono visualizzati dei messaggi, controllare quanto riportato di seguito.

---

### ■ Disco rigido


---

#### **Cart.imm.mov.piena. Impossibile registr.imm.mov.**

- Eliminare le immagini non necessarie (p. 42) oppure utilizzare la funzione [FORMATTAZ. 

---

#### **Errore di formattazione dell'HDD.**

- Il disco rigido della videocamera è impostato diversamente dal formato predefinito. L'uso della funzione [FORMATTAZ. 

---

#### **Errore nei dati.**

- Si è verificato un errore durante la lettura o la scrittura sul disco rigido della videocamera. Questo tipo di errore potrebbe verificarsi se la videocamera viene sottoposta a urti continui.

---

#### **File gestione danneggiato. Creare nuovo file?**

- Il file di gestione delle immagini è danneggiato. Premendo [SÌ], è possibile creare un nuovo file di gestione delle immagini. Le immagini precedentemente registrate sul disco rigido della videocamera non possono essere riprodotte. I file di immagini non subiscono danni. In tal caso, importare i file di immagini sul computer utilizzando il software in dotazione. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 90.

---

### Overflow buffer

- Non è possibile registrare in quanto il sensore di caduta rileva cadute ripetute della videocamera. Se esiste il rischio di cadute ripetute della videocamera, impostare [SENSORE CAD.] su [DISATTIV.]; è possibile registrare di nuovo l'immagine (p. 70).

---

### Recupero dei dati in corso.

- Se la scrittura dei dati non è stata effettuata correttamente, la videocamera tenta automaticamente il recupero dei dati.

---

### Impossibile recuperare i dati.

- La scrittura dei dati sul disco rigido della videocamera non è riuscita. Sono stati effettuati dei tentativi per recuperare i dati, ma non hanno avuto esito positivo.

---

### ■ “Memory Stick Duo”

#### Reinscrivere la Memory Stick.

- Reinscrivere alcune volte la “Memory Stick Duo”. Se l'indicatore continua a lampeggiare, è possibile che la “Memory Stick Duo” sia danneggiata. Riprovare con un'altra “Memory Stick Duo”.

---

### Memory Stick formattata in modo errato.

- Verificare il formato, quindi, se necessario, formattare la “Memory Stick Duo” con la videocamera (p. 55).

---

### Imposs. creare altre cartelle su Memory Stick.

- Non è possibile creare altre cartelle oltre la cartella 999MSDCF. Mediante la videocamera, non è possibile creare o eliminare le cartelle create.
- È necessario formattare la “Memory Stick Duo” (p. 55) oppure eliminarle utilizzando il computer.

---

### Imp.salvare il fermo immagine.

- Durante l'uso della funzione Dual Rec, non rimuovere il supporto di registrazione dei fermi immagine dalla videocamera finché la registrazione non è terminata e la registrazione di fermi immagine non è completata (p. 30).

---

### ■ Stampante compatibile con PictBridge

---

#### Non collegato a stampante compatibile con PictBridge.

- Spegnerne, quindi riaccendere la stampante e scollegare, quindi ricollegare il cavo USB (in dotazione).

---

#### Imposs. stampare. Controllare la stampante.

- Spegnerne, quindi riaccendere la stampante e scollegare, quindi ricollegare il cavo USB (in dotazione).

---

### ■ Altro

---

#### Non è possibile effettuare altre selezioni.

- È possibile selezionare fino a 100 immagini contemporaneamente per le seguenti operazioni:
  - eliminazione di immagini
  - stampa di fermi immagine

---

### **Dati protetti**

- Si è tentato di eliminare dei dati protetti su un altro dispositivo. Annullare la protezione dei dati sul dispositivo utilizzato a tale scopo.

---

### **Impossibile dividere**

- Non è possibile suddividere un filmato di durata estremamente breve.

# Uso della videocamera all'estero

## Alimentazione

È possibile utilizzare la videocamera in qualsiasi paese/regione mediante l'alimentatore CA in dotazione con tensione CA da 100 V a 240 V, 50/60 Hz.

## Informazioni sui sistemi di colore TV

Il presente prodotto è una videocamera basata sul sistema di colore PAL. Per visualizzare le immagini di riproduzione su un televisore, è necessario che questo sia basato sul sistema PAL e che disponga di una presa di ingresso AUDIO/VIDEO.

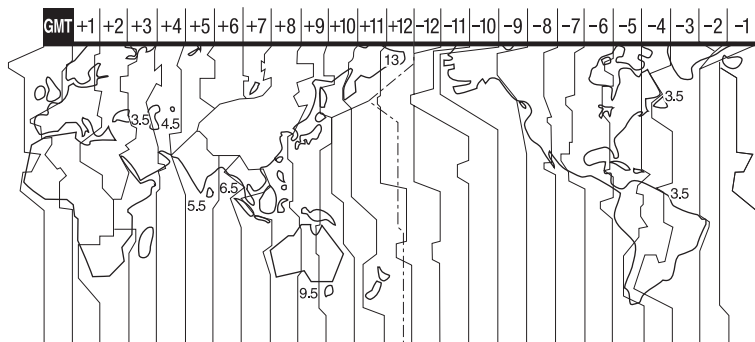
| Sistema | Utilizzato in  |
|---------|--|
| PAL     | Australia, Austria, Belgio, Cina, Danimarca, Finlandia, Germania, Hong Kong, Italia, Kuwait, Malesia, Norvegia, Nuova Zelanda, Olanda, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Singapore, Spagna, Svezia, Svizzera, Thailandia, Ungheria e così via. |
| PAL - M | Brasile  |
| PAL - N | Argentina, Paraguay, Uruguay.  |
| NTSC    | America Centrale, Bolivia, Canada, Corea, Cile, Colombia, Ecuador, Filippine, Guyana, Giamaica, Giappone, Isole Bahama, Messico, Perù, Suriname, Stati Uniti, Taiwan, Venezuela e così via.  |
| SECAM   | Bulgaria, Francia, Guiana, Iran, Iraq, Monaco, Russia, Ucraina e così via.   |



## Impostazione dell'ora locale

È possibile impostare in modo semplice l'ora locale selezionando un fuso orario durante l'uso della videocamera all'estero. Impostare  (IMPOSTAZIONI) → [IMP.OR./  LING.] → [IMPOST.AREA] e [ORA LEGALE] in HOME MENU (p. 20).

## Differenza di fuso orario

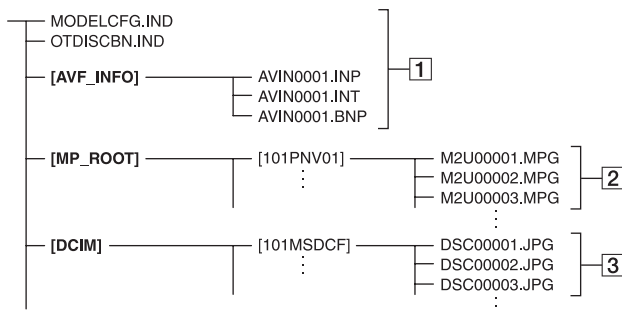


| Differenze di fusi orari | Impostazione dell'area       |
|--------------------------|------------------------------|
| GMT                      | Lisbona, Londra              |
| +01:00                   | Berlino, Parigi              |
| +02:00                   | Helsinki, Cairo, Istanbul    |
| +03:00                   | Mosca, Nairobi               |
| +03:30                   | Tehran                       |
| +04:00                   | Abu Dhabi, Baku              |
| +04:30                   | Kabul                        |
| +05:00                   | Karachi, Islamabad           |
| +05:30                   | Calcutta, Nuova Delhi        |
| +06:00                   | Almaty, Dhaka                |
| +06:30                   | Rangoon                      |
| +07:00                   | Bangkok, Jakarta             |
| +08:00                   | HongKong, Singapore, Pechino |
| +09:00                   | Seoul, Tokyo                 |
| +09:30                   | Adelaide, Darwin             |
| +10:00                   | Melbourne, Sydney            |

| Differenze di fusi orari | Impostazione dell'area       |
|--------------------------|------------------------------|
| +11:00                   | Isole Salomone               |
| +12:00                   | Fiji, Wellington             |
| -12:00                   | Eniwetok, Kwajalein          |
| -11:00                   | Samoa                        |
| -10:00                   | Hawaii                       |
| -09:00                   | Alaska                       |
| -08:00                   | LosAngeles, Tijuana          |
| -07:00                   | Denver, Arizona              |
| -06:00                   | Chicago, CittàMessico        |
| -05:00                   | New York, Bogotà             |
| -04:00                   | Santiago                     |
| -03:30                   | St.John's                    |
| -03:00                   | Brasilia, Montevideo         |
| -02:00                   | Fernando de Noronha          |
| -01:00                   | Azzorre, Isole di Capo Verde |

# File sul disco rigido della videocamera/ struttura delle cartelle

Di seguito è riportata la struttura dei file/delle cartelle. Solitamente, non è necessario conoscere la struttura dei file/delle cartelle se la registrazione/riproduzione delle immagini viene eseguita sulla videocamera. Per utilizzare i fermi immagine o i filmati effettuando il collegamento ad un computer, vedere a pagina 80, quindi impiegare l'applicazione in dotazione.



## 1 File di gestione delle immagini

Se i file vengono eliminati, non è possibile registrare/riprodurre correttamente le immagini. Per impostazione predefinita, i file sono nascosti e pertanto solitamente non sono visibili.

## 2 File di filmato (file MPEG2)

L'estensione di questi file è “.MPG” e le dimensioni massime sono di 2 GB. Se le dimensioni di un file sono superiori a 2 GB, il file viene suddiviso.

I file vengono rinumerati in ordine crescente in modo automatico.


Se i file sono oltre 9.999, per la registrazione di nuovi file di filmato viene creata un'altra cartella.

Il nome della cartella cambia in ordine crescente: [101PNV01] → [102PNV01]


## 3 File di fermo immagine (file JPEG)

L'estensione di questi file è “.JPG”. I file vengono rinumerati in ordine crescente in modo automatico. Se i file sono oltre 9.999, per la memorizzazione dei nuovi file di immagine viene creata un'altra cartella.

Il nome della cartella cambia in ordine crescente: [101MSDCF] → [102MSDCF]

- Selezionando [  COMPUTER] in [SELEZ.USB], è possibile accedere al disco rigido della videocamera a partire dal computer attraverso un collegamento USB.
- Non modificare i file o le cartelle sulla videocamera tramite il computer senza utilizzare l'applicazione in dotazione. I file di immagine potrebbero venire eliminati oppure non essere riproducibili.
- Non è possibile garantire il funzionamento se l'operazione di cui sopra viene eseguita senza utilizzare l'applicazione in dotazione per il computer.
- Non formattare il disco rigido della videocamera utilizzando un computer. Diversamente, la videocamera potrebbe non funzionare correttamente.
- Se sullo schermo del computer non vengono visualizzate le estensioni dei file, vedere a pagina 114.
- Non copiare i file sul disco rigido della videocamera tramite il computer. Il funzionamento non è garantito.

# Manutenzione e precauzioni

- Se il numero di cartelle indicato è 999 e il numero dei file è superiore a 9.999, la registrazione potrebbe non essere possibile. In tal caso, utilizzare la funzione [FORMATTAZ. ] (p. 54).

## Solo per i modelli DCR-SR32E/SR33E/SR52E/SR72E/SR190E/SR290E:

- Non è possibile importare i dati dal computer nel disco rigido della videocamera.

## Informazioni sul formato “Memory Stick”

La “Memory Stick” è un supporto di registrazione IC portatile e compatto dotato di una vasta capacità di memorizzazione dei dati.

Con la presente videocamera, è possibile utilizzare solo “Memory Stick Duo”, le cui dimensioni sono circa la metà rispetto alle “Memory Stick” standard. Tuttavia, non è possibile garantire il funzionamento di tutti i tipi di “Memory Stick Duo” con la presente videocamera.

| Tipi di “Memory Stick”                                | Registrazione/<br>riproduzione |
|---|--------------------------------|
| “Memory Stick”<br>(senza MagicGate)                   | –                              |
| “Memory Stick Duo” <sup>*1</sup><br>(senza MagicGate) | ○                              |
| “MagicGate Memory Stick”                              | –                              |
| “Memory Stick Duo” <sup>*1</sup><br>(con MagicGate)   | ○ <sup>*2*3</sup>              |
| “MagicGate Memory Stick<br>Duo” <sup>*1</sup>         | ○ <sup>*3</sup>                |
| “Memory Stick PRO”                                    | –                              |
| “Memory Stick PRO Duo” <sup>*1</sup>                  | ○ <sup>*2*3</sup>              |

<sup>\*1</sup> Le dimensioni di una “Memory Stick Duo” equivalgono a circa la metà di quelle di una “Memory Stick” standard.

<sup>\*2</sup> Tipi di “Memory Stick” che supportano il trasferimento di dati ad alta velocità. La velocità di trasferimento dei dati varia in base al dispositivo da utilizzare.

<sup>\*3</sup> “MagicGate” è una tecnologia per la protezione del copyright che consente la registrazione e il trasferimento di contenuto in un formato codificato. Si noti che i dati che utilizzano la tecnologia “MagicGate” non possono essere registrati né riprodotti mediante la videocamera.

- Formato dei fermi immagine: la videocamera comprime e registra i dati di immagine nel formato JPEG (Joint Photographic Experts Group). L'estensione dei file è “.JPG”.
- Nomi di file dei fermi immagine:
  - 101- 0001: questo nome di file viene visualizzato sullo schermo della videocamera.
  - DSC00001.JPG: questo nome di file viene visualizzato sullo schermo di un computer.
- Non è possibile garantire la compatibilità con la presente videocamera delle “Memory Stick Duo” formattate con un computer (Windows OS/Mac OS).
- La velocità di lettura/scrittura dei dati potrebbe variare in base alla combinazione di “Memory Stick” e dispositivo in uso compatibile con “Memory Stick”.

### Informazioni sulle “Memory Stick Duo” dotate di linguetta di protezione dalla scrittura

È possibile evitare la cancellazione accidentale delle immagini facendo scorrere la linguetta di protezione dalla scrittura della “Memory Stick Duo” sulla posizione di protezione utilizzando un oggetto appuntito.

### Note sull'uso

I dati di immagine possono venire danneggiati o persi nei casi riportati di seguito:

- Se la “Memory Stick Duo” viene rimossa, l'alimentazione della videocamera disattivata o il blocco batteria rimosso per la sostituzione durante la lettura o la scrittura dei file di immagine sulla “Memory Stick Duo” (mentre la spia ACCESS è accesa o lampeggiante).
- Se la “Memory Stick Duo” viene utilizzata in prossimità di calamite o campi magnetici.

Si consiglia di effettuare copie di riserva dei dati importanti sul disco fisso di un computer.

### ■ Note sulla manutenzione delle “Memory Stick”

Per la manutenzione delle “Memory Stick Duo”, tenere presente quanto riportato di seguito.

- Durante la scrittura sull'area promemoria delle “Memory Stick Duo”, non esercitare eccessiva pressione.
- Non applicare etichette o simili sulle “Memory Stick Duo” o sugli adattatori per Memory Stick Duo.
- Per il trasporto o il deposito, inserire le “Memory Stick Duo” nell'apposita custodia.
- Non toccare i terminali ed evitare che oggetti metallici entrino in contatto con essi.
- Non piegare, lasciare cadere o applicare forza eccessiva alle “Memory Stick Duo”.
- Non smontare o modificare le “Memory Stick Duo”.
- Non bagnare le “Memory Stick Duo”.
- Tenere le “Memory Stick Duo” fuori dalla portata dei bambini, onde evitare il pericolo di ingestione.
- Non inserire oggetti diversi dalle “Memory Stick Duo” nell'alloggiamento per “Memory Stick Duo”. Diversamente, si potrebbero causare problemi di funzionamento.

### ■ Note sui luoghi d'uso

Non utilizzare o conservare le “Memory Stick Duo” nei luoghi riportati di seguito:

- Luoghi soggetti a temperature estremamente elevate, ad esempio all'interno di un'auto parcheggiata al sole in estate.
- Luoghi esposti a luce solare diretta.
- Luoghi soggetti a umidità estremamente elevata o a gas corrosivi.

### ■ Note sull'adattatore per Memory Stick Duo

Una volta inserita una “Memory Stick Duo” nell'adattatore per Memory Stick Duo, è possibile utilizzarla con un dispositivo compatibile con “Memory Stick” standard.

- Per utilizzare le “Memory Stick Duo” con dispositivi compatibili con “Memory Stick”, accertarsi di inserire le “Memory Stick Duo” in un adattatore per Memory Stick Duo.

- Se le “Memory Stick Duo” vengono utilizzate con un adattatore per Memory Stick Duo, accertarsi che le “Memory Stick Duo” vengano inserite a fondo nella direzione corretta. Un uso errato potrebbe causare problemi di funzionamento. Inoltre, inserendo forzatamente le “Memory Stick Duo” nell’adattatore per Memory Stick Duo nella direzione errata, si potrebbero causare danni.
- Non inserire un adattatore per Memory Stick Duo privo di una “Memory Stick Duo”. Diversamente, l’apparecchio potrebbe presentare problemi di funzionamento.

### ■ Informazioni sulle “Memory Stick PRO Duo”

La capacità di memoria massima delle “Memory Stick PRO Duo” utilizzabili con la videocamera è 4 GB.

### Informazioni sulla compatibilità dei dati di immagine

- I file di dati registrati sulle “Memory Stick Duo” mediante la videocamera sono conformi allo standard universale “Design rule for Camera File system” stabilito da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Con la videocamera, non è possibile riprodurre fermi immagine registrati mediante altri apparecchi (DCR-TRV900E o DSC-D700/D770) non conformi a tale standard. I suddetti modelli non sono in vendita in alcune regioni.
- Se non è possibile utilizzare una “Memory Stick Duo” utilizzata con un altro dispositivo, formattarla utilizzando la videocamera (p. 55). Si noti che la formattazione implica la cancellazione di tutte le informazioni contenute nella “Memory Stick Duo”.
- Nei seguenti casi, potrebbe non essere possibile riprodurre le immagini utilizzando la videocamera:
  - Durante la riproduzione di dati di immagine modificati sul computer.
  - Durante la riproduzione di dati di immagine registrati mediante altri apparecchi.

### Informazioni sul blocco batteria “InfoLITHIUM”

La videocamera è in grado di funzionare esclusivamente con blocchi batteria “InfoLITHIUM” (serie H).

I blocchi batteria “InfoLITHIUM” serie H il contrassegno .

### Blocco batteria “InfoLITHIUM”

Il blocco batteria “InfoLITHIUM” è un blocco batteria agli ioni di litio dotato di funzioni che consentono la comunicazione di informazioni correlate alle condizioni di funzionamento tra la videocamera e un alimentatore CA/caricabatterie opzionale. Il blocco batteria “InfoLITHIUM” è in grado di calcolare il consumo energetico in base alle condizioni d’uso della videocamera e visualizzare il tempo di funzionamento residuo della batteria in minuti.

Con un alimentatore/caricatore CA, vengono visualizzati il tempo rimanente della batteria e il tempo di carica.

### Per caricare il blocco batteria

- Prima di utilizzare la videocamera, assicurarsi di caricare il blocco batteria.
- Si consiglia di caricare il blocco batteria ad una temperatura ambientale compresa tra 10 °C e 30 °C fino allo spegnimento della spia CHG (carica). Se il blocco batteria non viene caricato entro questa gamma di temperature, è possibile che la carica non venga effettuata in modo corretto.
- Una volta completata la carica, scollegare il cavo dalla presa DC IN dell’Handycam Station o della videocamera, quindi rimuovere il blocco batteria.


## Per utilizzare il blocco batteria in modo efficiente

- In presenza di temperature pari a 10 °C o inferiori, le prestazioni del blocco batteria diminuiscono e il tempo di funzionamento del blocco batteria risulta ridotto. In questo caso, adottare le misure descritte di seguito per aumentare la durata del blocco batteria.
  - Inserire il blocco batteria in una tasca per scaldarlo, quindi applicarlo alla videocamera immediatamente prima dell'avvio delle riprese.
  - Utilizzare un blocco batteria ad elevata capacità: NP-FH70/FH100 (opzionale).
- L'uso frequente dello schermo LCD o dei modi di riproduzione e di avanzamento o riavvolgimento rapidi riduce più velocemente la carica del blocco batteria. Si consiglia di utilizzare un blocco batteria ad elevata capacità: NP-FH70/FH100.
- Se non sono in corso la registrazione o la riproduzione con la videocamera, accertarsi di impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG). La carica del blocco batteria diminuisce anche nel caso in cui la videocamera si trovi nel modo di attesa della registrazione o di pausa della riproduzione.
- Si consiglia di premunirsi di blocchi batteria di riserva di durata pari a due o tre volte il tempo di registrazione previsto e di effettuare registrazioni di prova prima di procedere alla registrazione vera e propria.
- Non esporre il blocco batteria all'acqua, poiché non è impermeabile.


## Informazioni sull'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria

- Se l'alimentazione viene disattivata anche se l'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria indica che il blocco batteria dispone di carica sufficiente, caricare di nuovo completamente il blocco batteria. L'indicazione relativa al tempo di funzionamento residuo della batteria viene visualizzata correttamente. Si noti tuttavia che l'indicazione relativa alla carica della batteria non viene ripristinata se il blocco batteria viene utilizzato a temperature elevate per periodi di tempo prolungati, viene lasciato completamente carico o viene utilizzato di frequente. Utilizzare l'indicatore del tempo di

funzionamento residuo della batteria solo come riferimento.

- L'indicatore  indicante il livello di carica basso della batteria lampeggia anche se rimangono da 5 a 10 minuti di carica disponibile, a seconda delle condizioni d'uso o della temperatura ambiente.

## Conservazione del blocco batteria

- Se si prevede di non utilizzare il blocco batteria per un periodo di tempo prolungato, caricarlo completamente e utilizzarlo sulla videocamera una volta all'anno per garantirne il funzionamento corretto. Per conservare il blocco batteria, rimuoverlo dalla videocamera, quindi conservarlo in un luogo fresco e asciutto.
- Per scaricare completamente il blocco batteria installato sulla videocamera, premere  (IMPOSTAZIONI) → [IMPOST.GENERALI] → [SPEGNIM.AUTO] → [DISATTIVATO] in HOME MENU e lasciare la videocamera nel modo di attesa della registrazione finché non si spegne (p. 70).

## Informazioni sulla durata della batteria

- Il tempo e l'uso ripetuto riducono gradualmente la capacità della batteria. Se il tempo di funzionamento disponibile della batteria risulta notevolmente ridotto, è probabile che sia necessario sostituirla con un blocco batteria nuovo.
- La durata della batteria dipende dalle modalità di conservazione, dalle condizioni e dall'ambiente in cui viene utilizzato il blocco batteria.

## Informazioni sulla gestione della videocamera

### Uso e manutenzione

- Non utilizzare o conservare la videocamera e gli accessori nei seguenti luoghi:
  - In luoghi eccessivamente caldi, freddi o umidi. Non esporre in alcun caso la videocamera e gli accessori a temperature superiori a 60 °C, ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di radiatori o all'interno di un'auto parcheggiata al sole. Diversamente, la videocamera e gli accessori potrebbero non funzionare correttamente o deformarsi.

- In prossimità di forti campi magnetici o di vibrazioni meccaniche. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento della videocamera.
  - In prossimità di onde radio o radiazioni potenti. È possibile che la videocamera non sia in grado di registrare correttamente.
  - In prossimità di ricevitori AM e di apparecchi video. Potrebbero verificarsi disturbi.
  - In presenza di sabbia o in luoghi polverosi. Se si bagna o se al relativo interno penetra della sabbia, la videocamera potrebbe presentare problemi di funzionamento talvolta irreparabili.
  - In prossimità di finestre o in esterni, dove lo schermo LCD o l'obiettivo possono essere esposti alla luce diretta del sole. Una quantità eccessiva di luce danneggia l'interno dello schermo LCD.
  - Utilizzare la videocamera con alimentazione da 6,8 V/7,2 V CC (blocco batteria) o da 8,4 V CC (alimentatore CA).
  - Per il funzionamento con l'alimentazione CC o CA, utilizzare gli accessori consigliati nelle presenti istruzioni per l'uso.
  - Non bagnare la videocamera esponendola, ad esempio, alla pioggia o all'acqua del mare. Se si bagna, la videocamera potrebbe presentare problemi di funzionamento talvolta irreparabili.
  - Se oggetti solidi o sostanze liquide dovessero penetrare all'interno della videocamera, scollegarla e farla controllare da un rivenditore Sony prima di utilizzarla di nuovo.
  - Maneggiare con cura, evitando di smontare i componenti, modificare, sottoporre a urti o impatti dovuti a colpi, caduta o calpestamento del prodotto. Prestare particolare attenzione all'obiettivo.
  - Quando la videocamera non è in uso, tenere l'interruttore POWER impostato su OFF (CHG).
  - Durante l'uso, non avvolgere la videocamera, ad esempio, in un asciugamano. Diversamente, è possibile che si verifichino surriscaldamenti interni.
  - Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferrando la spina e non il cavo stesso.
  - Non danneggiare il cavo di alimentazione, ad esempio collocandovi sopra oggetti pesanti.
  - Mantenere puliti i contatti metallici.
  - Tenere il telecomando e la pila piatta fuori dalla portata dei bambini. Se la pila viene ingerita accidentalmente, consultare immediatamente un medico (DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).
  - In caso di perdite di elettrolita della pila:
    - consultare un centro assistenza Sony autorizzato.
    - lavare la parte entrata in contatto con il liquido.
    - se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua e consultare un medico.
- **Se la videocamera non viene utilizzata per periodi di tempo prolungati**
- Accenderla periodicamente e avviare la riproduzione o la registrazione di immagini per circa 3 minuti.
  - Scaricare completamente il blocco batteria prima di riporlo.
- Formazione di condensa**
- Se la videocamera viene trasportata direttamente da un luogo freddo ad un caldo, è possibile che al suo interno si formi della condensa. In tal caso, si potrebbero verificare problemi di funzionamento della videocamera.
- **Se si è formata della condensa**  
Spegnerla la videocamera e non utilizzarla per circa 1 ora.
- **Nota sulla formazione di condensa**  
È possibile che si formi della condensa se la videocamera viene trasportata da un luogo freddo ad un caldo (o viceversa) o se viene utilizzata in un luogo umido, come illustrato di seguito.
- Se la videocamera viene trasportata da una pista da sci in un luogo riscaldato.
  - Se la videocamera viene trasportata da un'auto o una stanza con aria condizionata a un luogo caldo all'esterno.
  - Se la videocamera viene utilizzata dopo un temporale.
  - Se la videocamera viene utilizzata in un luogo caldo e umido.

## ■ Come evitare la formazione di condensa

Se la videocamera viene trasportata da un luogo freddo ad uno caldo, riporla in una busta di plastica e sigillarla ermeticamente. Estrarla non appena la temperatura all'interno della busta ha raggiunto la temperatura circostante (dopo circa 1 ora).

## Schermo LCD



- Non esercitare eccessiva pressione sullo schermo LCD, onde evitare di danneggiarlo.
- Se la videocamera viene utilizzata in un luogo freddo, è possibile che sullo schermo LCD venga visualizzata un'immagine residua. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Durante l'uso della videocamera, è possibile che la parte posteriore dello schermo LCD si surriscaldi. Non si tratta di un problema di funzionamento.

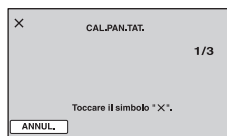
## ■ Pulizia dello schermo LCD

Se sullo schermo LCD sono presenti impronte o polvere, si consiglia di pulirlo utilizzando un panno morbido. Se viene utilizzato il kit di pulizia per schermo LCD (opzionale), non applicare il liquido di pulizia direttamente sullo schermo LCD. Utilizzare la carta di pulizia inumidita con il liquido.

## ■ Regolazione del pannello a sfioramento (CAL.PAN.TAT.)

È possibile che i pulsanti sul pannello a sfioramento non funzionino correttamente. In tal caso, seguire la procedura descritta di seguito. Durante l'uso della videocamera, si consiglia di collegare quest'ultima alla presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione.

- ① Accendere la videocamera, quindi premere  (HOME).
- ② Premere  (IMPOSTAZIONI) → [IMPOST.GENERALI] → [CAL.PAN.TAT.]



- ③ Con l'angolo della "Memory Stick Duo" o un oggetto simile, premere in corrispondenza del segno "x" visualizzato sullo schermo. La posizione di "x" cambia. Premere [ANNUL.] per annullare.

Se non è stato premuto il punto corretto, procedere di nuovo con la calibrazione.

## 🔍 Note

- Per la calibrazione, non utilizzare oggetti appuntiti, onde evitare di danneggiare lo schermo LCD.
- Non è possibile calibrare lo schermo LCD se è ruotato o chiuso con lo schermo rivolto verso l'esterno.

## Cura e manutenzione del rivestimento

- Se il rivestimento della videocamera è sporco, procedere alla pulizia utilizzando un panno morbido leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare con un panno morbido asciutto.
- Onde evitare di danneggiare il rivestimento, non effettuare quanto riportato di seguito:
  - Utilizzare solventi chimici quali trielina, benzina, alcol, panni trattati chimicamente, repellenti, insetticidi e creme solari.
  - Utilizzare la videocamera con le mani sporche di tali sostanze.
  - Lasciare che il rivestimento rimanga in contatto con oggetti di gomma o in vinile per un periodo di tempo prolungato.

## Cura e conservazione dell'obiettivo

- Pulire la superficie dell'obiettivo utilizzando un panno morbido nei seguenti casi:
  - Se sulla superficie dell'obiettivo sono presenti impronte.
  - In luoghi caldi o umidi.
  - Se l'obiettivo viene utilizzato in ambienti caratterizzati da salsedine, ad esempio al mare.



- Conservare l'obiettivo in un luogo ben ventilato e non esposto a polvere o sporcizia.
- Per evitare la formazione di muffa, pulire regolarmente l'obiettivo come descritto in precedenza. Si consiglia di utilizzare la videocamera circa una volta al mese per conservarne a lungo le prestazioni ottimali.


## Carica della batteria ricaricabile preinstallata

La videocamera dispone di una batteria ricaricabile preinstallata che consente di mantenere la data, l'ora e altre impostazioni anche quando l'interruttore POWER è impostato su OFF (CHG). La batteria ricaricabile preinstallata viene sempre caricata quando la videocamera è collegata alla presa di rete mediante l'alimentatore CA o quando il blocco batteria è applicato. La batteria ricaricabile si scarica completamente in circa **3 mesi** se la videocamera non viene utilizzata. Utilizzare la videocamera dopo avere caricato la batteria ricaricabile preinstallata. Tuttavia, se la batteria ricaricabile preinstallata non viene caricata, non influisce sul funzionamento della videocamera fintanto che non è in corso la registrazione della data.

### ■ Procedure

Collegare la videocamera ad una presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione, quindi lasciarla con l'interruttore POWER impostato su OFF (CHG) per oltre 24 ore.

## Informazioni sui marchi di fabbrica

- "Handycam" e **HANDYCAM** sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.
- "Memory Stick", "", "Memory Stick Duo", "**MEMORY STICK DUO**", "Memory Stick PRO Duo", "**MEMORY STICK PRO DUO**", "MagicGate", "**MAGIC GATE**", "MagicGate Memory Stick" e "MagicGate Memory Stick Duo" sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- I loghi DVD-R, DVD+R DL, DVD-RW e DVD+RW sono marchi di fabbrica.
- Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.
- Dolby Digital 5.1 Creator è un marchio di fabbrica di Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows e Windows Media sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Macintosh e Mac OS sono marchi di fabbrica registrati di Apple Computer, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Intel, Intel Core e Pentium sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Intel Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Adobe, il logo Adobe e Adobe Acrobat sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Tutti gli altri nomi di prodotti citati nel presente documento potrebbero essere marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive aziende. Inoltre, <sup>TM</sup> e "®" non vengono indicati in ogni caso nella presente Guida all'uso.

## Note sulla licenza

QUALSIASI USO DEL PRESENTE PRODOTTO DIVERSO DALL'USO PERSONALE DEL CLIENTE CONFORME ALLO STANDARD MPEG-2 PER LA CODIFICA DELLE INFORMAZIONI VIDEO PER I SUPPORTI COMPRESSI È SEVERAMENTE VIETATO, SE NON DIETRO LICENZA PER I BREVETTI PERTINENTI NEL PORTAFOGLIO DEI BREVETTI MPEG-2. LA LICENZA PUÒ ESSERE RICHIESTA A MPEG DISPONIBILE PRESSO MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

I software "C Library", "Expat", "zlib" e "libjpeg" sono in dotazione con la videocamera. Questi software vengono forniti in base ai contratti di licenza stipulati con i rispettivi proprietari dei diritti d'autore. In base alle richieste dei proprietari dei diritti di autore di queste applicazioni software, Sony è tenuta a informare gli utenti di quanto riportato di seguito. Leggere le seguenti sezioni.

Leggere il documento "license1.pdf" incluso nella cartella "License" contenuta nel CD-ROM. Sono disponibili le licenze (in inglese) dei software "C Library", "Expat", "zlib" e "libjpeg".

## Informazioni sul software GNU GPL/LGPL

Nella videocamera sono inclusi software idonei per la GNU General Public License (d'ora in poi definita "GPL") o GNU Lesser General Public License (d'ora in poi definita "LGPL").

Questa licenza conferisce il diritto ad accedere, modificare e ridistribuire il codice sorgente di tali programmi software in base alle condizioni della GPL/LGPL fornita.

Il codice sorgente è disponibile sul Web. Utilizzare il seguente URL per scaricarlo. Durante il download del codice sorgente, selezionare HDR-UX1/HDR-SR1 come modello per la videocamera.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Si consiglia di non contattare Sony per informazioni sul contenuto del codice sorgente.

Leggere il documento "license2.pdf" incluso nella cartella "License" contenuta nel CD-ROM. Sono disponibili le licenze (in inglese) dei software "GPL" e "LGPL".

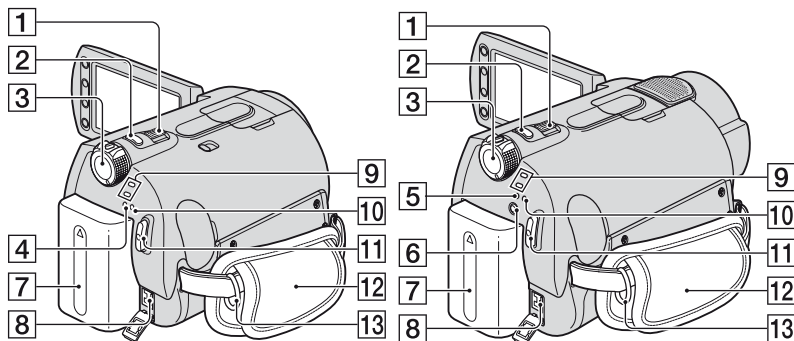
Per visualizzare il file PDF, è necessario utilizzare Adobe Reader. Se tale programma non è installato sul computer, è possibile scaricarlo dalla pagina Web di Adobe Systems all'indirizzo:




<http://www.adobe.com/>

# Identificazione delle parti e dei comandi

I numeri tra parentesi indicano le pagine di riferimento.

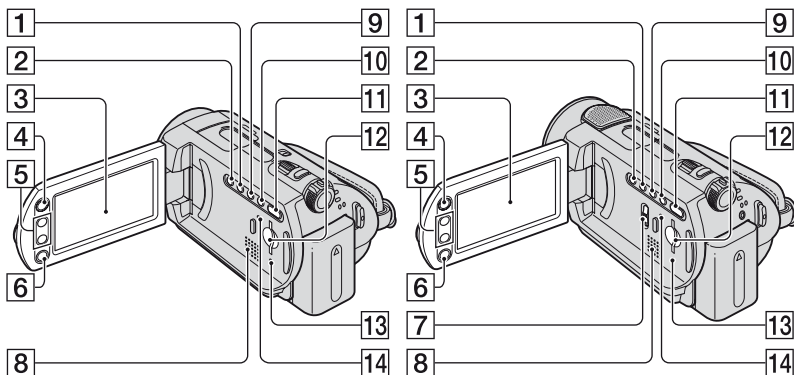
**DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/ DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E:  
SR72E/SR82E:**



- 1** Leva dello zoom elettrico (29, 37)
- 2** Pulsante PHOTO (24, 28)
- 3** Interruttore POWER (20)
- 4** Spia CHG (carica) (15)
- 5** Spia CHG (carica)/  (flash) (15, 30)
- 6** Tasto  (flash) (30)
- 7** Blocco batteria (15)
- 8** Presa DC IN (15)
- 9** Spie dei modi  (filmato)/ (fermo immagine) (27)
- 10** Spia ACCESS (disco rigido) (27)
- 11** Pulsante START/STOP (24, 28)
- 12** Cinghia dell'impugnatura (23)
- 13** Gancio per tracolla  
Per l'applicazione di una tracolla (opzionale).

**DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/  
SR72E/SR82E:**


**DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E:**



**1** Tasto WIDE SELECT (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E) (33)

**2** Tasto BACK LIGHT \* (32)

**3** Schermo LCD/pannello a sfioramento (22)

**4** Tasto  (HOME) (12, 57)

**5** Tasti dello zoom (29, 37)

**6** Tasto START/STOP (24, 28)

**7** Interruttore NIGHTSHOT (32)

**8** Diffusore

Per informazioni sulla regolazione del volume, vedere a pagina 36.

**9** Tasto DISP/BATT INFO (16, 22)

**10** Tasto EASY (24)

**11** Tasto  (VISUALIZZA IMMAGINI) (25, 35)

**12** Alloggiamento per Memory Stick Duo (31)

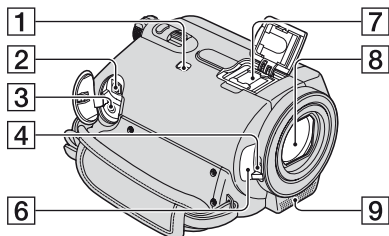
**13** Spia ACCESS (“Memory Stick Duo”) (31)

**14** Tasto RESET

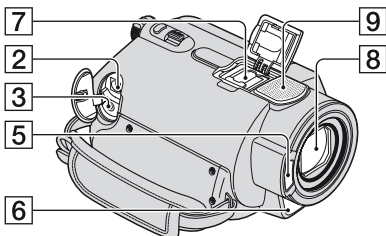
Per azzerare i valori di tutte le impostazioni, incluse quelle di data e ora.

\* Nel modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E, la posizione dei tasti è diversa rispetto all'illustrazione riportata sopra.

**DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/  
SR72E/SR82E:**



**DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E:**



**1** Interruttore NIGHTSHOT PLUS (32)


**2** Presa A/V OUT (39, 49)

**3** Presa REMOTE (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E)  
Per il collegamento di altri accessori opzionali.

**4** Interruttore del copriobiettivo (22)

**5** Flash (30)

**6** Sensore dei comandi a distanza (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E)/Porta a infrarossi  
Per utilizzare la videocamera con il telecomando, rivolgere il telecomando (p. 135) in direzione del sensore dei comandi a distanza.

**7** Active Interface Shoe  (ad eccezione del modello DCR-SR32E/SR33E/SR42E)

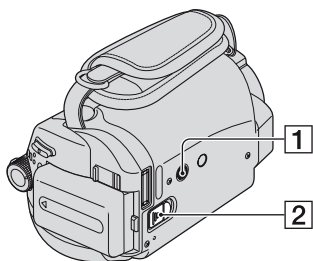
L'Active Interface Shoe fornisce alimentazione ad accessori opzionali quali luci video, flash o microfoni. L'accessorio installato può essere attivato o disattivato mediante l'interruttore POWER della videocamera. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con l'accessorio.

L'Active Interface Shoe è dotato di un dispositivo di sicurezza per fissare in modo sicuro l'accessorio installato. Per collegare un accessorio, premere e portare in posizione l'accessorio stesso, quindi serrare la vite. Per rimuovere un accessorio, allentare la vite, quindi premere ed estrarre l'accessorio stesso.

- Se si effettuano registrazioni di filmati utilizzando un flash esterno (opzionale) collegato all'attacco accessori, disattivare l'alimentazione del flash esterno, onde evitare di registrare il rumore prodotto durante il caricamento.
- Non è possibile utilizzare contemporaneamente un flash esterno (opzionale) e il flash incorporato.
- Se viene collegato un microfono esterno (opzionale), questo ha precedenza rispetto al microfono incorporato (p. 29).

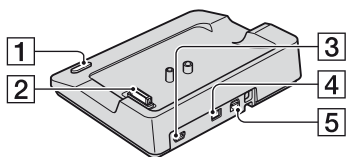
**8** Obiettivo (Carl Zeiss) (4)

**9** Microfono incorporato (29)  
Eventuali microfoni (opzionali) compatibili con l'Active Interface Shoe avranno la precedenza una volta collegati.



- 1** Punto di inserimento del treppiede  
Inserire il treppiede (opzionale; la lunghezza della vite deve essere inferiore a 5,5 mm) nel rispettivo punto di inserimento utilizzando una vite per treppiede.
- 2** Leva di rilascio BATT (batteria) (16)

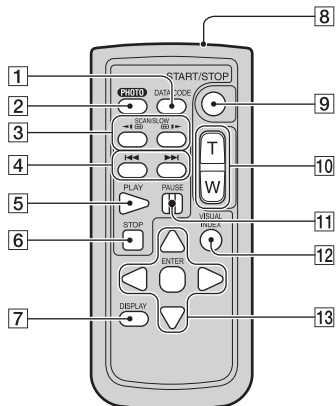
### Handycam Station:



- 1** Tasto DISC BURN (86)
- 2** Connettore dell'interfaccia
- 3** Presa  $\Psi$  (USB) (51, 86)  
DCR-SR32E/SR33E/SR52E/SR72E/  
SR190E/SR290E: solo uscita
- 4** Presa DC IN (15)
- 5** Presa A/V OUT (39, 49)

## Telecomando

(DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/  
SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)



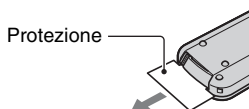
- 1 Tasto DATA CODE (66)  
Premendolo durante la riproduzione, consente di visualizzare la data e l'ora o i dati di impostazione della videocamera inerenti le immagini registrate.
- 2 Tasto PHOTO (24, 28)  
L'immagine visualizzata al momento della pressione di questo tasto viene registrata come fermo immagine.
- 3 Tasti SCAN/SLOW (25, 36)
- 4 Tasti ◀◀ ▶▶ (precedente/  
successivo) (26, 36)
- 5 Tasto PLAY (25, 36)
- 6 Tasto STOP (25, 36)
- 7 Tasto DISPLAY (16)
- 8 Trasmittitore
- 9 Tasto START/STOP (24, 28)
- 10 Tasti dello zoom elettrico (29, 37)
- 11 Tasti PAUSE (25, 36)
- 12 Tasto VISUAL INDEX (25, 35)  
Premuto durante la riproduzione, questo tasto consente di visualizzare la schermata VISUAL INDEX.

### 13 Tasti ◀ / ▶ / ▲ / ▼ / ENTER

Se si preme un tasto qualsiasi nella schermata VISUAL INDEX o nella playlist, sullo schermo LCD appare la cornice arancione. Selezionare il pulsante o la voce desiderati mediante ◀ / ▶ / ▲ / ▼, quindi premere ENTER per confermare.

### Note

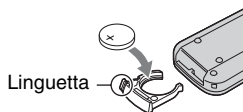
- Prima di utilizzare il telecomando, rimuovere la protezione.



- Per utilizzare la videocamera con il telecomando (p. 133), rivolgere il telecomando in direzione del sensore dei comandi a distanza.
- Se per un determinato intervallo di tempo la videocamera non riceve alcun segnale dal telecomando, la cornice arancione scompare. Premendo di nuovo uno qualsiasi dei tasti ◀ / ▶ / ▲ / ▼ o ENTER, la cornice viene nuovamente visualizzata nel punto in cui era presente l'ultima volta.
- Non è possibile selezionare alcuni pulsanti sullo schermo LCD utilizzando ◀ / ▶ / ▲ / ▼.

## Sostituzione della pila del telecomando

- 1 Premendo la linguetta, inserire un'unghia nella scanalatura ed estrarre lo scomparto pila.
- 2 Inserire una pila nuova con il lato + rivolto verso l'alto.
- 3 Inserire di nuovo lo scomparto pila nel telecomando finché non scatta in posizione.



### AVVISO

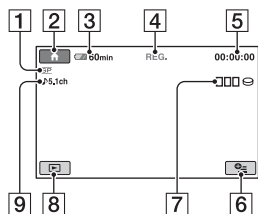
Se non viene utilizzata correttamente, la pila potrebbe esplodere. Non ricaricare, smontare o gettare nel fuoco.

- Quando la pila al litio si scarica, il raggio d'azione del telecomando si riduce oppure il telecomando stesso non funziona correttamente. In tal caso, sostituire la pila con un'altra pila al litio Sony CR2025. L'uso di un altro tipo di pila potrebbe comportare il rischio di incendi o esplosioni.



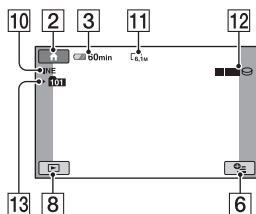
# Indicatori visualizzati durante la registrazione/riproduzione

## Registrazione di filmati



- 1 Modo di registrazione (HQ/SP/LP) (59)
- 2 Pulsante HOME (12, 57)
- 3 Capacità residua della batteria (approssimativa) (16)
- 4 Stato della registrazione ([ATTESA] (modo di attesa) o [REG.] (registrazione))
- 5 Contatore (ore/minuti/secondi)
- 6 Pulsante OPTION (71)
- 7 Dual Rec (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) (30)
- 8 Pulsante VISUALIZZA IMMAGINI (25, 35)
- 9 Registrazione surround a 5.1 canali (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E) (29)

## Registrazione di fermi immagine

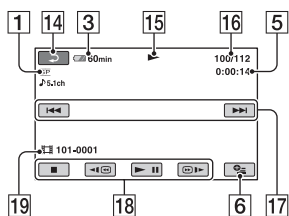


- 10 Qualità ([FINE] / [STD]) (64)
- 11 Dimensioni dell'immagine (62)
- 12 Appare durante il salvataggio di un fermo immagine.
- 13 Cartella di registrazione  
Visualizzata soltanto se il supporto di registrazione dei fermi immagine è una "Memory Stick Duo".

### 💡 Suggerimenti

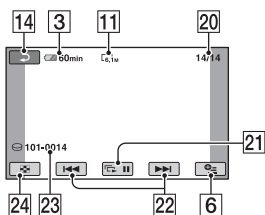
- Durante l'uso della funzione Dual Rec, vengono visualizzate contemporaneamente entrambe le schermate di registrazione dei filmati e dei fermi immagine. La posizione di visualizzazione varia lievemente rispetto a quella durante il normale funzionamento (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).
- Con l'aumentare del numero di fermi immagine registrati nella "Memory Stick Duo" vengono create automaticamente nuove cartelle per la memorizzazione.

## Visualizzazione di filmati



- 1** Modo di registrazione (HQ/SP/LP) (59)
- 3** Capacità residua della batteria (approssimativa) (16)
- 5** Contatore (ore/minuti/secondi)
- 6** Pulsante OPTION (71)
- 14** Pulsante Indietro
- 15** Modo di riproduzione
- 16** Numero del filmato corrente/Numero totale di filmati
- 17** Pulsante precedente/successivo (36)
- 18** Pulsanti di controllo video (25, 36)
- 19** Nome del file di dati

## Visualizzazione di fermi immagine

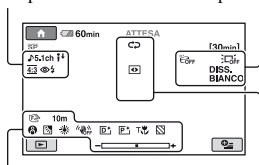


- 11** Dimensioni dell'immagine (62)
- 20** Numero del fermo immagine corrente/ Numero totale di fermi immagine registrati
- 21** Pulsante di visualizzazione in serie (38)
- 22** Pulsante precedente/successivo (26, 36)
- 23** Nome del file di dati
- 24** Pulsante VISUAL INDEX (25, 35)

## Indicatori relativi alle modifiche

I seguenti indicatori vengono visualizzati durante la registrazione/riproduzione ad indicare le impostazioni della videocamera.

Parte superiore sinistra    Parte superiore destra



Parte inferiore

Parte centrale

## Parte superiore sinistra

| Indicatore | Significato                                    |
|------------|--|
| 5.1ch      | Registrazione/riproduzione a 5.1 canali*1 (29) |
|            | Registrazione con timer automatico (79)        |
|            | Flash (30, 64, 79)                             |
|            | LIV.RIF.MIC. basso (79)                        |
| 16:9       | SEL.RP.FORM.*2 (60)                            |
| 4:3        | WIDE SELECT*3 (33)                             |

## Parte superiore destra

| Indicatore                 | Significato   |
|----------------------------|---|
| DISS. BIANCO    DISS. NERO | Dissolvenza (78)                                      |
|                            | Retroilluminazione dello schermo LCD disattivata (22) |
|                            | Sensore di caduta disattivato (70)                    |
|                            | Sensore di caduta attivato (70)                       |

## Parte centrale

| Indicatore | Significato   |
|------------|---|
|            | Impostazione visualizzazione in serie (38)            |
|            | NightShot plus*4 / NightShot*1 (32)                   |
| S          | Super NightShot plus*4 (77)<br>Super NightShot*1 (78) |
|            | Color Slow Shutter (77)                               |
|            | Collegamento PictBridge (51)                          |
|            | Indicatori di avviso (115)                            |

## Parte inferiore

| Indicatore | Significato                          |
|------------|--------------------------------------|
|            | Effetto immagine (78)                |
|            | Effetto digitale (78)                |
|            | Messa a fuoco manuale (73)           |
|            | SELEZIONE SCENA (75)                 |
|            | Controluce (32)                      |
|            | Bilanciamento del bianco (76)        |
|            | Funzione SteadyShot disattivata (61) |
|            | ESPOSIZIONE (74)/<br>ESPOS.SPOT (75) |
|            | Ripresa ravvicinata (74)             |
|            | Motivo zebra*1 (61)                  |

\*1 DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

\*2 DCR-SR32E/SR33E/SR42E

\*3 DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

\*4 DCR-SR32E/SR33E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

## **Codice dati durante la registrazione**

La data e l'ora di registrazione vengono registrate automaticamente sul disco rigido e sulla "Memory Stick Duo". Durante la registrazione, questi dati non vengono visualizzati. Tuttavia, è possibile verificarli durante la riproduzione come [CODICE DATI] (p. 66).

# Glossario

## ■ Audio surround a 5.1ch

Sistema di riproduzione dell'audio mediante 6 diffusori: 3 anteriori (sinistro, destro e centrale) e 2 posteriori (destro e sinistro) con l'aggiunta di un subwoofer passa-basso considerato come canale 0.1 per le frequenze pari a 120 Hz o inferiori.


## ■ Dolby Digital

Sistema di codifica audio (compressione) sviluppato da Dolby Laboratories Inc.

## ■ Dolby Digital 5.1 Creator

Tecnologia di compressione audio sviluppata da Dolby Laboratories Inc. che consente di comprimere i segnali audio in modo efficace mantenendo una qualità elevata. Questa tecnologia permette di effettuare registrazioni con audio surround a 5.1 canali impiegando lo spazio disponibile sul disco rigido in modo più efficiente. I DVD creati mediante Dolby Digital 5.1 Creator possono essere riprodotti su un dispositivo DVD compatibile. È possibile ottenere effetti sonori realistici riproducendo il filmato su un dispositivo che supporta l'audio surround a 5.1 canali.

## ■ Frammentazione

Condizione di un disco rigido in cui i file vengono suddivisi in varie parti disperse all'interno del disco rigido stesso, che potrebbe impedire di salvare le immagini in modo corretto. È possibile risolvere questo problema eseguendo [FORMATTAZ. ] (p. 54).

## ■ JPEG

JPEG è l'acronimo di Joint Photographic Experts Group, uno standard di compressione dei dati di fermi immagine (riduzione della capacità dei dati). La videocamera registra fermi immagine in formato JPEG.

## ■ Miniatura

Immagine di dimensioni ridotte che consente di visualizzare più immagini contemporaneamente. "VISUAL INDEX" utilizza un sistema di visualizzazione a miniature.

## ■ MPEG

MPEG è l'acronimo di Moving Picture Experts Group, l'organizzazione che si occupa della creazione di standard per la codifica (compressione delle immagini) dei segnali video (filmati) e audio. Esistono i formati MPEG1 e MPEG2. La presente videocamera registra filmati con qualità delle immagini SD (standard definition) nel formato MPEG2.

## ■ VBR

L'acronimo VBR significa Variable Bit Rate (velocità di trasmissione variabile), ossia un formato di registrazione che consente di controllare automaticamente la velocità di trasmissione (volume di dati di registrazione in un dato intervallo di tempo) in base alla scena che si sta registrando. Poiché per i filmati in rapido movimento viene utilizzata una quantità elevata di spazio su disco rigido per produrre immagini nitide, il tempo disponibile per la registrazione risulta ridotto.

## ■ VISUAL INDEX

Questa funzione consente di visualizzare le immagini dei filmati e i fermi immagine registrati affinché sia possibile selezionare le scene che si desidera riprodurre.

# Indice analitico

## Numeri

|                  |            |
|------------------|------------|
| 12IMMAGINI ..... | 67         |
| 16:9 .....       | 40, 68     |
| 16:9 AMPIO ..... | 60         |
| 4:3 .....        | 40, 60, 69 |
| 6IMMAGINI .....  | 67         |

## A

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| Accessori in dotazione .....          | 14      |
| Adattatore a 21 piedini .....         | 40      |
| Adattatore per Memory Stick Duo ..... | 124     |
| AGGIUNGI .....                        | 47      |
| AGG.per data .....                    | 47      |
| ALBA E TRAMONTO .....                 | 75      |
| Alimentatore CA .....                 | 15      |
| AZZERA .....                          | 64, 132 |

## B

|   |        |
|---|--------|
| BACK LIGHT .....                              | 33     |
| Backup..... Vedere Salvataggio                |        |
| Batteria .....                                | 15, 16 |
| Batteria ricaricabile preinstallata .....     | 129    |
| Battery Info.....                             | 16     |
| BIANCO&NERO .....                             | 78     |
| BILAN.BIANCO (bilanciamento del bianco) ..... | 76     |
| Blocco batteria "InfoLITHIUM" .....           | 125    |

## C

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| CAL.PAN.TAT. ....        | 128 |
| CANCELLA                 |     |
| disco rigido.....        | 42  |
| per data .....           | 43  |
| "Memory Stick Duo" ..... | 44  |
| CANC.TUTTO.....          | 43  |
| CANDELA.....             | 75  |

|  |                     |
|--|---------------------|
| Capacità residua                               |                     |
| batteria .....                                 | 16                  |
| disco rigido .....                             | 55                  |
| CAPAC.RES. (filmato).....                      | 62                  |
| Categoria ALTRO.....                           | 42                  |
| Categoria GESTIONE HDD/MEMORIA .....           | 54                  |
| Categoria IMPOSTAZIONI .....                   | 57                  |
| Cavo di collegamento A/V .....                 | 39, 49              |
| Cavo S VIDEO .....                             | 39, 49              |
| Cavo USB .....                                 | 51, 86, 90          |
| CD-ROM .....                                   | 80                  |
| CODICE DATI.....                               | 66, 140             |
| Collegamento                                   |                     |
| Computer .....                                 | 80                  |
| stampante .....                                | 51                  |
| Televisore .....                               | 39                  |
| videoregistratori o registratori DVD/HDD ..... | 49                  |
| COLLEG.ZOOM.....                               | 67                  |
| COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter) .....     | 77                  |
| COLORE LCD .....                               | 68                  |
| COMPUTER.....                                  | 80                  |
| disco rigido .....                             | 89, 90, 91, 94, 101 |
| "Memory Stick Duo".....                        | 93                  |
| CONTR.REMOTO (telecomando) .....               | 70                  |
| COPIA .....                                    | 46, 102             |
| Copriobiettivo .....                           | 22                  |
| Copyright .....                                | 3, 129              |
| CORN.GUIDA .....                               | 61                  |
| CREPUSCOLO .....                               | 75                  |
| <b>D</b>                                       |                     |
| DATA/ORA.....                                  | 21, 52, 66, 140     |
| DATI VCAMERA.....                              | 66                  |
| DELETE   |                     |
| disco rigido .....                             | 93                  |

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| Differenza di fuso orario .... | 121     |
| DIM.IMMAG. ....                | 62      |
| DISC BURN.....                 | 86, 88  |
| DISSOLVENZA .....              | 78      |
| DISS. BIANCO .....             | 78      |
| DISS. NERO .....               | 78      |
| DIVIDI .....                   | 45      |
| Dolby Digital 5.1 Creator..... | 29      |
| Dual Rec .....                 | 30      |
| Duplicazione.....              | 49      |
| DVD .....                      | 85, 100 |

## E

|  |     |
|--|-----|
| Easy Handycam .....                            | 24  |
| Easy PC Back-up.....                           | 90  |
| EFFETTO DIG. (effetto digitale).....           | 78  |
| EFFETTO IMM. (effetto immagine).....           | 78  |
| ELIMINA .....                                  | 48  |
| ELIM.TUTTI.....                                | 48  |
| ESPOSIZIONE.....                               | 74  |
| ESPOS.SPOT (esposimetro flessibile spot) ..... | 75  |
| Estensione.....                                | 122 |
| ESTERNI .....                                  | 76  |

## F

|   |        |
|---|--------|
| Fermi immagine .....                                | 24, 28 |
| File di gestione delle immagini (telecomando) ..... | 122    |
| FILM EPOCA .....                                    | 78     |
| Filmato .....                                       | 24, 28 |
| FINE .....  | 64     |
| Flash .....   | 30     |
| FOCUS .....   | 73     |
| FORMAT  |        |
| disco rigido.....                                   | 54     |
| "Memory Stick Duo" .....                            | 55     |
| FORMATO .....                                       | 52     |
| Formato di compressione ...                         | 124    |
| Formazione di condensa.....                         | 127    |

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Frammentazione ..... | 141 |
| FUOCHI ARTIF. ....   | 75  |
| FUOCO SPOT .....     | 74  |

## H

|                            |                     |
|----------------------------|---------------------|
| Handycam Station.....      | 15, 134             |
| HDD Handycam Utility ..... | 88, 90, 91, 93, 101 |
| HOME MENU.....             | 11, 57              |
| IMPOST.GENERALI ...        | 70                  |
| IMPOST.USCITA.....         | 68                  |
| IMP.AUDIO/DISPL. ....      | 67                  |
| IMP.FILM.VCAM. ....        | 59                  |
| IMP.FOTO VCAM. ....        | 62                  |
| IMP.OR./LING. ....         | 69                  |
| IMP.VISUAL.IMM. ....       | 66                  |
| HQ .....                   | 59                  |

## I

|                                      |        |
|--------------------------------------|--------|
| Icona                                |        |
| ... Vedere Indicatori sul display    |        |
| IMMAGINE TV .....                    | 40, 68 |
| IMPOST.AREA.....                     | 69     |
| IMPOST.GENERALI.....                 | 70     |
| IMPOST.LINGUA .....                  | 21, 69 |
| IMPOST.USCITA .....                  | 68     |
| IMP.AUDIO/DISPL. ....                | 67     |
| IMP.FILM.VCAM. ....                  | 59     |
| IMP.FOTO VCAM. ....                  | 62     |
| IMP.OROLOGIO .....                   | 20     |
| IMP.OR./LING. ....                   | 69     |
| IMP.VISUAL.IMM. ....                 | 66     |
| IMP.VISUAL.SERIE .....               | 38     |
| Indicatori di avviso.....            | 115    |
| Indicatori sul display .....         | 137    |
| Indicazioni di autodiagnostica ..... | 115    |
| Indice delle date.....               | 37     |
| INFO .....                           | 55     |
| Install .....                        | 83     |
| INTERNI .....                        | 76     |

## J

|           |               |
|-----------|---------------|
| JPEG..... | 122, 124, 141 |
|-----------|---------------|

## L

|   |         |
|---|---------|
| LCD.....  | 69      |
| Linguetta di protezione dalla scrittura.....                        | 124     |
| LIV.FLASH .....   | 64      |
| LIV.RIF.MIC. ....   | 79      |
| LP .....  | 59      |
| LUCE NIGHTSHOT .....  | 59      |
| LUMIN.LCD.....  | 67      |
| LV.RTRIL.LCD (livello di retroilluminazione dello schermo LCD)..... | 68, 111 |

## M

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| Marchio di fabbrica.....              | 129     |
| MARE .....                            | 76      |
| MDFC .....                            | 45, 46  |
| Media File Import .....               | 91      |
| “Memory Stick” .....                  | 123     |
| “Memory Stick Duo” ...                | 31, 123 |
| numero di immagini registrabili ..... | 63      |
| Messaggi di avviso.....               | 117     |
| Miniatura.....                        | 141     |
| MODIF.PLAYLIST .....                  | 47      |
| Modo a specchio .....                 | 33      |
| MODO DEMO.....                        | 70      |
| MODO FLASH.....                       | 79      |
| MODO REG. ....                        | 59      |
| Montaggio.....                        | 42      |
| sul computer.....                     | 97      |
| sulla videocamera ...                 | 45, 46  |
| MOT.ZEBRATO .....                     | 61      |
| MPEG .....                            | 141     |
| MPEG2.....                            | 122     |

## N

|           |    |
|-----------|----|
| NEVE..... | 76 |
|-----------|----|

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| NightShot.....                       | 32  |
| NightShot plus .....                 | 32  |
| NTSC .....                           | 120 |
| Numero di immagini registrabili..... | 63  |
| NUM.COPIE .....                      | 52  |
| N.FILE (numero file).....            | 64  |

## O

|   |    |
|---|----|
| One Touch Disc Burn .....                           | 85 |
| OPTION MENU.....                                    | 71 |
| ORA LEGALE .....                                    | 69 |
| Originale .....                                     | 47 |
| OTTR.LENTO AUTO (otturatore lento automatico) ..... | 61 |

## P

|                              |                 |
|------------------------------|-----------------|
| PAESAGGIO .....              | 75              |
| PAL.....                     | 120             |
| PALCOSCENICO .....           | 76              |
| Pannello LCD .....           | 22              |
| PASTELLO .....               | 79              |
| PictBridge.....              | 51              |
| Picture Motion Browser ..... | 80, 95, 97, 100 |
| Pila al litio piatta.....    | 136             |
| Playlist .....               | 47              |
| creazione.....               | 47              |
| ELIMINA.....                 | 48              |
| ELIM.TUTTI.....              | 48              |
| riproduzione .....           | 48              |
| SPOSTA .....                 | 48              |
| Protezione .....             | 135             |

## Q

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Qualità delle immagini ..... | 64 |
| QUAL.IMM. ....               | 64 |

## R

|                      |        |
|----------------------|--------|
| REGISTRA SUONI ..... | 34     |
| Registrazione .....  | 24, 27 |

|   |        |
|---|--------|
| Registrazione surround a 5.1 canali ..... | 29     |
| Regolazione del volume .....              | 36     |
| REG.RALL.UN. ....                         | 34     |
| Requisiti di sistema .....                | 81     |
| Retroilluminazione LCD .....              | 22     |
| RID.OC.ROSSI .....                        | 65     |
| Riproduzione .....                        | 25, 35 |
| RIPR.RAVV. ....                           | 74     |
| RITRATTO .....                            | 75     |
| RITR.CREPUSCOLO.....                      | 75     |

## S

|   |                 |
|---|-----------------|
| Salvataggio .....                                 | 41              |
| SEGN.ACUST. ....                                  | 67              |
| SELEZIONE SCENA .....                             | 75              |
| SELEZ.USB .....                                   | 51, 88, 90, 101 |
| SEL.per data .....                                | 46              |
| SEL.RP.FORM. ....                                 | 60              |
| SENSORE CAD. ....                                 | 70              |
| SEPPIA.....                                       | 78              |
| SERIE.....  | 64              |
| Sistemi di colore TV.....                         | 120             |
| Software.....                                     | 83              |
| SP.....   | 59              |
| SPEGNIM.AUTO<br>(spegnimento automatico)<br>..... | 70              |
| Spina DC .....                                    | 15              |
| SPORT.....  | 76              |
| SPOSTA .....                                      | 48              |
| Stampa .....                                      | 51              |
| Stampante .....                                   | 51              |
| STANDARD .....                                    | 64              |
| STEADYSHOT.....                                   | 61              |
| SUPER NIGHTSHOT.....                              | 78              |
| SUPP.F.IMM. ....                                  | 31              |
| SVUOTA.....                                       | 56              |
| S.NIGHTSHOT PLS (Super<br>NightShot plus).....    | 77              |

## T

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Tasto RESET .....            | 132 |
| Telecomando.....             | 135 |
| Telesore.....                | 39  |
| Tempo di carica .....        | 17  |
| Tempo di registrazione ..... | 17  |
| Tempo di riproduzione.....   | 18  |
| TIMER AUTO.....              | 79  |
| TIMING .....                 | 34  |
| Treppiede .....              | 134 |

## U

|                      |     |
|----------------------|-----|
| UNA PRESS .....      | 76  |
| USC.VISUAL. ....     | 69  |
| USC.V./LCD.....      | 69  |
| Uso all'estero ..... | 120 |

## V

|  |             |
|--|-------------|
| VBR .....  | 141         |
| Video Disc Copier .....                                  | 102         |
| Videoregistratori o registratori<br>DVD/HDD .....        | 49          |
| VISUAL INDEX ...   | 25, 35, 141 |
| Visualizzazione delle immagini<br>su un televisore ..... | 39          |
| Visualizzazione in serie .....                           | 38          |
| VISUALIZZ. ....  | 67          |
| VOLUME .....   | 36, 67      |

## W

|               |        |
|---------------|--------|
| Windows ..... | 80, 81 |
|---------------|--------|

## Z

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Zoom.....                  | 29 |
| Zoom di riproduzione ..... | 37 |
| ZOOM DIGIT. ....           | 60 |



Ulteriori informazioni su questo prodotto e risposte alle domande più comuni sono reperibili sul nostro sito Web di Assistenza Clienti.

<http://www.sony.net/>